

HECHOS

Lucas qa wenq'ika'ai pa' Teófilo.

¹ Ka' yojo yifaakanek, waika' Teófilo, hika' e'm ke' week leqfenyejeyij pa'aj pa' Jesús in i'nk'a yaqsiijkii ke' ham lunyejeyi'iju'l qa ke' i'nq'ijatshenij iye*

² qa yamijii in tenilesi'yiju'l na' wa'sji'. In mente' yamii na' wa's, qa pa' Espíritu Santo qa hikpa' ta'lets pa'aj pa' Jesús in nifeli'm pakha' qu' naqsi-ijkii hekhewe' apóstoles t'eku'miiji'kii pa'aj.*

³ In naxijik'i pa' qi in yaats'e'ej qa in wa'm iye, qa lakha'ija in we'nethinetskii pa'aj hekhewe' apóstoles, qa yethinijkii kekhewe' olots jutsiqetsij in hats ita'x iye, qa yamijets cuarenta (40) neluts in we'nethinetskii qa nifeli'm pe' wekwek t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios.*

⁴ Pa' Jesús in mexe i'nji'teje'm pa'aj he' apóstoles, qa yit'ijets: —Hasu'uj ma eku'ni'hik'ui na' Jerusalén, o'notki eku'ni'lets yijat'ij qu' nafits kakha' hats yiwjutsiqen na' Tata, hikka' yakha' hats k'efeli'hi'm,*

⁵ qe ka' Juan Bautista wenqimpuujinji' na'aj iweli', qa ekheweli'it qa' mempuliji'iji' ek na' Espíritu Santo, hats nite' toxik'ui.—*

⁶ Ma' qa pe' not'axi'l wetju'l pa'aj apóstoles qa nifaakan, qa yit'ijets: —Yatsat'axyij, ¿me hats

* **1:1** Lc 1:3; 24:19 * **1:2** Mt 28:19-20; Lc 24:47; Jn 20:21 * **1:3**
 Mt 28:17; Mr 16:14; Lc 24:34,36; Jn 20:19; 1Co 15:5-7 * **1:4** Lc
 24:49; Jn 14:1; Hch 2:33 * **1:5** Jl 3:18; Mt 3:11; Hch 11:16

yamets hane'ej lahats'ij qu' iwu'mfik'i pe' romano tenek'enhe'yij na' Israel leqe sehe'?—

⁷ Pa' Jesús qa yeku't pa'aj: —Nite' ekheweli't qu' enikfe'li'lets pekhewe' nehutsji' hatse' qa pekhewe' lahatsiyij iye, na' Tata hats yaji'letju' yit'iji' nakha' let'unha'x in qi in tenek'enhei.*

⁸ Qa l'estiili'ilij hatse' pe'qu' et'unhaxitsi'il qu' nanam na' Espíritu Santo qa' na'ni't epji', ma' qa' etsfeli'hi' ha'ne Jerusalemi' qa week na' sehe' Judea qa na' Samaria, qa amli'ilijii pekhewe' totsii witsetits ha'ne sehe' ipji'.—*

Jesús qa wapiletspha'm na' wa's.

⁹ In yili'ij in yit'ij pa'aj ekewe' wekwek, qa he' apóstoles in mexe yejetaxju' pa'aj qa ts'eejpha'm pa'aj in ikpha'm, qa uiji'teje'm pe' ewi't wasi' ma' qa hats nite' na'l.

¹⁰ In mexe yejetaxiikii pa'aj hekhewe'en na' wa'sji' ha' Jesús in ikpha'm, qa lunye'jkii pa'aj in hats i'nijup hekhewe'en pe' wetsjuk jukhew fo' pe' leqhinatai.*

¹¹ Pekhewe'en qa yit'ijji'ju': —Jukhew, Galilea leilets, ¿inhats'ek in lejelilik'ipha'm na' wa'sji'? Ha'ne Jesús i'ntaxi't etji'teje'm qa hats wetka'xetspha'm na' wa's, hik ha'ne tepilju' iye hatse' qa' hik lunye'je' iye in hi'weni't in ikpha'm.—*

Matías qa tetiikatiiji' qu' naya'xi' pa' letse'ttax pa' Judas'ik'i.

* **1:7** Mt 24:36; Mr 13:32; 1Ts 5:1 * **1:8** Lc 24:48; Hch 2:1,4; 4:33; 8:1,14; 13:47 * **1:10** Mt 28:13; Mr 16:5; Lc 24:4; Jn 20:12 * **1:11** Mt 16:27; Hch 2:7; 1Ts 1:10; 2Ts 1:10

¹² Ma' qa tepilik'uikii iye ke' utek hii Olivos, qa tepilets iye ha' Jerusalén, ipflu'umets ewi't kilómetro qe hik l'a'j na'aj lenexke'ej pa'aj qu' jintajalki'sji' na'aj witwapiihijiji' (sábado).

¹³ In hats uiji'teje'mkii pa'aj ha' witset qa iketspha'mkii pa' toxpha'm pe' wititsi' hikpa' lewhi'wet'ijkii pa'aj ha' Pedro, ha' Juan, ha' Jacobo (Santiago) qa ha' Andrés, ha' Felipe qa ha' Tomás, ha' Bartolomé qa ha' Mateo, ha' Jacobo (Santiago), la's pa' Alfeo, ha' Simón lenqii iye Zelote (cananista) qa ha' Judas, la's pakha' hii iye Jacobo (Santiago).*

¹⁴ Week enewe'en ewi't we'neniji'ha pa'aj, qa iyi-injiija iye, weekji' pekhewe' efuts iye, qa kikhe' iye María lenene pa' Jesús, qa hekhewe' iye lek'injats.*

¹⁵ Hik pakha'aj pe' nelutsji', ha' Pedro qa ts'ap'ajijju' pa'aj leqewuk'u pekhewe' tek'enets pa' Jesús, uja'x yamets pa'aj in week pekhewe' not'ax wetju't ciento veinte (120), qa yit'ijji'ju' pa'aj:

¹⁶ —Yegefets, hatsle l'anye'j pa'aj qa lesle le'wis qu' nafits kekhewe' hats we'nika'ajji' pa'aj le'lijei pa' David'ik'i yitijinenij pa'aj pa' Espíritu Santo. Qa nifel pa'aj in t'ejuyets ka' Judas'ik'i, hikka' nojo'ok'oyii hekhewe' t'eku'mi' qa yophe't ha' Jesús.*

¹⁷ Qe ka' Judas'ik'i kakha'an week heinekmhiitaxihiji' qa na'ltax pa' testiitaxij aka' wit'ithayijkit.*

* **1:13** Hch 9:37,39; 20:8; Mt 10:2-4; Mr 3:16-19; Lc 6:14-16 * **1:14** Hch 2:46; 4:24; 5:12; 7; 15:25; Ro 12:12; 15:6; Mt 12:46; Lc 23:49,55; Col 4:2 * **1:16** Lc 22:37,47; 24:44; Jn 13:18; 18:3 * **1:17** Jn 6:71; Hch 20:24; 21:19

18 Kakha'an, pekhewe' lajal pa' lewu'ax qa yami-tiju'l pa' ewi'l sehe', qa namiiju' pa'aj qa tike'l je'm pa'aj ke' lekutjiyik'i qa lasafik'ikii pe' lajatayik'i.*

19 In nikfe'lets pa'aj aka'an pe' week Jerusalén leilets qa leqiyij ha' sehe' kekhe'we' le'lijei yit'ij Acéldama, ikji' wit'athits letset.

20 Qe nakha' witfaakanek Intata le'lijei Salmos, we'nika'ajji' pa'aj in yit'ij: *“Ham pa'qu' na'ni' hatse' pakha' letset. Hasu'uj pa'qu' na'ni' pakha'an.”* (Sal 69:25) Qa yit'ij iye: *“Naya'xi' pakhape' pakha' l'ithayiki'ttax.”* (Sal 109:8)

21 Qa hik ta'lijupi', in les le'wis hekhewe' jukhew, hekhewe' tsijayanik'ikii eke' week lahatsiyij in mexe i'n'init ji'teje'm ha' Yatsat'ax'inij Jesús,

22 hekhewe' ta'lijii in i'nk'a yimpuujin ka' Juan'ik'i hakha'an, qa yamli'ijii in in hats ikii na' wa's, pakha' qu' ewi'le' qu' na'n initji'teje'm iye qa' nenfel iye in ila'x iye ha' Jesús.—*

23 Ma' qa taya'yijji' pe' wetsjuk jukhew, hakha' José hii Barsabás qa hik hakha' iye hii Justo qa ha' Matías.*

24 Ma' qa iyin, qa yit'ijju': —Yatsat'axyij, akha' in lenikfe'lets yijat'ij pe' latawjets ene' weekji', ets'ethini'lij wat'ij pa'n hii pakha' qu' hayiits ku'miiji' pa'aj enewe' wetsjuk jukhew,*

25 hats'inha qu' naya'xi' qa' nithayiki aka' wit'ithayikit qu' apostoli'ij iye, hik aka' ka' Judas'ik'i yiwu'mi' qe qa' namii pakha' weju'lij

* 1:18 Mt 26:14-15; 27:5,7-8 * 1:22 Mr 1:4; Hch 2:31; 4:2; 17:18; 23:6; 24:15; 26:23 * 1:23 Hch 15:22; 18:7 * 1:24 Hch 6:6; 13:3; 15:8; 1S 16:7; Jer 17:10; Ap 2:23

qu' namii.—*

²⁶ Ma' qa ikij wetju'l, qa t'an pa'aj ha' Matías. Ma' qa i'nji'teje'm he' once (11) apóstoles. Ma' qa hats doce (12) iye.*

2

Pa' Espíritu Santo qa te'nilitju' pa'aj.

¹ In yamets pa'aj pakha' le'wis nelu hii Pentecostés,* qa week pekhewe' tek'enik'i ke' Jesús le'lijei qa ewi'l pa' i'ni' pa'aj.*

² Ma' qa aje'eł pa'aj yepi'ye' pa' nokes hik lunye'j na'aj qi t'unik'i ta'hiipha'm na' wa's, qa weekij pa'aj pe' wititsi'ifi pakha' i'niju'kii.*

³ Ma' qa laxaji' pa'aj pe' hik lunyejeitax fetei. Ma' qa yak'eskii qa week i'nipji' lesinjel pekhewe' jukhew qa pe' efuts iye.

⁴ Qa week topolij pa' Espíritu Santo, ma' qa yapelek pa'aj in yit'ij pekhewep witlijeikal, pekhewe' tisij pa' Espíritu Santo qu' nit'ij qa yit'ij.*

⁵ Qa na'l pekhewe' i'ni'kii ha' Jerusalén judiol, yijayan pa' Intata, ta'hiikii pe' week witsetits ha'ne week sehe' ipji'.*

⁶ In nokes pa'aj pa' kimiim, ma' qa pe' olots jukhew qa efuts iye qa not'axii pa'aj, pekhewe'en qa qhel qhelli'ij wetju'l pa'qu' numti, qe week

* **1:25** Ro 1:5; 1Co 9:2; Ga 1:7-8 * **1:26** Mt 27:35; Mr 15:24; Lc 23:34; Jn 19:24; Hch 8:21; 26:18; Col 1:12; 1P 5:3 * **2:1** Pentecostés ikji' judiol leqe le'wis nelu qa t'ejuyets in ink'a nit'ijji' pa' ininqa'pji' pe' leqei trigo foji'ij. * **2:1** Lv 23:15; Hch 1:14; 20:16 * **2:2** 1R 19:11; Job 38:1; Ez 1:4; Hch 4:31; 16:26 * **2:4** Hch 4:31; 13:52; Mr 16:17; 1Co 12:10 * **2:5** Mt 28:19; Ro 1:5; Ga 1:16

ewifei pekhewe'en in yepi'ye' ej in yit'ij pe' le'lijeite wetju't in jukhewiikal.

⁷ Qa qi in yitjułaxijpha'mkii, qa yit'ijju': —Jeł qeku'ni'fju' ek, ¿me nite' week Galilea lełets enewe' iyetju'?*

⁸ ¿Pa'n łunye'j in week ewifei inekhewel in jitepi'ye'ej in yit'ij ekewe' i'nlijejija ekewe' jinek-ijfik'i?

⁹ Inekhewel na'l ne' ta'hi pa' Partia, ne' ta'hi pa' Media, ne' ta'hi pa' Elam, ne' ta'hi pa' Mesopotamia qa ene' Judea lełets, qa ne' ta'hi pa' Capadocia, ne' ta'hi pa' Ponto, ne' ta'hi pa' Asia,*

¹⁰ ne' ta'hi pa' Frigia, ne' ta'hi pa' Panflia, ne' ta'hi pa' Egipto, ne' ta'hi pa' Libia ipłuli't wetju't pa' Cirene, ne' ta'hi pa' Roma nekhewe' judiolija qa nekhewe' t'eku'mhi'i' ka' łunyejei ne' judiol,*

¹¹ ne' ta'hi pa' Creta qa ne' ta'hi pa' Arabia. Week inekhewel jitepi'ye'ej in iyetij pe' wekwek ham łunyejeji'iju't laqsijiyikii pa' Dios yit'ij ekewe' i'nlijejija.—

¹² Week yitjułaxijpha'mkii qa qhel qhelli'ij wetju't pa'qu' numti, ma' qa watfaakanijju': —¿Pa'n qu' naakji'ha aka'an?—

¹³ Qa pekhewepłe qa yawitjtaxiji' ek le'lijei qa yit'ijju': —Yek'uwetłeju' nekhewe'en.—*

Pa' Pedro qa iyet.

¹⁴ Ma' qa ha' Pedro qa ts'ap'a qa week iye hekhewe' once (11), qa yit'unhetik'i, qa yit'ijji'ju': —Jukhew, Judea lełets qa week iye ene' Jerusalén

* **2:7** Hch 1:11; 2:12 * **2:9** Gn 14:9; 2R 17:6 * **2:10** Mt 23:15;
Hch 13:13; 15:38; 16:6,21; 18:23 * **2:13** Hch 17:32; 1Co 14:23

leilets, menikfeliti'letsha aka'an qa' ek'eni'lik'iha iye aka' qu' hit'ij,

¹⁵ qe enewe'en nite' yek'uwetju' in lumtitaxi'l qu' nek'uwetju', qe mexe hanee'ij juufik'ipha'm ne' junu',

¹⁶ qe hik aka' yijat'ij pakha' nifel pa'aj pa' ewi'l profeta'ik'i hii Joel, in yit'ij pa'aj:

¹⁷ “Pa' Dios yit'ij: ‘Qa' tunye'je'kii hatse' pekhewe' teke'lenju' nelutsji' na' yeqe Espiritu qa' hatsi'yipji' ene' week i'nipji' ha'ne sehe', ma' qa' pe'qu' elitsi'il jukhew qa' efuts qa' nenfel pa'qu' hit'ijets, pe' jutjan-hets qa' na'nleji'kii totoi pa'qu' hetisij qa' ne' lawa'mhits qa' nits'owo'tax li'ij pa'qu' hetisij.*

¹⁸ Qa' hatsi'yipji' iye na' yeqe Espiritu nekhewe' yeqejkunenhei qa' nekhewe' yeqejkunenkii iye.’ (Jl 2:28,29) Ma' qa' niyetij pekhewe' qu' nit'ijets pa' Intata.*

¹⁹ ‘Qa' hethinij hatse' ha'ne wa'sji' pe'qu' ham tunyejeyi'iju'l, qa' pe'qu' jutsiqetsi'ij ha'ne sehe' ipji': wit'athits, fe't qa' pa'qu' qi tutsaxe'.

²⁰ Ne' junu' qa' noo'yi' ipji' hatse', ne' juwel qa' s'e' ye'ji' hik tunye'j wit'athits, ma' qa' l'anu'upji' qa' namets na' qiji' qa' le'wis iye leqe netu ha'ne Yatsat'ax'inij.*

²¹ Ma' qa' tunye'je'kii hatse' week pakha' qu' niyini-jets ita'xe' ha'ne Yatsat'ax'inij qa' ita'xe'.” — (Jl 2:30-32)

²² Ha' Pedro qa' yit'ij iye pa'aj: —Jukhew Israel leilets, ek'en qeku'ni'lik'i ek ekewe' qu' hit'ij: ha'

* **2:17** Jl 2:28-32; Ro 10:13; Is 44:3; Jn 7:38; Hch 10:45; 16:31; 21:9

* **2:18** Hch 21:10; 1Co 12:10 * **2:20** Mt 24:29; 1Ts 5:2; Is 58:13; Ez 13:5; Am 5:18; Abd 15; Sof 1:14; Zac 14:1; Mal 4:5

Jesús, Nazaret leite', pa' Dios hik hakha' yiwjut-siqentaxi'l e'mha in nukinju', qa hikha' i'ntaxijji' in nethintaxi'hijkii kekhewe' ham lunyejeyi'iju'l, kekhewe' jiyitju'axijpha'mkii qa kekhewe' jutsiqet-sij in ta'hiha pa' Dios, in lunyejeyek kekhewe' hats li'weni'l.*

²³ Hane'en, in testi'yij qu' nawa'm qe ta'lets pakha' hayiits watji'letju' pakha'aj qu' lunye'je'kii qa pakha' iye qi hikfeliya'xkii pa' Dios. Ma' qa lilani'hiji' ke' cruz la'nihiji' hekhewe' ul'ets jukhew, ma' qa lilani'l.*

²⁴ Qa yilinte iye pa' Dios, yaq'ayinij iye aje'el pakha' qi laqa'ti'ij kakha' lawamhijii, qe pa' wit-wamhi' nite' leke' qu' nenyeyinju'.*

²⁵ Qe pa' David'ik'i iyetij iye pa'aj hakha'an in yit'ij: *"Nite' yili'ij in hi'wen na' Yatsat'ax'inij met ye'mkiiha, qe i'ni' ha'ne ts'iyayik'i hats'inha qu' hame' pakha' qu' netsyeyinijik'ui aka'an.*

²⁶ *Qa hik ta'tijupi' in le'wisi'mkii ha'ne yitawe'j qa ha'ne yilepep qa iyetij pa' lesaxi'mkii. Qa ha'ne yese'n iye qu' nawapiitax qa na'li'im pa' wetjumti'ik'ui,*

²⁷ *qe akha' tees qu' iwejinti'i pa' yita'x pakha' letset pe' naxju', nite' exke'ej iye qu' tipipe'ji' ha'ne t'aj ha'ne ham pa'qu' naqsiijkii ul'axe' eqejkunenek.**

²⁸ *Akha' tetsikfelitets nakha' wit'ikheyi'jii qu' yi'ta'xe' iye. Qi qu' otspohetij hatse' pa'qu' yisa'xi'imkii qu' natsamtax ei."* (Sal 16:8-11)

²⁹ Yejefets, nite' hetjeyepuni'hij ewets qu' hit'ihij ewets pakha' inaqwa'ma'xik'i David in wa'm pa'aj

* 2:22 Jn 3:2; 4:48; Hch 10:38; He 2:4 * 2:23 Mt 26:24; Lc 22:22;

24:20; Hch 3:18; 4:28; 5:30 * 2:24 Ro 8:11; 1Co 6:14; 2Co 4:14; Ef

1:20; Col 2:12; 1Ts 1:10; He 13:20 * 2:27 Mt 11:23; Lc 2:26; Hch

13:35; He 7:26

qa we'nenifi pa'aj kekhe' lesehek, kekhe' hane'ej mexe na'l hane'e'in.*

³⁰ Qa pa' David'ik'i in profetale qa nikfe'letsha *pa' Dios in yiwjutsiqeni'mha pa'aj qu' nayaxipji' hatse' pakha' tots'oji'la'x in qi in wittata pakha' ewi't pekhewe' ta'tets hatse'.* (Sal 132:11)*

³¹ Pa' David'ik'i yejeñi pakha' mexe hamik'ui qa iyetij pakha' lilijii hatse' pa' Cristo, in nite' tewejin-hetiñi'ijju' pakha' letset pe' naxju', qa nite' leke' iye qu' lipipe'ji' pa' l'aj.*

³² Ha'ne Jesús yilin pa' Dios, hik ha'ne yekheweli'l ye'weeki'l in tsikfe'li'ijets aka'an qe hi'weni'l.*

³³ Ma' qa hats weniwqinhetji' i'niju' pa' yiya'yik'i pa' Dios, qa pa' Intata qa tisijets pa' Espíritu Santo yiwjutsiqeni'm pa'aj qu' netisij, ma' qa hakha'an qa natsiyi'l yiwetsju' aka'an aka' hane'ej li'weni'l qa lepi'ye'e'l iye.*

³⁴ Qe pa' David'ik'i nite' hik pakha' qu' naket-spha'm pa'aj na' wa's, qa yi'thi'ij pa'aj: *“Pa' Yatsat'ax'inij yit'ijets pa' Yatsat'axyij: ‘Ni'iju' ha'ne ts'iyayik'i”*

³⁵ *iptu'ui qu' hentaxiiju' ne' ef'iyei qa otsi'pji'kii nekhewe' ejuihifets.’”* (Sal 110:1)

³⁶ Week ene' Israel leitets nenikfelitetsha ha'ne Jesús ha'ne l'eni'lji'pha'm ke' leqe cruz, hik ha'ne pa' Dios yaqsiijkii qa yeni' ma' qa Yatsat'ax'inij qa

* 2:29 1R 2:10; Neh 3:16; Hch 7:8-9; 13:36 * 2:30 2S 23:2; Mt 22:43; Lc 1:32; Hch 1:8; He 11:32 * 2:31 Sal 16:10; Hch 2:27

* 2:32 Lc 18:33; Hch 2:24 * 2:33 Fil 2:9; He 10:12; Jn 7:39; 14:26; 16:7,13; Hch 2:17; 10:45 * 2:34 Sal 110:1; Mt 5:35; 22:44; Mr 12:36; Lc 20:42-43; Jn 3:13; 1Co 15:25; He 1:13

Cristo iye.—*

³⁷ Ma' qa in yepi'ye' ek'i pa'aj ekewe'en pekhewe'en, qa qi in yasin ji'teje'm pe' latawjets. Pekhewe'en qa nifaakanij pa'aj ha' Pedro qa hekhewep apóstoles: —Yejejets, ¿pa'n hii pa'qu' haqsi'ji'hijkii?—*

³⁸ Ha' Pedro qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Ili'ihij pe' ul'ets in laqsiihijkii qa' mempuji'hij week ewilei ekheweli't aka' hiji' ha' Jesucristo hats'inha qu' netwumhiti'yi't ek'ui pe' ewul'etsi't, ma' qa' esti'yi'hij pakha' witqisit pakha'an hikpa' pa' Espíritu Santo.*

³⁹ Qe ha'ne yiwjutsiqen pa'aj pa' Dios, t'ejuyi't ewets qa t'ejuyets iye pe' elitsi't qa week t'ejuyets iye pekhewe' totsii pa' i'ni', ehe, t'ejuyets pekhewe' qu' natya'yijji' pa' Yatsat'ax'inij inqe Dios.—*

⁴⁰ Ekewe'en yit'ij pa'aj ha' Pedro qa olots iye pekhewep iye in nifeeli'mha pa'aj qa yakaklinijha iye pa'aj, qa yit'ijets: —Eneki'tik'uifik'i yijat'ij pakha' tantanithenkeye'j hatse' enewe' hane'ej lahats'ij ul'ets jukhew, ma' qa' i'hiyi'it.—*

⁴¹ Ma' qa pe' tek'enik'i qa t'eku'mi' kekhewe' yit'ij pa'aj, qa wempuli'jju' pa'aj. Ma' qa hats ikets iye pa' neluji' pekhewe' ink'aihits i'nh'i qu' namets wetshetk'ewi't mil (3.000) pe' jukhew qa efuts iye.

⁴² Qa we'neniha pa'aj nite' yili'ij in tek'enik'i pekhewe' i'nq'ijatshenij he' apóstoles, we'neniha pa'aj in nite' yili'ij qa not'axji'ij wetju't, we'neniha

* **2:36** Mt 28:18; Lc 2:11; Ro 14:9; 2Co 4:5 * **2:37** Lc 3:10; Hch

16:30 * **2:38** Lc 24:47; Hch 3:16,19; 5:14; 8:12; 22:16; 26:20

* **2:39** Is 44:3; Hch 3:25; Ef 2:13 * **2:40** Dt 32:5; Mt 17:17; Fil 2:15

pa'aj in nite' yili'ij qa wetłisjiiju' pe' pa'n qa we'neniha iye pa'aj in nite' yili'ij qa iyinji'ij.*

⁴³ Pe' weekji' qiji'ij qa yitjułaxjiijspha'mkii pekhewe' ham łunyejeji'iju'ł yaqsi'j jiiiki hekhewe' apóstoles.*

⁴⁴ Week nite' yegeku' tek'enets qa ewi'ł i'njiiji' qa nite' ekuyitsij wetju'ł iye pe' łewekwekits.*

⁴⁵ T'ihinji'jij pe' łeqe sehel qa pe' łewekwekits iye, ma' qa pe' ł'astai netisjiiju' pe' week pakha' qu' hami'im pe'ye'.

⁴⁶ Week neluts nite' yili'ij pa'aj in ewi'ł i'nji'ji' nekhe' qi witlijsitjiyii qa pe' łetsilii iye qa wetłisjiiju' pe' pan, ewi'ł i'njiiji' iye pa'aj qa tekji'ijju' qa pa' łunyejei pe' łatawjets qa yijaa'ija iye ham yat'ine'kii.*

⁴⁷ Yiwqinhetji'ha pa'aj pa' Intata qa week pakha' witset in yisu'unij. Qa pa' Yatsat'ax'inij qa week neluts yenji'teje'mkii pekhewe' łelits pe' ink'aihits qu' iliye' iye.*

3

Pa' onqok.

¹ Ewi'ł pa' nełu pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan ikik'ipha'm pa'aj ke' qi witlijsitjii jelji' junu' las tres pa'aj yamets iye in ł'iyinhejii.*

² Na'ł pa'aj pa' ewi'ł jukhew onqok, ta'lij ji'teje'm pa'aj wittawe'j in onqok. Week neluts wetka'xji'jii

* **2:42** Hch 1:14; 5:28; 13:12; 17:19; 1Co 14:6; He 10:25 * **2:43** Mr 16:17,20; Hch 5:12 * **2:44** Mt 19:21; Hch 4:32 * **2:46** Lc 24:53; Hch 5:42; 20:7 * **2:47** Hch 5:14; 11:24; 16:5; Ro 14:18 * **3:1** Sal 55:17; Mt 27:46; Hch 10:3,30

ha' leji' lenqii Le'wis qa iyinjiijets laq'astaye' pe' uijiifi ke' qi witlijsitjii.*

³ Hane'en in yi'wen pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan in hats k'esitsiyu'ets pa' leji' qa' nuyetsji' ke' qi witlijsitjii, qa iyintaxijets pa'aj laq'astaye'.

⁴ Ma' qa ha' Pedro qa ha' Juan qa ts'in pa'aj in yejeju' pakha'an, qa yit'ijets pa'aj: —iEtsjehi'lju'ha!

⁵ Ha' onqok qa yejeejuha qe yumtitax qu' netisij pe'ye'.

⁶ Qa ha'le Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Ham yaq'astaye' qa ham iye yoqo oroye', qa aka'le na'l ye'm qa' hik aka' qu' k'elisij: Aka' hiji' ha' Jesucristo, Nazaret leile', jeniipha'm qa' ma!—*

⁷ Ma' qa ha' Pedro qa t'eku'mi' pa'aj pa' yiya'yik'i lokoi, qa niihinpha'm pa'aj. Ma' qa aje'el pa'aj t'unitsik'i pe' lefiyei qa pe' lofonjei iye qa hats le'sitju',

⁸ qa t'ilit'ijpha'm pa'aj qu' ts'ap'aye' qa ik. Qa uyifi pa'aj ke' qi witlijsitjii lijs'teye'kteje'm pa'aj hekhewe'en hats t'otsjo', qa t'ilitpha'mkii pa'aj qi in yiwqinhetji' pa' Dios.*

⁹ Week pe' jukhew qa efuts iye in yi'wen pa'aj in t'otsjo' qa in yiwqinhet iye pa' Dios,

¹⁰ qa nikfe'lij pa'aj in hik pakhaa'ija pakha' i'nle'kji' pa' leji' lenqii Le'wis kekhe' qi witlijsitjii qa iyinjiikii laq'astaye', ma' qa qi in yitju'faxijpha'mkii pa'aj in yi'wen aka' lunye'jkii pa'aj.*

Pedro qa i'nq'ijatshenifi pa'aj pe' qi witlijsitjii.

* **3:2** Lc 16:20; Jn 9:8; Hch 14:8 * **3:6** Hch 4:10; 2Co 6:10 * **3:8**
Is 35:4-6; Hch 14:10 * **3:10** Jn 9:8; Hch 3:2

11 Pa' onqoktax in mexe nite' yaqamij pa'aj in tik'eyijup ha' Pedro qa ha' Juan, ma' qa pe' week jukhew qa efuts iye qa tekumaxiikii pa'aj pekhewe'en in i'niji' pakha' ts'eewe'efi hii Salomón ke' qi witlijsitjiyetsji', qa qi in yitjułaxijpha'mkii pa'aj pekhewe'en.*

12 Aka'an in yi'wen pa'aj ha' Pedro, qa yit'ijji'ju' pe' weekji': —Jukhew, Israel leifets, ¿inhats'ek in lenitjułaxijpha'm aka'an? ¿Inhats'ek in letsjeki'ľju', qa hik łunye'ľ qu' nata'lets pa'qu' yit'unha'xe'hi'if i'nłi'i pa'qu' yijunyejeyi'ľij pa' Intata in hotshini'ľju' ha'ne onqoktax?

13 Pakha' leqe Dios pa' Abraham'ik'i, pa' Isaac'ik'i qa pa' Jacob'ik'i, pakha' leqe Dios pe' inaqwa'mhitsik'i, hats yiwqinhetji' hakha' ľa's Jesús, hik hakha' ekheweli'ľ ľihiniľij qa qi in łuteni'ľ a'ts'ap'a'alıjets hakha' Pilato, hakha'an in yisu'untax qu' niwejin.*

14 Qa ekheweli'ľ qa qi in łuteni'ľ hakha' Hamji' pa'qu' ul'axe' qa Yatsathenija iye, ma' qa ľiyiniľets qu' netwejinhetii hakha' ewi'ľ eqek'una'x,*

15 qa ľetisi'ľij qu' natlanhetii qa' nawa'm hakha' ta'lets pa' witiľa'x. Qa pa' Dios qa yilinte iye ni-ihinik'uipha'm pe' naxju', hik aka' yekheweli'ľ hi'weni'ľha.*

16 Qa in ta'lets pakha' nite' yeqekuyejeyi'ľij aka' ľijji', ma' qa aka' ľijji' ha' Jesús qa hik aka' yit'unhet ha'ne jukhew, ha'ne hane'ej hi'weni'ľ qa lenikfe'li'ľij iye, pakha' nite' witqekuye'ľ ta'lets ha' Jesús hik

* **3:11** Lc 22:8; Jn 10:23; Hch 5:12 * **3:13** Hch 5:30; 7:32; 13:28; 22:14; Mt 27:2; Lc 23:4; Jn 19:15 * **3:14** Mr 1:24; 15:11; Hch 4:27; 7:52; Lc 23:18,25 * **3:15** Hch 2:24; 5:31

pakha' yaqsi'jju'ha ha'ne jukhew, qa ekheweli't qa e'weeki't in li'weni'tijha.

17 Qa hane'ej, yejefets, yakha' tsikfe'lets in laqsi'jli'ilijkii aka'an in lilani't ha' Jesús qe nite' lenikfe'li'tetsha pa' lunyee'jkiiha, in lunyejeyek iye nekhewe' ek'enhejkititsi't.*

18 Qa hatsle yafitsheninki'ij pa' Dios pakha' hayi-its yit'ij pa'aj i'njiiji' pekhewe' week profetalik'i: pakha' leqe Cristo qu' qi qu' nataatshenhetii qa' nawa'm iye.*

19 Qa hik ta'hijupi', menikfeliti'ij etetsha aka'an in hijanilik'i qa' etetwek'elaxi'hijets yijat'ij qu' hasu'uj eqeku'ut, hats'inha pe' ewu'tetsi't qa' nawatwamhitik'i, ma' qa' e'lefitsi'ihijets qu' ulaije'yi't qu' hats ni'ilijup pakha' Yatsat'ax'inij.*

20 Qa pakha'an qa' ne'nukini'tei hatse' ha' Jesús hikha' Cristo, hik hakha' hayiits pa'aj te'nekumhi'yiji' qu' esti'yi'tij qa' ne'feni't hatse',*

21 qa lesle le'wis qu' mexe amani'iipha'm na' wa's iplu'ui qu' namtaxets pa' neluji' qu' newetpilettaxi' iye pa' hayiits lunyejei ene' wekwek, in l'anye'jek pakha' hats yit'ij pa'aj pa' Dios i'nijiji' pekhewe' le'sits leqe profetas'ik'i pakhaa'ij pa'aj.*

22 Pa' Moises'ik'i yit'ij pa'aj: *“Pakha' Yatsat'ax'inij Dios yaqsiijkii hatse' qu' nata'ti't etji'ju' pakha' ewi't profeta hik yijunye'j. Ek'eni'tets hatse' pakha'an (Dt 18:15,19) week pakha' qu' nit'ilij ewets.**

* **3:17** Lc 23:34; Hch 13:27 * **3:18** Lc 24:27; Hch 2:23; 17:3; 26:23

* **3:19** Hch 2:38; 8:22; 17:30; 26:20; Sal 51:1,9; Is 43:25; 44:22; Col 2:14 * **3:20** Hch 22:14; 26:16 * **3:21** Mt 17:10; Lc 1:70; Hch 1:11

* **3:22** Hch 7:37

²³ Qe pakha' qu' nite' netk'ene'ets pakha' profeta, qa' netwumhiti'yik'uifik'i pakha' witset hatse'."

²⁴ Ma' qa hik aka' iyetji'ijij iye pa'aj pe' week profetas'ik'i in ta'li' ek pakha' Samuel'ik'i qa teneili'ijpha'm pe' week in nifel pa'aj ekewe' hane'ej lunyejeikii enewe' nelutsji'.

²⁵ Ekheweli't'elits pekhewe' profetas'ik'i qa elits iye pakha' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pekhewe' alheyi'tik'i, qe in yit'ijets pa'aj pa' Dios pa' Abraham'ik'i: "*Qa pe' to' ta't ewets hatse' qa' nata'tets qu' hi'fen enewe' week witsetits ha'ne sehe' ipji'.*" (Gn 22:18)*

²⁶ Pa' Dios in yilin iye ha' La's, qa nojohoni'tij in nukini'tei, qe qa' ne'feni't' ekheweli't' qu' menink'aihiti't' qa' ili'itij pe' ul'ets laqsi'ji'tijkii. — *

4

Pekhewe' tenek'enhei qa yophe't' pa'aj pa' Pedro qa pa' Juan.

¹ Ma' qa ha' Pedro qa ha' Juan in mexe iyet-taxik'ui pa'aj pekhewe' jukhew qa efuts iye qa nekii pa'aj pekhewe' pa'il, qa pa' tenek'enhe'yipji' pekhewe' yeje't ke' qi witlijtsitjii qa pe' saduceos.*

² Qi pa'aj in nayu'kii pekhewe'en qe hekhewe'en i'nq'ijatshenij pa'aj in ilii iye hatse' pe' naxju' qe pa' Jesús hik pakha' inq'ethinij pa'aj aka'an in ila'x iye pa'aj.*

* **3:25** Gn 12:3; 18:18; 26:4; Hch 2:39; Ro 9:4

13:46; Ro 1:16

* **4:1** Mt 3:7; Lc 22:4; Hch 5:24

* **3:26** Hch 2:24;

* **4:2** Hch 3:15;

17:18

3 Ma' qa t'eku'mi' pa'aj qa yuihinifi pe' loq'ophehitjii qa yamijii pa'aj in neʔukii, qe hats metju' pa'aj pe' junu'.

4 Qa hatsʔe olots iye pa'aj pekhewe' yepi'ye' pe' nifel pa'aj, qa nite' yeqeku'uk'i, ma' qa hats i'nli'i qu' namets lee'fij mil (5.000) in weekji' pekhewe' jukhew qa efuts iye tek'enets pa'aj.

5 Qa ʔunye'jkii pa'aj pakhap neʔukii in not'axi' wetju'l pa'aj na' Jerusalén pekhewe' tenek'enhe'yij pe' qi witlijsitjii, pe' tenek'enheiji' pa' witset qa pe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés ʔe'lijei.

6 I'nji'teje'm iye pa' qiji' pa'il ʔatata Anás, qa pa' Caifás, qa pa' Juan qa pa' Alejandro iye, qa pe' week pe' ʔeʔefets pa' qiji' ʔatata pe' pa'il.*

7 Ma' qa tetka'x pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan, qa we'nenji'ju' pa'aj pa' ʔeqewuk'ujj' pekhewe'en, ma' qa nifaakan pa'aj: —ʔPa'n ʔi ʔet'unha'x, axe'm pa'qu' witiye' qu' ʔit'iliji' in ʔaqsiiikii ekewe'en?—

8 Ma' qa ha' Pedro, topo'oj pa'aj pa' Espiritu Santo, qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Wit'alhei qa week iye nekhewe' tenek'enheiji' ha'ne witset,*

9 pakha' ʔatsfaakani'ʔij, qu' hik kakha'ye' kakha' ʔe'wis wanaqsiimijkii nakha' jukhew wanqats'etax qa pa'n ʔunye'j iye in hats ʔe'wisju' nakha'an.

10 Ye'ehe, enikfe'li'ʔetsha week ekheweli'l qa week iye ha'ne witset Israel, ha'ne jukhew in hats ʔe'wisju' qa hats ʔi'weni'l hane'ej hane'e'in, ta'ʔets aka' ʔiiji' hakha' Jesucristo, Nazaret ʔe'ʔe', hikha' ekheweli'l ʔeni'ʔji'pha'm ke' cruz, qa hikha' iye pa' Dios niihinik'uipha'm pe' naxju'.*

* 4:6 Mt 26:3; Lc 3:2; Jn 18:13

* 4:8 Lc 23:13; Hch 4:5

* 4:10

Hch 2:24; 3:6

11 Ha'ne Jesús hik ha'ne *pekhe' ute yuten qa yiwu'mfik'i pekhewe' nihipha'm pe' wititsi'* hik pekhewe' ekheweli'í, qa hatsle ewi'í *ute les weju'tij in tenihipha'm pe' wititsi'*. (Sal 118:22)*

12 Qa ham iye pakhape' qu' jiniñin, qe ham pakhape' iye witiye' ha'ne week sehe' ipji' qu' netesti'yij ene' jukhew qu' hik pakha'ye' qu' jiniñin.
*

13 Pekhewe' tenek'enhei in yi'wen in nite' nijiwei pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan iye, qa nikfe'lets iye hekhewe'en in nite' ikii pe'qu' witq'ikatjiye' qa nite' iye hayiits qu' nenikfe'lets pe'ye', ma' qa qi in yitjulaxijpha'mkii, qa nikfe'lets in hik hekhewe' lijts'eyekkii ha' Jesús.*

14 Qa yi'wen iye pa'aj in ewi'í ts'ap'a'ali' pakha' jukhew yilin pa'aj pekhewe'en, ma' qa ham pakha' qu' nit'ijju'í qu' net'ejuyiju'í aka'an.

15 Qa inaqyaji'ij pa'aj qu' mexe nak eku'nik'uifik'ikii pakha' l'ithi'wet, ma' qa uja'xe'le wetju'í pa'aj qu' natfaakate'yijju',

16 qa yit'ijju' pa'aj: —¿Pa'n ineqfenejeyij enewe' jukhew? Qe kakha' ewi'í na'lij in ham lunye'ji'ijju'í yaqsiijkii nekhewe'en, week nikfe'letsha enewe' i'ni' ha'ne Jerusalén in yijaa'ija kakha'an, qa ham leke'ye' qu' jintittaajets qu' nite' yija'ye'.*

17 Qa qu' nite' weeki'ij ha'ne week witset pekhewe' nifel, yape jit'ijeweikitijkii pe'qu' i'nlijeye', hats'inha qu' yape hasu'uj nenfeli'm pakhape' iye jukhewe' aka' witií.—

* 4:11 Is 28:16; Mt 21:42; Mr 12:10; Lc 20:17; 1P 2:7 * 4:12 Mt 1:21; Hch 10:43; 1Ti 2:5 * 4:13 Mt 11:25; Lc 22:8; Jn 7:15 * 4:16 Jn 11:47; Hch 3:9-10

18 Ma' qa in taya'yiifik'i iye pa'aj qa yiyajitaxijets qu' yape hasu'uj nenfel qa qu' ninq'ijatshenij iye kakha' hii pa' Jesús.

19 Qa hakha'le Pedro qa ha' Juan iye, qa yeku't pa'aj: —Ekhweli't qu' enfeli't ye'm ¿me les le'wisi'm pa' Dios qu' ekhweli'it qu' heik'eni't ewets qa pakha'le Dios qa' nite'ye',*

20 qe yekhweli't nite' leke' qu' hili'itij in henfeli't eke' hi'weni't qa hepi'ye'el iye?—*

21 Pekhewe' wit'alhei, in hats yili'ijju' in ewi'tij iye in yijiweikittaxkii, ma' qa yiwejinfik'ikii pa'aj, nite' yi'wen pa'qu' leqfenejeyi'ij lewek qu' leke'ye' qu' nitanithen, qe ta'lets pekhewe' week jukhew qa efuts, qe week qi in yiwqinheth pa' Dios qe ta'lets pakha' lunye'jkii pa'aj.*

22 Qe pakha' jukhew pakha' wanaqsiimijkii pa'aj aka' ewi't ham lunye'ji'iju't, t'ani' qu' cuarenta (40) leqe'ninqapitse'.

Iyinijetspha'm pakha' qu' nite' l'ijiweyaxitse'kii in nifel.

23 Ha' Pedro qa ha' Juan in hats t'atsji'lfik'ikii pa'aj, ma' qa ikii pakha' i'ni' pekhewe' hats lefefetsipji', ma' qa nifelimik'i pa'aj week pekhewe' yit'ijets pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' tenek'enheiji' pa' witset.

24 In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an pekhewe'en, qa yit'unhet li'ijpha'mek pa' ewi'tik'i l'a'x in iyinii pa' In-tata, qa yit'ijiipha'm: —Yatsat'axyij, akha' pakha' yaqsijjkii pa'aj na' wa's qa ha'ne sehe', qa pakha' qi

* 4:19 Hch 4:13; 5:28 * 4:20 Hch 22:15; 1Co 9:16; 1Jn 1:1,3

* 4:21 Mt 9:8; 21:26; Lc 20:6,19; 22:2; Hch 5:26

*iweli' iye qa week iye pekhewe' i'nji' enewe'en. (Ex 20:11)**

²⁵ Akha' lenukinjetsju' pa'aj pa' Espíritu Santo pe' e'lijei pa' egejkunenek'ik'i yaqwa'maxi'lik'i David, ma' qa nifel pa'aj in lit'ij: “¿Inhats'ek in nayu'kii nekhewe' nite' judiol, qa nekhewe' Israel teitets qa yijamti'ets qu' naqsiijkii pekhewe' wekwek ham weju'ti'ij?*

²⁶ Pekhewe' wittatal ha'ne sehe' yit'ijju' pakha' t'eku'mi' qu' naqsiijkii, qa pe' tenek'enhei qa ewi't i'niji' in t'eku'mij wetju't qu' net'ejuyiju't pa' Yatsat'ax'inij Dios qa pa' teqe Cristo.” (Sal 2:1,2)

²⁷ Qe yijaa'ija ha'ne witset in not'axi' wetju't hakha' Herodes qa ha' Poncio Pilato qa week nekhewe' jukhewiikal nite' judiol qa nekhewe' witsetits ha'ne Israel, qa ewi't i'niji' in t'ejuyiju't hakha' le'wis oqwomehe' Jesús, hikha' t'ekumiiji' pa'aj,*

²⁸ qe qa' naqsiijkii enewe'en pakha' hayiits yaji'letju' pa'aj pa' et'unha'x qa pa' ikfeliya'xkii iye qu' lunye'je'kii.

²⁹ Qa hane'ej Yatsat'axyij, jekii wat'ij kakha' ts'ijiweikittaxi'lijkii enewe'en, qa lisij wat'ij ene' egejkunenhei pakha' qu' nite' t'ijiweyaxitsi'ipji' qu' nenfel eke' e'lijei,*

³⁰ qa pa' let'unha'x pa' okoi qa' naqsiijkiyek qu' nenqilinkii, qa qu' naqsiijkii iye pe'qu' ham lunyejeyi'iju't qa pe'qu' qi qu' nitjulaxijpha'mkii iye

* **4:24** 2Cr 2:12; Neh 9:6; Sal 102:25; 124:8; 134:3; 146:6; Is 37:16

* **4:25** Sal 2:1-2; Dn 9:24-25; Lc 4:18; Hch 1:16; 10:38; He 1:9

* **4:27** Mt 14:1; 27:2; Lc 23:1,12 * **4:29** Hch 9:27; 13:46; 14:3; 19:8;

Fil 1:14

qu' nata'lets aka' hiji' hakha' qi le'wis oqwomehe' Jesús.—*

³¹ Qa in hats uja'xh'ik'i pa'aj in iyin, ma' qa pakha' i'niji' in not'ax wetju't qa me'le'le'l pa'aj. Qa week topolij pa'aj pa' Espíritu Santo, ma' qa nite' niijiweyipji' in nifel ke' le'lijei pa' Dios.*

Nite' ekuyitsij wetju't pe' lewekwekits.

³² Pekhewe' tek'enik'i pa'aj week ewi't pa' laqjamtikineyejeikii. Ham pa'qu' nit'ijets qu' natsat'etsijha pekhewe' yatsat'etstaxijha in lewekwekits, qe weekij yijat'ij in yatsat'etsij week pekhewe' wekwek.*

³³ Qi pa'aj pa' let'unha'x hekhewe' apóstoles qa nite' yili'ij pa'aj in nifel in ila'x iye pa' Yatsat'ax'inij Jesús, qa qi pa'aj in yi'fen pa' Dios.*

³⁴ Ham pakha' qu' hami'im pa'aj pe'ye' pekhewe'en, qe week pekhewe' na'li'm leqe sehel qa pe' letsil iye qa t'ihinji'jij pa'aj, qa neka'xiikii pe' l'astai*

³⁵ qa tisji'jij pa'aj he' apóstoles. Ma' qa netisjiiju' pe' weekji' pakha' qu' hame'jiji'm pe'ye'.*

³⁶ Qa pakha' José, Chipre leite', ewi't jukhew ta'lets pekhewe' ta'lets pa'aj pa' Levi'ik'i, qa he' apóstoles qa leqiyij pa'aj Bernabé, ikji' eq'iltinhetsax.*

* **4:30** Jn 4:48; Hch 3:6 * **4:31** Hch 2:2,4; 16:26; Fil 1:14 * **4:32**
 Hch 2:44; Fil 1:27 * **4:33** Lc 24:48; Hch 1:8,22 * **4:34** Mt 19:21;
 Hch 2:45 * **4:35** Hch 2:45; 4:37; 5:2; 6:1 * **4:36** Hch 9:27; 1Co
 9:6

³⁷ Pakha'an na'li'm pa'aj pa' leqe sehe', ma' qa t'ihinij pa'aj. Qa pe' l'astai qa neka'xii pa'aj qa tisij he' apóstoles.*

5

Pa' Ananías qa pe' Safira.

¹ Qa pakha'le ewi'l jukhew hii Ananías qa pe' lewhe'ye' Safira, t'ihintaxij iye pa'aj pa' leqe sehe'.

² Qa amaneihij pa'aj pe' uja'x pe' l'astai, qa hatsle weeki'lij pe' lewhe'ye' in nikfe'li'lets, ma' qa pe' uja'x iye qa tisij pa'aj he' apóstoles.*

³ Ma' qa ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Ananías, ¿inhats'ek pa' inwo'met (Satanás) in yoponhetij pa' atawe'j qa laqantaxkii pa' Espíritu Santo, ma' qa amaneitaxij pa' lapk'as pe' laja' pa' sehe'?*

⁴ In mexe nite' l'ihinij, ¿me nite' lantsat'axij? Qa in hats l'ihinij, ¿me qa nite' akha' qu' ejetijkii pa'qu' eqfeny'e'ji'ij pe' l'astai? ¿Inhats'ek in l'enji' pa' atawe'j qu' aqsiijkii aka'an? Nite' ene' jukhew qu' aqankii, qe pa' Dios hikpa' laqantaxkii.—

⁵ In yepi'ye' ek'i pa'aj pa' Ananías ekewe' wi'tlijei, qa namju', qa leyi'jju' pa'aj in wa'm. Qa week pekhewe' i'ye'ej pa'aj qa qi in nijiwei.*

⁶ Ma' qa niipha'mkii pe' jutjanhets qa yijuphe'l qa yahi'nfik'i pa'aj qa ti'jik'ui.*

⁷ Ma' qa in hats suujik'i pa'aj i'nli'i qu' wet-shetk'ewi'l horayi'ik'i pa'aj in namtax pe' lewhe'ye', nite' nikfe'lets pa'aj pakha' lunye'jkii.

* **4:37** Hch 4:35; 5:2 * **5:2** Hch 4:37; 5:3 * **5:3** Mt 4:10; Lc 22:3;
 Jn 13:2,27 * **5:5** Ez 11:13; Hch 5:10-11 * **5:6** Ez 29:5; Jn 19:40;
 Hch 8:2

⁸ Ha' Pedro qa nifaakan pa'aj: —Enfel ye'mha, ¿me l'ihinilij pa' ege sehe' e'l aka' uja'x?— Pekhe'en qa yeku'l pa'aj: —Ehe, hik kakha' lajanye'j.—

⁹ Ma' qa ha' Pedro qa yit'ijets: —¿Inhats'ek in l'eku'mi'lij wetju'l in latyaji'i'lij qu' ijaajini'l pa' leqe Espíritu pa' Yatsat'ax'inij? Hats na'liju'l ne' ti'jik'ui iku'uj ka' ewhe'ye'ek'i qa hane'ej qa' akha'ye' qu' neti'j ek'ui.—*

¹⁰ Qa hik pakha'aj pe' efu qa namijupju' lef'iyeyiiju' pa'aj ha' Pedro, qa s'uuf pa'aj. Qa in hats te'nuitaxetsji' iye pa'aj pe' jutjanhets, qa yeeltax iye pa'aj in hats wa'm iye. Ma' qa yeka'xfik'i iye pa'aj qa yimetinheti'm pa' tiji'k'uyi' iye pe' lesehek pa' lewhe'ye'ek'i.

¹¹ Ma' qa week pekhewe' yijayan pa' Jesús qa week iye pekhewe' i'ye'ej aka' lunye'jkii pa'aj, qa qi in niijiwe'yets pa'aj qu' lunyejeje' aka'an.

Olots pe' niinju' pe' apóstoles.

¹² Pe' lokoyei hekhewe' apóstoles i'nijji' pa' Dios in yaqsiimijki' pekhewe' olots ham lunyejeje'i'ju'l qa pekhewe' iye qi in yitju'axijpha'mkii pekhewe' jukhew qa efuts iye. Week not'axji'ij qu' ewi'l na'nji'ji' pa' ts'eewe'efi estji' hii Salomón pe' qi witli-jtsitjiyetsji'.*

¹³ Qa hamle pekhewep pakha' qu' nisu'un qu' nakets iye pekhewe'en, la'mek, pakha' week witsset qa yiwqinhetji' pekhewe'en.*

* **5:9** Hch 5:3-4; 15:10; 1Co 10:9 * **5:12** Hch 2:43; 4:21,32; 14:3; 19:11; Ro 15:19; 2Co 12:12; He 2:4; Jn 10:23 * **5:13** Hch 2:47; 3:11

14 Qa pe' tek'enets nite' yeqeku' pa' Yatsat'ax'inij, qa hats les in t'ijaifik'iha pa'aj, olotsija pekhewe' jukhew qa efuts iye.

15 Qi'ija in nite' yeqeku', ma' qa neka'xijetsfik'ikii iye pe' wanqaats'uju' pe' lewhilaxits qa latatits iye pa' wit'ikheyi'j, hats'inha qu' nenekik'i pa' wit'ikheyi'j ha' Pedro. Ma' qa nasinipji' pe'ye' pa' lesi'nq'al, leq'eneleya'x.*

16 Qa pekhewe' iye i'ni' pe' witsetits letits lekuwelii na' Jerusalén, qa namii iye pa'aj neka'xiikii pe' wanqaats'uju' qa pekhewe' i'nji' pekhewe' ul'ets espíritus, ma' qa week ihii pa'aj enewe'en.

T'ophelitiiju' pe' apóstoles.

17 Ma' qa pa' qiji' latata pe' pa'il qa pekhewe' iye saduceos* ewi'l i'ni'li' pa'aj, qa qi in teqemtshenet-skii pa'aj hekhewe' apóstoles.*

18 Qa te'nekumhi'yi' pa'aj he' apóstoles qa wenui-hinifi pe' witq'ophelitiiji.*

19 Qa pakha'le ewi'l laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij, in najaleikii, qa yit'ijik'i qhof pe' lejil qa yeka'xik'uifik'ikii pa'aj, qa yit'ijets:*

20 —Ma'ahii iye ne' qi witlijsitjii qa' ats'ap'ayi'ilijifi iye qu' enfeli'li'm ha'ne witset week ekewe' wi'tlijei t'ejuyets na' witi'la'x nite' yili'ij.—*

21 In yepi'ye' ek'i aka'an, ma' qa uyifi iye pa'aj in leefiju' kekhe' qi witlijsitjii ma' qa i'nq'ijatshen

* 5:15 Mt 14:36; Hch 19:12 * 5:17 Pe' saduceos yit'ijets na'aj wa'm in nite'te' i'ha'x iye hatse', qa yit'ijets iye in hamte' angelitse' qa hamte' iye lesinq'ale' na'aj wa'm. * 5:17 Hch 4:1; 15:5 * 5:18 Lc 21:12; Hch 4:3 * 5:19 Mt 1:20; Lc 1:11; Hch 8:26; 12:7; 16:26; 27:23 * 5:20 Jn 6:63,68; Fil 2:16

iye pa'aj. Pa' qiji' latata pe' pa'il qa week pekhewe' ewi'l i'ni'li' pakha'an, ma' qa iyinii pa'aj qu' nonothet wetju'l pa'aj pe' week pekhewe' Junta Suprema, ikji' pekhewe' wit'alheiji' pa' Israel. Ma' qa inq'ukintaxii pa'aj pe' witq'ophelitjii qu' netetka'xii he' apóstoles.*

²² Qa pekhewe'le oq'ophelinetsilets in yamtaxii qa ham pa'qu' ni'wenifi pekhewe'en pe' witq'ophelitjii. Qa tepilii iye pa'aj pekhewe' l'alhei, qa nifeli'm qa yit'ijets:

²³ —In tsami'lets ke' witq'ophelitjii week yijanit'etsji' he' lejil qa he' yejeł qa ts'ap'a'ajup iye he' lejil. Qa in hi'ttaxi'lij qhof qa k'uitaxi'lifi qa ham pa'qu' hi'weni'l.—

²⁴ In yepi'ye' ek'i pa'aj ekewe'en pakha' tenek'enhe'yipji' (capitán) pekhewe' yejeł ke' qi witlijsitjii qa pekhewe' iye tenek'enhe'yij pe' pa'il, ma' qa qi in qhel qhelij wetju'l pa'qu' nit'ijju', ma' qa aje'eł yumti'ijets iye qu' les juffe' pa'qu' lunyejeye' iye pekhewe'en.

²⁵ Qa suujle in nametsji' pa'aj pa' ewi'l jukhew, qa yit'ijets pa'aj in nifeli'm: —Hekhewe' jukhew lo'nophe'ltaxi'lju' hats i'ni' iye ne' qi witlijsitjiyii yijatshen iye hekhewe' jukhew qa efuts iye.—

²⁶ Ma' qa pa' tenek'enhe'yipji' (capitán) pe' oq'ophelinetsilets yejeł pe' witlijsitjii qa ikii pa'aj he' apóstoles lijs'teyek pe' lelits oq'ophelinetsilets, qa neka'x pa'aj ham leqfenyejeyi'ij, qe nijiweyiju'l pekhewe' jukhew qa efuts iye, qe q'ax qu' nenjele'ejkii pe'qu' utele'.*

²⁷ In neka'x pa'aj qa yenji'ju' pakha' leqewuk'uji'

* 5:21 Mt 5:22; Hch 4:6; 5:27,34,41 * 5:26 Hch 4:21; 5:13

pekhewe' wit'alhei Junta Suprema. Ma' qa pakha' qiji' pa'il latata

²⁸ qa yit'ijets pa'aj: —Yekheweli't hayiits k'ayajitaxi'hijetsha' qu' yape hasu'uj i'nq'ijatsheni'hij kakha' witii. Jeł qeku'ni'lek, hats week topo'oj ha'ne Jerusalén pekhewe' l'inq'ijatshenihij. Qa lisu'uni't iye qu' it'ihij yiwets qu' yekheweli'it qu' hilani't kakha' jukhew'ik'i.—*

²⁹ Qa hakha'le Pedro qa week iye hekhewe' apóstoles qa yeku't pa'aj, qa yit'ijiju't: —Les le'wis qu' nojo qu' heik'eni'tets pa' Dios qa' ink'aye'le ene' jukhew.

³⁰ Pakha' leqe Dios pe' i'nalheyik'i hats yilin iye ha' Jesús, hik hakhaa'ija ekheweli't hilani't qa l'eni'hij'pha'm ke' ewi't k'ayaji' (cruz).*

³¹ Hakha'an pa' Dios hats yiwqinhetji' qa yin-hiniju' pa' yiya'yik'i, ma' qa lakha' qa Tenek'enhei qa Eqilina'x iye, hats'inha ha'ne Israel qa leke'ye' qu' nenikfelitijletets pa' ul'ax in yaqsiijkii ma' qa nawatwamhitik'i pe' lewu'tets.*

³² Yekheweli't tsikfe'li'tets qa hi'weni't iye ekewe' wekwek, qa pa' Espíritu Santo iye qa yi'wenij iye, hik pakha' pa' Dios tisij pekhewe' qu' netk'enets.—*

³³ In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, ma' qa qi in nayu'kii pa'aj pekhewe'en qa neqek'uyutaxijju' pa'aj.*

Iyet pa'aj pa' Gamaliel.

* **5:28** Jn 14:13; 1Jn 3:23; Mt 27:25; Hch 2:23,36; 3:15,16; 4:10; 7:52

* **5:30** Hch 2:24; 3:13; 10:39; 13:29; Ga 3:13; 1P 2:24 * **5:31** Hch

2:33; 3:15 * **5:32** Lc 24:48; Jn 15:26; Hch 15:28; He 2:4 * **5:33** Hch 2:37; 7:54

34 Qa pakha'le ewi't fariseo hii Gamaliel, i'ng'ijatshenij iye kekhewe' Moisés le'lijei, pe' jukhew yisu'un yiwqinhetji' iye pa'aj pakha'an. Qa ts'ap'a pa'aj qa mexe yuki'nfik'ikii l'ajli'ij he' apóstoles.*

35 Ma' qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Jukhew Israel leifets, jehi'hju'tl pakha' leneqfenejeyu'ulij enewe' jukhew.

36 Ijamti'ilik'i mente' toxik'i pakha' Teudas'ik'i in we'nt'unhettax qa wo'taxii pa'qu' lunye'je'. Qa olots pa'aj pe' yijayan i'ni'i qu' cuatrocientoje' (400) pe' jukhew. Qa talanhetiile pa'aj qa week pe' yijayantax pa'aj qa yak'eskii, ma' qa yili'ij pa'aj.*

37 Qa l'anu'upji' iye aka'an qa niipha'm iye in we'nt'unhettax iye pakha' Judas'ik'i Galilea leife', pekhewe' nehutsji' pa'aj in wetjeyumtshen ene' week (censo). Qa olots iye pe' yijayan pa'aj jukhew. Qa wa'mle iye pa'aj, qa week pekhewe' yijayantax qa yak'eskii iye, ma' qa yili'ij iye pa'aj.

38 Qa hik ta'hijupi' qu' hit'ilij ewets: hasu'uj pa'qu' eneqfenejeyu'ulij enewe' jukhew. Iwejink'i'ij, qe kakha' naqaqsijkineyu'ujkii axe'm qu' hats naqsi-ijkii qu' nata'He'ets ene' jukhewle, ma' qa' nili'ij hatse'.*

39 Qa qu' nata'He'ets pa' Dios, qa' nite' amiti'il qu' iwul'enhettaxi'lijkii. Jehi'hju'tl, hasu'uj ejuihifeyi'lij pa' Dios.—*

40 Qa week yumti qu' nasiinik'iha. Ma' qa in hats taya'yiifik'i iye pa'aj he' apóstoles qa neqsilanju' pa'aj, qa yittaxijets iye qu' yape hasu'uj nenfel

* 5:34 Lc 2:46; 5:17; Hch 22:3 * 5:36 Hch 8:9; Ga 2:6; 6:3 * 5:38
Mt 15:17; Mr 11:30 * 5:39 Pr 21:30; Hch 7:51; 11:17

kakha' Jesús hii, ma' qa yiwejinfik'ikii pa'aj.*

⁴¹ He' apóstoles qa ikik'uifik'i pa'aj pe' wit'alhei. Qa qi in le'sitsi'mkii pa'aj, qe pekhewe'en nikfe'lets pa' Dios in hats nikfe'lets in hats qitsi'm pa' nite' leqekuyejei pekhewe'en, ma' qa yiwejinets qe hats weju'liju'ł qu' nataatshenhetii qu' nata'lets kakha' Jesús hii.*

⁴² Week neluts, kekhe' qi witlijsitjiyifi qa lunye'j ji'ij pe' wititsiliikii in nite' yili'ij in i'nq'ijatshenij qa nifel iye pa' Jesús in hik pakha' pa' Cristo.*

6

T'eku'miiji'kii pe' wetsjuk tatsai (7) jukhew.

¹ Pekhewe' nelutsji' pa'aj, in hats t'ijaifik'iha pa'aj pe' nite' yeqeku', ma' qa pekhewe' judiol Grecia lelets qa na'l pa'aj pa' yutenij lunyejei pe' judiol itsetina'x, qa yit'ijets pekhewe' leqe wikiihalei pekhewe'en in nite'te' testiiji'ij qa te'nineiji'ijkii pe' witqats week neluts.*

² Ma' qa he' doce (12) apóstoles qa no'thet wetju'ł pa'aj pekhewe' week hats yijayan pa' Jesús, qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Nite' le'wisijupi' qu' nite' hejeki'lets ekewe' le'lijei pa' Dios ma' qa' k'ejehijets pekhewe' aqatsi'ł.

³ Qa hik ta'lijupi', yejefets, jehi'ji' qa ku'mi'liiji' nekhewe' i'ni'ł etji'teje'm pe'qu' wetsjuk tatsai (7) jukhewe' qu' enikfe'li'ijets pa'qu' lunyejeje' in le'wis, qa qitsi'm iye pa' Espíritu Santo qa pa'qu'

* **5:40** Mt 10:17; Mr 13:9; Hch 4:18 * **5:41** Mt 5:12; Jn 15:21; 1P 4:13 * **5:42** Hch 2:46; 8:35; 11:20; 17:18 * **6:1** Mt 9:10; Mr 10:10; Lc 6:1; Jn 6:3; Hch 2:41; 4:4,35; 5:14; 9:1,10,19,25-26,29,39; 11:20; 21:4,16

likfeliyaxitse'kii iye. Qa hik pekhewe'ye' qu' hetisi'hij aka'an qu' nithayiki.*

⁴ Qa yekhewelli'il qa' hetjimaalijek qu' nek'iyini'l qa qu' nek'inq'ijatshenilij iye ke' le'lijei pa' Dios.—

⁵ Week yi'sinhetijupi' pa'aj aka' wenit'ij. Ma' qa t'eku'miiji' pa'aj pa' Esteban, hik pakha' qi'imha pa'aj pa' nite' leqekuye'j qa pa' Espiritu Santo iye. Qa t'eku'miiji' iye pa' Felipe, pa' Prócoro, pa' Nicanor, pa' Timón, pa' Parmenas qa pa' Nicolás, hik pakha' ta'liyek ha' Antioquía hatsle judio'oj pa'aj.*

⁶ Ma' qa pekhewe'en qa neka'xets pa'aj he' apóstoles, qa in naxijik'i in iyinipji' pa'aj, ma' qa week he' apóstoles qa t'eku'mipji'kii pa'aj lefal pekhewe'en.*

⁷ Ma' qa kekhewe' le'lijei pa' Dios qa hats qi'ija in t'ijaifik'i pa'aj, qa pakha' uja'x pekhewe' tek'enets pa'aj i'ni' na' Jerusalén qa qi'ija in t'ijaifik'i pa'aj, qa olots iye pa'aj pe' pa'il tek'enik'i eke' witlijei t'ejuyets pa' nite' witqekuye'jij pa' Jesús.*

Te'nekumhi'yi' pa'aj pa' Esteban.

⁸ Pa' Esteban, qi'im pa'aj pa' nite' leqekuye'j qa pa' let'unha'x iye, qa yaqsi'ji'mijkii pe' qits ham lunyejeyi'iju'l qa pe' yitjulaxijpha'mkii iye pekhewe' jukhew qa efuts iye.

⁹ Ma' qa pe' uja'x pekhewe' judiol pe' le'lijtsitjii liyek “Libertos”, wenetsji'hil pe' judiol ta'hii pa' sehe' Cirene qa pe' ta'hii pa' witset Alejandria qa pe' ta'liyek pa' sehe' Cilicia, qa pe' ta'liyek pa' sehe' Asia

* **6:3** Dt 1:13; 1Ti 3:7; Lc 4:1; Hch 7:55; 11:19,24 * **6:5** Hch 6:8-9; 8:5,26; 11:19; 21:8; 22:20; Mt 23:15 * **6:6** Hch 1:24; 8:17; 9:17; 13:3; 2Ti 1:6; Nm 8:10; 1Ti 4:14 * **6:7** Hch 12:24; 19:20; Col 1:6

qa iyeti'lju' pa'aj pa' Esteban qi in t'unitsik'i pe' le'lijei pekhewe'en.

¹⁰ Qa nite'le weju'liju't pekhewe'en qe pa' Esteban in iyet qi pa' hkfeliya'xets pe' wekwek ta'tets pa' Espiritu Santo.

¹¹ Ma' qa pekhewe'en qa wanat'inij pa'aj in yiyaji'etskii qa yijanin pekhewe' uja'x jukhew qu' nowotk'onijkii pa' Esteban qa' nit'ijju': — Hepi'ye'eñij in ul'etsik'i kekhewe' le'lijeyij pa' Moises'ik'i qa pa' Dios iye.—*

¹² Ma' qa pekhewe'en qa ta'tets in yiwakaninkii pa'aj pa' witset, qa week iye pe' tenek'enhei qa pekhewe' iye i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei. Qa t'eku'mi' pa'aj qa yeka'xii pekhewe' Junta Suprema.

¹³ Ma' qa yits'apanhetji'ju' leqewuk'u pekhewe' jukhew qu' nowotk'oni'mkii pe' wit'alhei, qa yit'ijju' pa'aj: —Ha'ne jukhew nite' yili'ij in ul'ax qa iyeti'ijij in t'ejuyiju't ne' qi witlijsitjii qa t'ejuyiju't iye kekhewe' yit'ij pa'aj pa' Moises'ik'i,*

¹⁴ qe hepi'ye'eñij in yit'ijets kakha' Jesus'ik'i, Nazaret leite'ek'i, qu' niwu'm hatse' ne' qi witlijsitjii qa' nink'aihitik'ui iye kekhewe' injunyejei jiyejetij pa'aj pa' Moises'ik'i.—*

¹⁵ Ma' qa in yeje'taxje'mha pa'aj pa' leju's pakha'an, week pekhewe' i'nju'kii wit'alhei (Junta Suprema), qa yi'wen pa' leju's in hik lunye'j qu' angele'.

* **6:11** 1R 21:10,13; Mt 26:59-60 * **6:13** Mt 24:15; Hch 7:58; 21:28; 25:8 * **6:14** Dn 9:26; Hch 15:1; 21:21; 26:3; 28:17

7

Pa' Esteban qa iyet pa'aj.

¹ Ma' qa pa' qiji' pa'il latata qa yit'ijets pa'aj pa' Esteban: —¿Me yijaa'ija aka'an?—

² Pakha'an qa yit'ij pa'aj: —Ek'en qeku'ni'l' yiwetsek, yejefets qa wit'alhei iye. Pakha' le'wis Dios we'nethinets pa'aj pakha' i'nalek'ik'i Abraham in mexe i'ni' pa'aj pa' sehe' Mesopotamia, in mexente' i'ni'kii pa'aj pa' witset Harán.*

³ Qa yit'ijets pa'aj: *“Ma'ak'ui ha'ne eqe sehe' qa enewe' iye ejefets, qa' amii na' sehe' yakha' qu' k'ethinij.”* (Gn 12:1)

⁴ Ma' qa pa' Abraham qa ikik'uifik'i pa'aj pekhewe' liyits caldeos, qa yamii qa i'ni'kii pa' Harán. Qa hikpa' qa ta'li' pa'aj in hats wa'm pa'aj pa' latata'ak'i, qa pa' Dios qa neka'xii pa'aj ha'ne hane'e'in sehe', ha'ne hane'ej ekheweli'l' la'ni'li'.*

⁵ Qa pa' Dios qa nite'le' tisij qu' natsat'axij nite' iye pa'qu' luk'eye'en ha'ne sehe'. La'mek qa yit'ijets pa'aj in yiwjutsiqeni'm pa' Abraham in mexe hamtax pa'qu' la'se' qu' netisij ha'ne sehe' qa week pekhewe' qu' nata'tets hatse' pakha'an. (Gn 12:7)*

⁶ Qa yi'thi'ijets iye pa'aj pa' Dios aka'an: *“Pekhewe' ta'l' ewets hatse' i'nji'kii hatse' pa'qu' nite' natsat'etsi'ij witset ma' qa jukhewiikalij, ma' qa' hikpa' qu' na'ni' qu' wittlinheyi'ij qa' qi qu' natawitjuxtii qa' namijets cuatrocientos (400) ininqapits.”*

* 7:2 Gn 11:31; 15:7; Sal 29:3; Hch 22:1; 1Co 2:8 * 7:4 Gn 11:31; 12:4-5 * 7:5 Gn 13:15; 15:18; 17:8; Ga 3:16; He 8:8-9 * 7:6 Ex 3:12; 12:40

7 *Qa' hitani'thente yakhaa'ija qu' hitatinithen pakha' qu' tunye'je'te pe' witsetits qu' letinheye'taxi't ej," yit'ij pa'aj pa' Dios, "qa' t'anu'upji' aka'an ma' qa ma'alik'ui'fik'i pakha' witset qa' iyini'tyii qu' ni'iliji' ha'ne hane'e'in sehe'."* (Gn 15:13,14)

8 Ma' qa pa' Dios qa tisij kakha' ewi't qu' leqfeneje' lewek hii circuncisión.* Qa hik aka' tunye'j pa'aj pa' Abraham qa nekfik'i pa' la's Isaac, qa in hats wetshetk'ewi't tatsai (8) leqe ne'ufsfik'i pa'aj qa yaqsiijkii kakha' circuncisión. Pa' Isaac qa hikpa' latata pa' Jacob, qa Jacob qa latata'ek pekhewe' pe' doce (12) jukhew jita'lets pa'aj.*

9 Ma' qa enewe' jita'lets pa'aj qa teqemtshenet-skii pa'aj pa' José, ma' qa t'ihini'j qu' newetka'xii pa' Egipto. Qa pakha'te Dios qa yejelets pa'aj pakha'an,*

10 qa yilithinik'ui pe' wekwek yaats'etaxij, qa tisij iye pa' likfeliya'xets pe' wekwek qa yisu'unkenini'j iye pa' Faraón, wittata pa' Egipto, hik pakha' yeni' pa'aj qu' netnek'enhei (governador) pa' week Egipto qa week iye pekhe' lets'i'.

11 Ma' qa nam pa'aj pa' yipku' pakha' week sehe' Egipto qa pa' sehe' Canaán iye, qa qi pa'aj pakha' yaats'e'ej, qa pe' inalheiyik'i qa ham pa'aj yeeli'ijji' pa'qu' laqe'.

12 Ma' qa pa' Jacob in i'ye'ej pa'aj in na'li' pa' Egipto pe' witqats trigo qa yukinii pa'aj pekhewe'

* **7:8** Circuncisión ikji' yisa'xii qa yiwu'm lammi's pa' P'aj pa' loso' laxpa's. * **7:8** Gn 17:9-11; 21:2-4; 25:26; 29:31; 30:5; 35:23 * **7:9** Gn 37:11,28; 39:2,21; 45:4; Sal 105:17 * **7:10** Gn 41:37-43; 42:6; Sal 105:21 * **7:11** Gn 41:54; 42:5

ℓelits i'nalheyik'i, hik pakha'aj i'nk'aℓe pa'aj yamii.

¹³ Qa in wapilii iye pa'aj, ma' qa hik pakha'aj qa tetfeli'm pa' José pekhewe' ℓejefets. Qa hik aka' ℓunye'j pa' Faraón in nikfe'lets pa'aj pekhewe' ta'lets pa' José.*

¹⁴ Ma' qa pa' José qa inqekenij pa'aj pe' ℓe'lijei, qa iyinii pa' ℓatata Jacob qa week pekhewe' yatsat'etsij pakha'an uja'x yamets pa'aj in week setenta y cinco (75) pe' jukhew.

¹⁵ Ma' qa hik ta'ℓijupi' pa' Jacob qa yamii pa' Egipto, pakha'an qa hikpa' wa'mi' pa'aj qa week iye pekhewe' i'nalheyik'i.*

¹⁶ Qa pe' ℓenuts wa'nahinii pa'aj pa' sehe' meti'm pa' witset Siquem, qa we'neni' pa'aj pakha' nimeℓkuket, pakha' sehe' taqhayijets pa'aj pa' Abraham'ik'i pekhewe' ℓelits pa' Hamor'ik'i i'ni' pa' witset Siquem.*

¹⁷ Qa in hatsℓe k'esiyu'ets pa'aj pa' ℓahats'ij qu' nafits pakha' hayiits yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pa' Abraham'ik'i, qa pe' Israel qa hats qi in t'ijaifik'i pa'aj in i'ni' pa' Egipto,*

¹⁸ *yamℓi'ijii in ink'ayik iye pakha' wittata pa' Egipto, pakha'an qa hats nite' nikfe'lets pa'aj pa' Jose'ek'i.* (Ex 1:8)*

¹⁹ Ha'ne ink'ayik wittata pa'aj, qi in yaw-itji pa'aj pe' inejefetsik'i. Qa inaqyaji'ij pe' i'nk'a nekji'ijtaxfik'i qu' netwumhitiℓeji'ij, ma' qa' nawa'mℓeji'ij.

* **7:13** Gn 45:1-4,9-10,16,27; 46:26-27; Ex 1:5; Dt 10:22 * **7:15** Gn 46:5; 49:33; Ex 1:6 * **7:16** Gn 23:16; 33:19; 50:13; Ex 13:19; Jos 24:32 * **7:17** Gn 15:13; Ex 1:7; Sal 105:24 * **7:18** Ex 1:8-10,22; Sal 105:25

20 Qa hik pakha'aj pakha' lahats'ij pa'aj pa' Moises'ik'i qa nekfik'i pa'aj, pakha'an pa' Dios yisu'un pa'aj. Qa pe' l'alheyik'i qa yejeetsetsha pe' letsi'ii pa'aj yamijets wetshetk'ewi'l juwelits.*

21 Ma' qa in hats nite' leke' pa'aj qu' naqsi'j, qa yeka'xtaxfik'i ma' qekha nawa'mletax, qa pe' Faraón lasi' qa t'eku'mi' pa'aj qa yaqsi'j qa hik lunye'j qu' la'se'.

22 Ma' qa pa' Moisés qa t'ijatshenheti'yij week pa' likfeliya'xets wekwek pe' Egipto lelets, qa nikfe'lets pa'qu' nit'ij qa pa'qu' naqsiiikii iye.*

23 Qa in hats k'esiyu'ets qu' cuarenta (40) leqe'ninqapitse' pa'aj pa' Moisés, ma' qa yoksi'wen pa'aj pa' latawe'j in yisu'un qu' nat'alit'ii pe' lefefets, hik pekhewe' israel'ik'i lelets.*

24 Qa hik pakha'aj qa yi'wenij pa'aj pa' Egipto leile' in qi in yawitji pa'aj pa' Israel leile'. Qa te'weyik'i pa'aj pa' Moisés qa yilan pa'aj pa' Egipto leile'ek'i.

25 Pa' Moisés yumtitax pekhewe' lefefets qu' hats nenikfe'lik'uyi' pekhewe'en, pa' Dios qu' nuk-infik'ikii hatse' qu' na'nijji' pakha'an, qa nite'le nikfe'lik'uyi' pekhewe'en.

26 Qa pakhap nelukii qa yamii pa'aj pekhewe'en, qa yi'wenij pa'aj pekhewe' wetsjuk in ijenju' wapille wetju'l pa'aj, qa yaq'ayintax wetju'l, qa yittaxijets: “Jukhew, e'witjefeye'k ini'lek, ¿inhats'ek in ul'etsi'l wetju'l?”

27 Qa pakha' teqek'uikii pa'aj qa weqwu'm pa'aj, yiwu'm pa' Moisés, qa yit'ijets: “¿*lek pakha' neni'*”

* 7:20 Ex 2:2-10; He 11:23 * 7:22 1R 4:30; Is 19:11; Lc 24:19

* 7:23 Ex 2:11-14; He 11:24-26

*qu' enek'enhe'yi'tyipji' qa qu' e'juezi'it'yipji' iye?**

²⁸ *¿Ye' me tenqek'uyu'yij iye qu' hik tunye'je' ka' tilan netu egipto'ok'i?"* (Ex 2:14)

²⁹ *Ma' qa in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, pa' Moisés qa ilatii pa'aj qa i'ni'kii pa' sehe' tii Madián.* (Ex 2:15,22) *Qa hik pakha'a' qa na'l pe' lélits wetsjuk.**

³⁰ *Ma' qa in hats yamijets cuarenta (40) leqe'ninqapits in i'ni'kii pakha'an, qa we'nethinets pa'aj pa' ewi't ángel i'nji'teje'm pa' t'elepépe' ewi't najkak lasi' in tujje'm pa'aj pakha' ham i'ni'i' qa meti'm pe' utek tii Sinái.* (Ex 3:1)

³¹ *Pa' Moisés yitjulaxijpha'm pa'aj in yi'wen aka'an. Ma' qa in iktaxets pa'aj qu' netmetinheti'm lees qe qa' itometsaaxji'ijha, ma' qa yepi'ye' pa'aj pa' l'a'x pa' Yatsat'ax'inij, qa yit'ij pa'aj:*

³² *“Yakha' leqe Dios ke' alheyik'i Abraham, Isaac qa Jacob.”* (Ex 3:6) *Pa' Moisés qa tsalalkii pa'aj, qa nite' yejełju' pa'aj.**

³³ *Qa pakha'te Yatsat'ax'inij qa yit'ijets pa'aj: “Enit'ijji' ne' otshilaxtii* (Ex 3:5) *qe ha'ne sehe' mexe ha'ni'.* (Jos 5:15)*

³⁴ *Hi'wenijha na' yitset in qi in tawitjaxtii in i'ni' na' Egipto, qa hepi'ye' iye in qi in yeqejsile'ejkii. Qa he'yili'tju' qe qa' hiwejinkii. Te'tun, hane'ej qu' k'ukinii na' Egipto.”* (Ex 3:7-10)

³⁵ *Ha'ne Moisés, hik ha'ne pakha' t'oqowe'yiju't pa'aj pekhewe'en in yit'ijets pa'aj: “¿Lek pakha' neni' qu' enek'enhe'yi'tyipji' qa qu' e'juezi'it'yipji' iye?”* (Ex 2:14) *qa hik hane'ija pakha' yukin pa'aj pa' Dios qe qa' netnek'enhei qa qu'*

* 7:27 Lc 12:14; Hch 7:35

* 7:29 Ex 18:3-4

* 7:32 Ex 3:15; Mt

22:32; Mr 12:26; Lc 20:37

* 7:33 Ex 2:14; 3:7-8,10

nineqweji'nfik'i iye qu' nata'lets qu' ni'fen pa' ángel we'nethinets pa'aj pekhe' najkak lasi' ji'teje'm.*

³⁶ Ha'ne jukhew in yukinik'uifik'i pa'aj pa' Egipto, yaqsiiikii pe' ham lunye'ji'iju't qa qi in yitjulaxijpha'mkii pakha' witset'ii Egipto, qa pa' qi iweli'ii iye hii Mar Rojo qa in neki'kii iye pakha' ham i'ni'i' qa yamijets cuarenta (40) ininqapits pa'aj.*

³⁷ Qa hik hane'ija iye ha'ne Moisés yit'ijets pe' letits pa' Israel'ik'i: *“Pa' Dios yaqsiiikii hatse' qu' nata'ti't etji'ju' pakha' ewi't profeta hik yijunye'j.”* (Dt 18:15,18)*

³⁸ Ha'ne Moisés hik ha'ne i'nji'teje'm pa'aj pekhewe' neki'kii pa'aj pa' ham i'ni'i', qa weekji' iye pa' ángel pakha' tafaakate'yi'lkii pa'aj pe' utekji'pha'm hii Sinaí, qa hik pakha' iye pa' tafaakate'yi't pa'aj pe' inqa'jteyik'i. Qa hik ha'ne iye ha'ne Moisés testi'yij pa'aj eke' wi'tlijei ta'lets pa' witi'la'x qe qa' nayaxkit inwets qu' jine'isij.*

³⁹ Qa hane'en pekhewe' inqa'jteyik'i nite' yisu'un pa'aj qu' netk'enets, qe yutenija yijat'ij, qa pe' latawjets qa yaqamaxji' in nipilheyu'taxii iye pa' Egipto.*

⁴⁰ Pekhewe'en qa yit'ijets pa'aj pa' Aarón: *“Anaqsi'ji't ye'mju' pekhewe' qu' inqo diositsi'ij qa' hik pekhewe'ye' qu' nojo i'nk'ui, qe hakha' jiyekaxik'uifik'i ha' sehe' Egipto, Moisés, nite' tsikfe'li'tets pa'n qu' tunye'je'kii.”* (Ex 32:1,23)

* **7:35** Ex 14:19; Nm 20:16 * **7:36** Ex 12:41; 14:21; 16:35; 33:1; He 8:9; Nm 14:33; Sal 95:10; Hch 13:18 * **7:37** Hch 3:22 * **7:38** Ex 19:17; Is 63:9; Hch 7:53; Dt 5:27; 32:47; Jn 1:17; Ro 3:2; He 4:12; 5:12; 1P 4:11 * **7:39** Ex 16:3; Nm 11:4; 14:3-4; Ez 20:8,24

41 Hik pakha'aj pekhewe' nelutsji' qa yaqsi-
ijkii pa'aj pa' ewi't wakka la's qa yilanifi iye
pe' inqa'metetsik'i pakha' witeqsi'nq'al, qa qi
in yi'sinhet wetju't pa'aj pakha' laqsijikli'ijkii pe'
lokoyeile pekhewe'en.*

42 Qa pakha'le Dios qa we'ntonimets pa'aj
pekhewe'en ma' qa tisij aka'an, hats'inha
pekhewe'en qa' niyinii week pekhewe' i'nji' ha'ne
wa's, in l'anyejeyek pa'aj pekhewe' lafaakanhei pe'
profetas'ik'i: *“Israel'ik'i telits, ¿me yakha' qu' anlani't
yifikii qa testisi'tij kekhewe' inqa'metetsik'i lami'tijets
cuarenta (40) ininqapits in mexe la'ni'ti'kii hakha'
ham i'ni'i'?”**

43 *Ekhweli't tekaxitkii ne' eqjiiki'itij na'
witeqsi'nq'al Moloc, qa ne' toqo footeki' na' dios
Renfán, hik enewe' witeqsi'nq'alits lanaqsi'ji'tju' qe qa'
iyini'tii. Qa yakhap ji'jek qu' k'ewu'mi'tii na' l'anu'ui
les toxi'mii na' Babilonia.”* (Am 5:25-27)

44 Pekhewe' inqa'jteyik'i in i'ni'kii pa'aj ham i'ni'
na'li'm pekhe' witlijsitjii (tabernáculo) jutsiqaxij
in i'nijupkiiha pa' Dios. Qa hik lunye'jija pekhe'en
pakha' hats yit'ij qu' lunye'je' pakha' tafaakate'yi't
pa'aj pa' Moisés, ma' qa hik lunye'jija pekhe' yi'wen
pa'aj.*

45 Qa pe' i'nalheyik'i iye pa'aj qa yaya'xij iye qu'
neka'xkii iye pe' witlijsitjii in hats yojo'ok'oi pa'aj
pa' Josué qu' ninqitka'mij pekhewe'en pe' wit-
setits, tetsetiitax pekhewe' yiwu'mfik'ikii pa'aj pa'
Dios qa' nayaxkiti' pekhewe'en. Ma' qa hik pakha'

* 7:41 Dt 9:16; Sal 106:19-20; Ap 9:20 * 7:42 1R 11:7; Hch 7:36;
Jos 24:20; Is 63:10; Dt 4:19; 2R 21:3; Jer 19:13; Sof 1:5 * 7:44 Ex
25:8-9,40; 38:21; He 8:5

qa i'ni' iye pa'aj pe' witlijsitjii yamijii pekhewe' leqe nelutsji' pa'aj pa' David'ik'i.*

46 Pa' David'ik'i yisu'unija pa'aj pa' Dios, qa pa' Dios qa yi'fenji'jek pa'aj, ma' qa inle in iyintaxijets pa'aj qu' naqsiimijkii pe'qu' lextsi'yi'ij pakha' leqe Dios ene' lelits pa' Jacob'ik'i.*

47 Qa Salomonle pakha' niihinpha'm pa'aj pekhe' lextsi'ij pa' Dios.*

48 La'mek, pakha' qiji'ha in Dios qa nite'le i'nifi pe' laqsiijileju' ene' jukhew, in l'anye'jek kakha' yit'ij pa'aj pa' profeta'ik'i.*

49 *“Pa' Yatsat'ax'inij yit'ij: 'Ha'ne wa's yits'oji'la'x qa ha'ne sehe' qa yotshilaxle. ¿Pa'n lunye'j pe' wititsi' laqsi'jtaxi't ye'mijkii? ¿Pa'n i'ni' pakha' qu' teke'ye' qu' hawapi'yi'?”**

50 *¿Me nite' hik ha'ne ha'ne yikoi yaqsiijkii ene' week wekwek?”* (Is 66:1,2)

51 Ekhweli't qi in ham lami'it'ik'ui, nite' lenk'enhayu'ulets qa nite' lenexpikeyu'uhij iye. Hayiitsle nite' l'eku'mi'lijiju't pe'ye' pa' Espiritu Santo, in lunyejeyek pa'aj pe' alheyi'tik'i, qa hik aka' ejunyejeyi't.*

52 ¿Pa'n hii pekhewe' profetas'ik'i pakha' qu'nte' nijayane'kii pa'aj pe' alheyi'tik'i? Pekhewe'en week nilanju' pa'aj pekhewe' hayiits nifeltax pakha' lamijijiu' hakha' yijaa'ija in yatsathen, hik hakha' ekhweli't hane'ej qa lowotk'oni'lijikiyek qa

* 7:45 Jos 3:14; 18:1; 23:9; 24:18; Sal 44:2 * 7:46 2S 7:1,8; 1Cr 22:7; Sal 89:19; 132:5 * 7:47 1R 6:1-2; 8:17-20; 2Cr 3:1 * 7:48 1R 8:27; 2Cr 2:6 * 7:49 Mt 5:34-35 * 7:51 Ex 32:9; Dt 10:16; He 3:13; Lv 26:41; Jer 4:4; 6:10; 9:26

lilani'l iye.*

⁵³ Ekheweli'l in nehistaxi'lij pa' Dios kekhewe' yit'ij pa'aj qu' nanaqsiijkii (leyes) qa i'nijji' pa'aj pe' angelits, la'mek qa nite' l'ek'eni'l ets kekhewe'en (leyes).—*

Wa'm pa'aj pa' Esteban'ik'i.

⁵⁴ Pekhewe'en in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, qa yamik'ui wiikfik'i in nayu'kii, qa t'aiji' pe' lek'unhetii in qi in nayu'um pa' Esteban.

⁵⁵ Qa pakha'le Esteban qa qi in topo'oj pa'aj pa' Espíritu Santo, qa yejeliipha'm pa'aj na' wa's, ma' qa yi'weniipha'm pa'aj pa' lesa'x pa' Dios qa pa' Jesús ts'ap'a'a' pa' yiya'yik'i pa' Dios.*

⁵⁶ Qa yit'ij pa'aj: —Jel qeku'uletspha'm! Hi'wen ne' wasits wejje'm qa na' La's na' Jukhew qa ts'ap'a'a' na' yiya'yik'i na' Dios.—*

⁵⁷ Ma' qa pekhewe'en qa taya'yij wetju'l pa'aj, yit'onji' pe' lek'fii qa t'ilit'ij wetju'l pa'aj pa' Esteban.

⁵⁸ Qa yeka'xik'uifik'i pa'aj nakha' witset, qa yapelek pa'aj qa nijele'ejkii pe' utel. Pekhewe' yit'ijets in ul'ax pa' yaqsiijkii pa' Esteban qa yeni-jupju'kii pa'aj pe' le'ntaafitits lef'iyeyiiju' pa' ewi'l jutjana'x hii Saulo, qe qa' nejeli'mets.*

⁵⁹ Pa' Esteban in tejelaxti'yijkii pa'aj pe' utel, qa yit'ij pa'aj in iyin: —Yatsat'axyij Jesús, ku'miju'l pa' yila'x.—*

* **7:52** 2Cr 36:16; Mt 5:12; 21:35; 23:31,37; 1Ts 2:15; Hch 3:14; 5:28

* **7:53** Hch 7:38; Ga 3:19; He 2:2 * **7:55** Jn 12:41; Hch 6:5 * **7:56**

Mt 3:16; Jn 1:51 * **7:58** Lv 24:14-16; Dt 13:9; He 13:12; Hch 8:1;

22:20 * **7:59** Sal 31:5; Lc 23:46; Hch 9:14

⁶⁰ Qa yenju' pa'aj laqhutsii qa tayai yit'unhetik'i in yit'ij: —Yatsat'axyij, hasu'uj ijanin aka' qi lewul'ax enewe'en.— Naq'axh'ijik'i ek pa'aj aka' yit'ij qa wa'm pa'aj.*

8

Saulo qa yijayankii pe' tek'enets pa' Jesús.

¹ Pa' Saulo yi'sinhetijupi'ha pa'aj in talanhetii pa' Esteban'ik'i. Hik pakha'aj pa' lahats'ij qa yape pa'aj qa i'nju' pa' qi a'tax lenifenyeyei pekhewe' nite' yegeku' pa' Jesús nakha' Jerusalenji'. Ma' qa week ilatkii yak'esji'kii pa' week sehe' Judea qa pa' Samaria iye, qa pekhewe'le apóstoles qa nite' ilatkii pa'aj.*

² Qa pe' uja'x jukhew yijayan pa' Intata qa ti'jik'ui pa'aj pa' Esteban'ik'i, qi in yayinju' pa'aj.*

³ Qa pakha'le Saulo qa hats wo'oyek qu' niwul'enhetju' qa' hamitse' pekhewe' tek'enets pa' Jesús, qa uyijik'i pe' wititsil, ma' qa yetsinji'ij pe' jukhew qa efuts iye yuihinjiifikii pe' witq'opheitjii.*

Felipe qa i'nq'ijatsheni' pa' sehe' Samaria.

⁴ Qa pekhewe'le ilatkii yak'eskii pa'aj qa nifelle iye pa'aj eke' le'sits wi'tlijei pakha' qu' namji'ijji'.*

⁵ Pa' Felipe qa yamii pa'aj pakha' witset'ija pa' Samaria, qa i'nq'ijatshenij pa'aj in t'ejuyets pa' Cristo.

* **7:60** Mt 5:44; Lc 22:41; 23:34; Hch 9:40 * **8:1** Hch 9:31; 11:19

* **8:2** Hch 7:58; 22:20 * **8:3** Hch 22:4,19; 26:10; 1Co 15:9; Ga 1:13;

Fil 3:6; 1Ti 1:13 * **8:4** Hch 6:5; 15:35

⁶ Qa not'axii pa'aj pe' olootsija, qa qi in tek'enets pa'aj in yepi'ye' pe' nifel pa' Felipe, qe yi'wenij iye pa'aj pekhewe' ham lunyejeyi'iju'ɫ in yaqsiiijkii.

⁷ Qe olots pa'aj pekhewe' i'ntaxji' pe' espíritus ul'ets (inwo'metets), pekhewe'en in ikjiik'uiifik'i pa'aj qa tayaiji'ij wetju'ɫ. Qa olots iye pekhewe' onqokitstax qa pekhewe' iye f'oyoq f'oyoqtax in le'sitsju' iye pa'aj.*

⁸ Qa pa' witset qa qi in le'sitsi'mkii pa'aj.

Pa' weihetax (brujo) Simón.

⁹ Qa na'l pa'aj pa' ewi'ɫ jukhew hii Simón, hayiits weihetaxji' pa'aj pa' witset. Qa nawitjiju'kii pe' Samaria leifets, yit'ij letets in takha' ewi'ɫ jukhew qiji'.*

¹⁰ Qa week tek'enets pekhewe' if'iljetsits qa pe' patunits, qa yit'ijju': —Hane'en hik ha'ne pakha' hii Qi Let'unha'x pa' Dios.—*

¹¹ Tek'entaxetsha pa'aj pekhewe'en qe hats olots pe' ininqapits in ikijje'm in yethinijkii pekhewe' yitjuɫaxjiiijpha'mkii pekhewe'en.

¹² Qa pekhewe'en in hats nite' yeqeku' pa' Felipe in nifel eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios qa aka' hii iye pa' Jesucristo, ma' qa wempuli'jijju' pa'aj pe' jukhew qa efuts iye.*

¹³ Qa pakha' iye Simón qa nite' yeqeku' iye pa'aj. Qa in hats wempuli'jij pa'aj, qa nite' yiton pa'aj pa' Felipe, qa qi qa yitjuɫaxjiiijpha'm qa yi'wenji'ij

* **8:7** Mt 4:24; Mr 16:17 * **8:9** Hch 5:36; 13:6 * **8:10** Hch 14:11; 28:6 * **8:12** Hch 1:3; 2:38

pekhewe' qits ham lunyejeyi'iju'l yaqsiijkii pa' Felipe.*

14 Ma' qa hekhewe' apóstoles mexe amaneiji' pa'aj ha' Jerusalén, in i'ye'ej pa'aj pe' Samaria feletets in hats testi'yij iye kekhewe' le'lijei pa' Dios, qa t'ukinheti'yii pa'aj ha' Pedro qa ha' Juan.*

15 Ma' qa in yamii pa'aj qa iyinipji' pa'aj pekhewe'en hats'inha qu' netesti'yij iye pa' Espíritu Santo,

16 qe mexe nite' nametsju' pa'qu' ewii'le' pekhewe'en pa' Espíritu Santo, ewi'he in hats wempuli'jijju' ka' hiji' pa' Yatsat'ax'inij Jesús.*

17 Ma' qa t'eku'mipji'kii pekhewe'en, ma' qa testi'yij pa' Espíritu Santo.

18 Pa' Simón in yi'wenij pa' Espíritu Santo qu' jintesti'yij qu' nata'lets pe' lokoyei pe' apóstoles, ma' qa neqistineyutaxij pa'aj pe'qu' l'astaye',

19 qa yittaxijets pa'aj: —Yakhap iye eslisi'hij aka' witt'unha'x hats'inha pa'qu' he'yeku'mjiipji' lesinje' qa' netestiji'jij pa' Espíritu Santo.—

20 Ma' qa ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Les le'wis pe' aq'astai qa akha' iye qu' ami'hii pa' fe't, qe lumtitax qu' leke'ye' qu' aqha'yijets pe'qu' l'astaye' pakha' leqisitle pa' Dios.*

21 Akha' a'ham ji'teje'm qa nite' iye qu' eneqfeet-siyu'uj aka' witqisit, qe pa' atawe'j nite' watta-thenketik'ui pa' leqjelinet pa' Dios.*

22 Qa hik ta'lijupi' mewetlinenij aka' ewul'ax, qa' iyinijetsha pa' Dios, q'axqe qu' niwamhit e'mik'i

* **8:13** Hch 8:6; 19:11 * **8:14** Lc 22:8; Hch 8:1 * **8:16** Mt 28:19;

Hch 2:38; 10:48; 19:2 * **8:20** 2R 5:16; Is 55:1; Dn 5:17; Mt 10:8; Hch

2:38 * **8:21** 2R 10:15; Sal 78:37

kakha' naqaqsijkineyu'taxijkii pa' atawe'j.*

23 Qe hi'wen in topo' ej pa' ek'imii qa pa' witwul'ax qa lelinek'ej iye.—

24 Ma' qa pa' Simón qa yeku'l pa'aj, qa yit'ij: — Iyini'l ye'mii pa' Yatsat'ax'inij, hats'inha qu' ham pa'qu' yijunye'je'kii kekhewe' hit'itij yiwets iku'uj.—
*

25 Qa hekhewe'en, in hats naq'ajik'i pa'aj in nifeli'm pa' lunye'jkii in t'ejuyets pa' Jesús qa in nifeli'mha iye kekhewe' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij, ma' qa wapilii iye pa'aj ha' Jerusalén qa teneit'ij pa'aj in nifeli'm eke' le'sits wi'tlijei pe' olots witsetits lelits pa' sehe' Samaria.

Pa' Eunuco Etiopía leite'.

26 Ewi'l pa' laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij qa yiyaje'ets pa'aj pa' Felipe, qa yit'ijets: —Eniipha'm qa' ma, ejuyii na' i'wk'uyi'lii ma'ai hakha' wit'ikheyi'j ta'lii ha' Jerusalén qa yamiiju' ha' Gaza.— (Pakha' wit'ikheyi'j yijawe'j ji'teje'm pakha' ham i'ni'i'.)*

27 Pa' Felipe qa niipha'm pa'aj qa ik, qa pa' wit'ikheyi'jii qa hikpa' qa yi'weni' pa'aj pa' ewi'l eunuco* Etiopía leite', qiji' leqjeñenek pe' Candace qi lenene pekhewe' week Etiopía leitets, pakha'an tenek'enhe'yipji' pa'aj pe' week laq'astai pekhe' witnene, qa namii pa'aj na' Jerusalén qe qa' niyinii pa' Intata.*

* **8:22** Is 55:6-7; Dn 4:27; 2Ti 2:25; He 12:15 * **8:24** Gn 20:7; Ex 8:8; Nm 21:7; Stg 5:16 * **8:26** Hch 5:19; 8:29 * **8:27** Kakha' eunuco, in i'nk'aa'ija pa'aj mexe ikji' wetwu'm leqetei, qa tooxik'ui pa'aj hats ikji' aka'an político. * **8:27** Sal 68:31; 87:4; Is 56:3; Sof 3:10; 1R 8:41; Jn 12:20

28 Pakha'an hats wapilii iye pa'aj pa' letsetits, i'nji'ju' pekhe' lenhitjii koyoyoi, qa yiyinenik'i pekhewe' le'lijei pa' profeta'ik'i Isaías.

29 Qa Espiritu qa yit'ijets pa'aj pa' Felipe: —Ihun qa' metmetinheti'm ne' lenhitjii.—*

30 Ma' qa pa' Felipe qa wekuma'xipji' pa'aj qu' netmetinheti'm, qa yepi'ye' ej pa'aj in yiyinenik'i pe' le'lijei pa' profeta'ik'i Isaías, qa yit'ijets pa'aj: —¿Me lenikfe'lik'i na' iyinenik'i?—

31 Pakha'an qa yit'ijiju'l pa'aj: —¿Inhats'ek qu' netsikfelik'i in ham pakha' qu' neqethen ye'mik'iha pakha' iikji'ha?— Pakha'an qa yiyaji'ets qu' na'ni'iji' pe' lenhitjii.

32 Pakha' i'ni' pa' yiyinenik'i pa'aj kekhewe' Intata le'lijei yit'ij: —*Hik tunye'j na'aj kots'etax in wetka'xii pa' lenqek'uwet, qa hik tunye'j iye na'aj kots'etax la's qe we'ntusij nite' iyet ikesimenij, pakha'an ham yit'ij.**

33 Qi in tawitjxtii qa nite' tewejinheti'yi'm qu' netniwohoyiikii pa'qu' tunye'ji'ija. ¿Pa'n tii pakha' qu' nenfelkii hatse' qu' nana'lpe'qu' telitse' pakha'an, qe hats qu' nilanipji' ha'ne sehe'.— (Is 53:7,8)

34 Pa' eunuco qa yit'ijets pa'aj pa' Felipe: —Enfel ye'm wat'ij, ¿pa'n tii pakha' yit'ijets aka'an pa' profeta'ik'i? ¿Me lakha'le qu' net'ejuyets, me i'nli'i pakhape' iye?—

35 Ma' qa pa' Felipe qa yapelek pa'aj qa iyet, qa ta'ljii pa' hats yiyinenik'i pa'aj kekhewe' we'nika'ajji', qa nifeli'm kekhewe' le'sits wi'tlijei t'ejuyets pa' Jesús.*

* 8:29 Hch 10:19; 11:12; 13:2; 20:23; 21:11 * 8:32 Is 53:7-8; Fil

2:8 * 8:35 Lc 24:27; Hch 17:2; 18:28

³⁶ Qa in mexe nekik'i pa'aj pa' wit'ikheyi'j, qa yamii pa'aj pakha' na'li' pa' iweli'. Qa pa' eunuco qa yit'ij pa'aj: —Jeŕ qeku'nek, hane'en iweli'. ¿Pa'n lii pakha' qu' mexe nenyeyinik'ui qu' etsimpulijin?—

³⁷ Pa' Felipe qa yit'ij: —Qu' hats weeki'ijha pa' atawe'j qu' nite' eqeku'ye', qa' leke'ye'.— Qa yeku't pa'aj pakha'an qa yit'ij: —Ehe, nite' heqeku'uk'i pa' Jesucristo in hik pakha' pa' Ła's pa' Dios.—

³⁸ Ma' qa yiyaji'ets pa' leqejkunenek qa yitkelenhetju' pe' lenhitjii. Qa t'ilitijupju'kii pa'aj pa' iweli' qa yimpuuju' pa'aj pa' Felipe pa' eunuco.

³⁹ In hats tepilik'uipha'mkii pa'aj pekhewe'en pa' iweli', qa pa' leqe Espíritu pa' Yatsat'ax'inij qa aje'eł yeka'x iye pa'aj pa' Felipe. Qa pa' eunuco qa hats nite' yi'wen iye pa'aj. Ma' qa ik iye pa'aj, qi in le'wisi'mkii.*

⁴⁰ Pa' Felipe qa te'wenheti'yi' pa'aj pa' witset Azoto. Qa week na'aj yamjeets pe' witsetits qa nifelji'ji' eke' le'sits wi'tlijei, week pekhewe' witsetits, yamli'iha pa' witset Cesarea.*

9

Saulo qa hats wenink'aihit pa'aj.

¹ Ha' Saulo, mexe nite' yili'ij pa'aj in yijiweikit wetju't qa neqek'uyu'uju' iye pekhewe' tek'enets pa' Yatsat'ax'inij, qa ikii pa'aj pakha' qiji' łatata pe' pa'il,*

* **8:39** 1R 18:12; 2R 2:16; Ez 3:12,14; 8:3; 11:1,24; 43:5 * **8:40** Hch 10:1,24; 12:19; 21:8,16; 23:23,33; 25:1,4,6,13 * **9:1** Mt 9:10; Mr 10:10; Lc 6:1; Jn 6:3; Hch 6:1; 8:3; 9:13,21

2 qa iyinijets pe'qu' witfaakanheye' (cartas) qu' net'ejuyii pekhewe' judiol le'lijtsitjiyits pa' Damasco, hats'inha pe'qu' ni'wenjiifi pekhewe'en pe' yatsat'etsij pakha' Wit'ikheyi'j (Jesús) pekhewe' jukhew qa efuts, qa' no'nophe'lju' qa' nenka'xii na' Jerusalén.*

3 Qa lunye'jkii pa'aj in hats ik, qa in hats k'esiyu'uiha pa'aj pa' Damasco, qa aje'eł namju' pa' koojo yamijup pa'aj ta'liipha'm na' wa's.*

4 Ma' qa pa' Saulo in hats nami'ju' pa'aj sehe' qa yepi'ye' pa' wit'ax in yit'ijets: —Saulo, Saulo, ħinhats'ek in łatsawitjtax?—

5 Qa yit'ijets pa'aj: —ĸek akha' Yatsat'axyij?— Qa yeku'ł pa'aj: —Yakha' Jesús, hik yakhaa'ija in łatsawitjtax.

6 Eniipha'm qa amets na' witset, qa' hik nakha'yi'i' qu' efelhiti'yi'm kakha' qu' aqsiijkii.—

7 Pe' jukhew lijs'eyek pa'aj ha' Saulo qa teke'lenju'kii pa'aj ham yit'i'ijju', yepi'ye'tax pa' wit'ax qa hamle pa'qu' ni'wen.*

8 Ma' qa niitaxpha'm pa'aj ha' Saulo, qa in yemjeetax in nite' ima'taxpha'm qa hatsle nite' yi'wenkii. Ma' qa teneku'mhiili'i' pa'aj pa' łokoi qa wetka'xii pa' witset Damasco.

9 Qa wetshetk'ewi'ł neluts in nite' yi'wenkii, qa nite' tek iye qa nite' iya'ji' iye pa'qu' iweli'ye'.

10 Ha' Damasco i'ni' pa'aj pa' ewi'ł yijayan pa' Jesús ħi Ananías. Qa i'nji'kii pa'aj łtoi pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ijets: —Ananías.— Qa yeku'ł pa'aj:

* 9:2 Hch 15:30; 19:9,23; 22:4,5; 23:25,33; 24:14,22 * 9:3 Hch 22:6-11; 26:12-18; 1Co 15:8 * 9:7 Dn 10:7; Jn 12:29; Hch 22:9

—Ha'ne qe ha'ni'in Yatsat'axyij.—*

11 Pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ijets pa'aj: —Eniipha'm, qa' ma'ai qu' ma'ak'i na' wit'ikheyi'j hii Yatsathen, qa ke' lets'i'ii ha' Judas, qa' inaqaakaanij ha' ewi't jukhew Tarso leife' hii Saulo, qe hane'ej hakha'an mexe iyin,*

12 qa hats i'nji'kii lotoi na' ewi't jukhew hii Ananías in uyetsji' qa t'eku'mipji' qe qa' ni'wenkii iye.—*

13 Qa pakha'le Ananías qa yeku't pa'aj: —Yatsat'axyij, olots he' hepi'ye'ej qa nifelji'ijkii pakha' lunye'j ha'ne jukhew, qi pa' ul'ax yaqsiim-ijkii pekhewe' lantsat'etsij na' Jerusalemii,*

14 hane'ej hats na'li'm pa' let'unha'x qe pe' lafaakanhei ta'lijets pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il hats'inha qu' week no'nophe'lju' pekhewe' hats najayantax.—*

15 Qa pakha'le Yatsat'ax'inij qa yit'ij: —Ma'ai, qe hakha'an he'yeku'mijijii' qe qa' nenfeli'm aka' yii nekhewe' nite' judiol, nekhewe' wittatal qa nekhewe' iye letits ka' Israel'ik'i.*

16 Qe yakha' qu' hethinij hakha'an qu' qi qu' naats'e'ej pe'qu' wekweke' qu' nata'l yiwets.—*

17 Ma' qa pa' Ananías qa ikii pa'aj, qa uy-ifi pe' wititsi', ma' qa in hats t'eku'mipji' pa'aj qa yit'ijets: —Yejeje Saulo, hakha' Yatsat'ax'inij Jesús, hakha' we'nethin ewets pa'aj pakha' lenekik'i

* 9:10 Hch 10:3,17,19; 22:12 * 9:11 Hch 9:30; 11:25; 21:39; 22:3

* 9:12 Mr 5:23; Hch 9:17 * 9:13 Hch 8:3; 9:32; Ro 1:7; 15:25-26,31;

16:2,15 * 9:14 Hch 7:59; 1Co 1:2; 2Ti 2:22 * 9:15 Ro 1:1,5; Ga

1:15,16; Mt 28:19; Hch 13:2; 25:22; 26:1 * 9:16 Hch 20:23; 21:4,11; 2Co 6:4-5; 11:23-27; 1Ts 3:3

wit'ikheyi'jik'i, ts'ukin ei qe qa' i'wenkii iye qa qu' notpo' ej iye pa' Espíritu Santo.—*

¹⁸ Qa hik pakha'aj qa namju'kii pekhewe' i'ntaxji' pe' lotoi hik hunyejeitax sehets f'ajits, ma' qa hats yi'wenkii iye. Ma' qa niipha'm qa wempuli'jij pa'aj aka' hii pa' Jesucristo.

¹⁹ Qa hats tek pa'aj qa' t'un iye. Ma' qa uja'x pe' neluts in mexe amaneyijup pekhewe' tek'enets pa' Jesús tetseti'yi' pa' Damasco.*

Saulo qa in'q'ijatshen pa'aj pa' witsetji' Damasco.

²⁰ Qa aje'eł pa'aj yisu'un qu' nenfel pa' Jesús pekhewe' judiol le'lijtsitjiyitsifi, qa yit'ij: — Hakha'an hik hakha' pa' Ła's pa' Dios.—*

²¹ Qa week pe' yepi'ye' pa'aj qa yitjułaxijpha'mkii, qa yit'ijju' pa'aj: —Łe nite' hik ha'ne pakha' Jerusalenii nawitjiju'kii pekhewe' yijayantax aka' witi? Łe nite' hik ha'ne iye pakha' namijii hane'e'in qu' no'nophe'łju' iye qa' neka'xii iye pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il?—*

²² Qa pakha'le Saulo qa yape'enha les in t'ijayijfik'i pa'aj in t'unij qa pe' judiol Damasco lelets qa hats ham pa'qu' nit'ijju'ł, yethinijha pa' Jesús in hik pakha' pa' Cristo.

Saulo qa ilat pa'aj.

²³ In hats olots pa'aj neluts pe' judiol qa tafaakateitaxijju' pa'aj qu' nilan pa' Saulo.

²⁴ Qa nikfe'łhe'ets pa'aj pa' Saulo pakha' neqfenyejeyutaxij pa'aj pekhewe'en. Neluts qa

* **9:17** Hch 6:6; 22:13 * **9:19** Hch 11:26; 26:20 * **9:20** Mt 4:3;
Hch 13:5,14 * **9:21** Hch 8:3; 9:13-14; Ga 1:13,23

najai iye in yejełtaxik'uikii pe' lejilji' pa' witset qe neqek'eyutaxij pa'aj.*

²⁵ Qa pekhewe'le l'ijatshenhei qa t'eku'mi' pa'aj pa' naja'xji' qa yilithinii pa' ewi't kumu'ui pa' qipha'm lejilafi' pa' witset, qa yilithinijiju' pa'aj pe' ewi't kanastu.*

Saulo qa i'ni' pa' Jerusalén.

²⁶ Qa in hats yamii pa'aj ha' Jerusalén, qa yisu'untax qu' nakets qa' ewi't na'ni'li' pekhewe' tek'enets pa' Jesús. Qa weekle niijiwe'yi'm pa'aj qe yumti qu' naqanłekii in hats tek'enets pa' Jesús.*

²⁷ Qa ha' Bernabé qa yeka'x pa'aj qa yethinii he' apóstoles, qa nifelimik'i pa'aj pa' łunye'jkii pa' Saulo in yi'wenji' pa' wit'ikheyi'jji' pa' Yatsat'ax'inij, qa tafaakate'yi't pa'aj, qa nifeli'm iye in we'nt'unhet in iyetij ka' hii pa' Jesús pa' Damasco'oi.*

²⁸ Ma' qa pa' Saulo qa amanji' pa'aj ha' Jerusalén qa ewi't i'ni'li' pekhewe'en, qa we'nt'unhet pa'aj in iyetij aka' hii pa' Yatsat'ax'inij.

²⁹ Ma' qa tafaakate'yi'tju' iye qa tek'ełeyi'tju' iye pa'aj pekhewe' judiol Grecia łełets. Ma' qa hik pekhewe' qa neqek'uyu'taxij iye pa'aj.*

³⁰ Ma' qa pekhewe' yijayan pa' Jesús in nikfe'lets pa'aj aka'an, qa yeka'xii pa'aj pa' Cesarea, ma' qa hikpa' ta'li' in yukinii pa' łetset'ija Tarso.*

³¹ Ma' qa hik pakha'aj iye, pekhewe' yijayan pa' Jesús qa hats qi in le'sitšli'imkii iye pa'aj week

* **9:24** Hch 20:3,19; 23:12,30; 25:3; 2Co 11:26 * **9:25** Jos 2:15; 1S 19:12; 2Co 11:33 * **9:26** Hch 22:17; 26:20; Ga 1:17 * **9:27** Hch 4:36; 9:3-6,20,22; 13:46; 14:3; 18:26; 19:8; 26:26; Ef 6:20; 1Ts 2:2
* **9:29** Hch 6:1; 2Co 11:26 * **9:30** Hch 8:40; Ga 1:21

pekhewe' i'ni' pa' sehe' Judea pa' Galilea qa pa' Samaria, qa les in ni'yijpha'm pa'aj. Qa qi iye na'li'm pa' l'ijweyaxitsiju't pa' Yatsat'ax'inij qa na'li'm iye pa' let'unha'x pa' Espíritu Santo, qa yape'enha les in t'ijaifik'i pa'aj.*

Pedro qa yitin pa' Eneas.

³² Qa pa' Pedro in mexe yamik'i pa'aj pekhewe' witsetits pakha' sehe', qa yamii iye pa'aj pekhewe' hats yijayan pa' Jesús tetsetiyi' ek pa' Lida.*

³³ Qa hik pakha'a' qa yi'weni' pa'aj pa' ewi't jukhew hii Eneas, wetshetk'ewi't tatsai (8) leqe'ninqapitsij pa'aj in nite' niyik'uipha'm pa' lewhi'la'x, qe nite' p'esits pe' lewekwekits.

³⁴ Ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —Eneas, ha' Jesu-cristo qu' nehin hane'ej. Eniipha'm qa' aqsi'jju' na' ewhi'la'x.— Qa hik pakhaa'ijha qa niipha'm pa'aj.*

³⁵ Week pekhewe' Lida leitets qa pe' Sarón leitets iye qa yi'wen pa'aj pakha'an, ma' qa hats yijayan iye pa'aj pekhewe'en pa' Yatsat'ax'inij.*

Pedro qa yitin in hats wa'mtax pe' Dorcas.

³⁶ Na'l pa'aj pe' ewi't efu yijayan pa' Jesús i'ni' pa' witset Jope, hii Tabita, griego qa ikji' ek Dorcas. Pekhe'en week neluts le'wis pa' yaqsiijkii qa t'ifti'ts'etskii iye pe' ham yiwq'axine'.*

³⁷ Qa hunye'jkii pa'aj pekhewe' nelutsji' qa wan-qaats'e' pa'aj qa wa'm. Qa in hats yaqhat'etsij pa'aj

* **9:31** Mt 16:18; 1Co 14:4; Ap 1:4 * **9:32** Ro 1:7; Ef 5:3; 6:18; 1Cr 8:12; Esd 2:23; Neh 7:37; 11:35 * **9:34** Hch 3:6,16; 4:10 * **9:35** 1Cr 5:16; 27:29; Cnt 2:1; Is 33:9; 35:2; 65:10 * **9:36** Jos 19:46; 2Cr 2:16; Esd 3:7; Jon 1:3; Hch 10:5; 1Ti 2:10; Tit 3:8

in yimpuujin pa' l'ajik'i, qa yeniipha'm pa'aj pakha' te'weipha'm latawe'j pe' wititsi'.

³⁸ Qa pa' witset Lida in metitsi' l' wetju' l' pa' witset Jope, pekhewe' yijayan pa' Jesús i'ye'ej pa'aj ha' Pedro in i'ni' pa'aj pa' Lida, ma' qa yukinii pa'aj pe' wetsjuk jukhew, qu' nit'ijets: —If'elitik'i qu' enek ha'ne witset'ii Jope.—

³⁹ Ma' qa ha' Pedro qa niipha'm pa'aj qa yijayan pekhewe'en. Qa in hats yamijii pa'aj qa aje'e'l yeka'xiipha'm pa'aj pakha' toxpha'm pe' wititsi', qa week pekhewe' wikiihalei k'ooyijji' pa'aj in yayinju' pekhe'en, qa yethinji'jij pa'aj pa' Pedro pe' wit'uihitjiyits ne'ej juffufuf qa pekhewe' iye witghinatai laqsijiju' pa'aj pe' Dorcas'ik'i in mexe i'nji'teje'mkii pekhewe'en.

⁴⁰ Ma' qa ha' Pedro qa week yuki'nfik'ikii pa'aj, qa wonokok'enju' qa iyin pa'aj. Qa tetwek'ela'xets pa'aj pe' efu'uk'i, qa yit'ijets pa'aj: —Tabita, eniipha'm.— Pekhe'en qa neefik'i pa'aj, qa in yi'wen pa'aj ha' Pedro qa niipha'm pa'aj pekhe'en.*

⁴¹ Qa ha' Pedro qa t'eku'mi' pa'aj pa' lokoi qa nihiinpha'mha pa'aj. Qa taya'yiju' pa'aj pekhewe' tek'enets pa' Jesús qa pekhewe' iye wikiihalei, qa yethinij pa'aj in hats ila'x iye.

⁴² Qa aka'an qa nikfe'lets pa'aj pa' week witset Jope, qa olots pe' tek'enets nite' yeqeku' pa' Yat-sat'ax'inij.

⁴³ Qa ha' Pedro qa mexe olots neluts in amanji' pa'aj pa' witset Jope, pekhe' letsii' pa' ewi' l' jukhew lii Simón inqa'met l'ajits naqsi'jju'.*

* **9:40** Mt 9:25; Mr 5:41; Lc 22:41; Jn 11:43; Hch 7:60 * **9:43** Hch 10:6,17,32

10

Pa' ewi't jukhew hii Cornelio.

¹ Na'l pa'aj pa' ewi't jukhew i'ni' pa' Cesarea, hii Cornelio, centurionipji' ek* pekhewe' oq'ophehinetsilets liyinyejei “el Italiano.”*

² Pakha'an qa week iye pekhewe' yatsat'etsij qi in yijayanija qa niijiweyiju'tha iye pa' Intata, t'ifti'ts'ets pekhewe' if'iljetsits pe' judiol qa tisji'jii pa'qu' hami'im. Iyinjii'jii pa' Dios week nełuts.*

³ Ewi't pa'aj pa' nełuji' jelji' junu' las tres qa i'nji'kii pa'aj łotoi itometsaaxijha pa' ewi't laqa ángel pa' Dios in uyetsji' pakha' i'ni', qa yit'ijets pa'aj: —Cornelio.—*

⁴ Pa' Cornelio qa ts'in in yeełju' pa'aj qa qi iye in neq'ijiwe'yij, qa yit'ij pa'aj: —Łekpa' lisu'un, Yatsat'axyij?— Pa' ángel qa yit'ijets pa'aj: —Na' Dios t'eku'miju't kekhewe' iyinheyejei qa yi'sinhetij iye in łetis nekhewe' if'iljetsits.*

⁵ Ukinii pe'qu' jukhewe' na' witset Jope, qa' nenka'x ha' ewi't jukhew hii Simón qa hii iye Pedro.

⁶ Hane'ej i'nijup hakhap iye Simón iye inqa'met ł'ajits naqsi'jju', ke' łetsi' metetsju' ha' qi iweli'.—*

⁷ Ma' qa in hats ikik'ui iye pakha' tafaakate'yi't ángel, pa' Cornelio qa taya'yii pe' wetsjuk pekhewe' łeqejkunenhei qa pa' ewi't oq'ophehinetsi'l yijayaanija iye pa' Dios i'nji'teje'm pekhewe' les in t'ithayi'yi' pe' łetsi'ii.

* **10:1** Centurión ikji' tenek'enhe'yipji' ek pa'aj pe'qu' cien (100) oq'ophehinetsilets'e'. * **10:1** Mt 27:27; Mr 15:16; Jn 18:3,12; Hch

8:40 * **10:2** Hch 10:22,35; 13:16,26 * **10:3** Hch 3:1; 5:19; 9:10;

10:17,19 * **10:4** Hch 9:43; 11:14 * **10:6** Lc 16:13; Ro 14:4; 1P 2:18

⁸ Qa in hats week nifelimik'i pa'aj, ma' qa yukinii pa' witset Jope.

⁹ Qa pakhap nelukii, pekhewe'en in mexe nekek'i pa'aj pa' wit'ikheyi'j qa hats k'esitsiyu'uiha pa'aj pa' witset Jope, ha' Pedro qa iketspha'm pa'aj pakha' ts'eewe'epji' pe' wititsi' qu' niyin hats natsa'theniyu'ju'ha pa'aj junu'.*

¹⁰ Hats iyipkun pa'aj, qa in mexe wanaqsiijkii mente' yijat'ax pa'aj pa' laq, qa namets pa'aj pakha' i'nji'kii lotoi hik lunye'j qu' nitsowo'axe'.*

¹¹ Qa yi'wen pa'aj na' wa's in qhofij qa pa' ewi'l hik lunye'j na'aj qi manta qa te'nilitju' pa'aj, neket-sju' ha'ne sehe' wo'nophe'l pe' ikwetju'l (4) lekfi,

¹² qa i'nji'ju' pa' latawe'j pe' lunyejeile wetju'l inqa'metets ne'ej ikwetju'l (4) lef'iyei, qa q'oiq'oyits qa q'oiq'oq'oyits iye qa junatai iye.

¹³ Ma' qa yepi'ye' pa' wit'ax in yit'ij pa'aj: —Eniipha'm Pedro qa' anlanju' enewe'en qu' huj.—

¹⁴ Qa yeku'l pa'aj ha' Pedro: —Hasu'uj Yat-sat'axyij. Nite' hayiits qetuj ekewe'ej'in qe ul'ets qa nite' lenexkelij iye.—*

¹⁵ Qa ewi'lij iye, ma' qa hats wetsjuk'ij pa' wit'ax in yit'ij iye: —Pakha' qu' hats nenli'jju' na' Dios, hasu'uj it'ijets qu' ul'axe'.—*

¹⁶ Qa ewi'lij iye pa'aj wetshetk'ewi'lij pa'aj in yi'wen, ma' qa pa' qi manta qa aje'e'l wetpiletet-spha'm iye na' wa's.

¹⁷ Ha' Pedro qi in yijamtitaxijupkii pa'n qu'

* **10:9** Hch 11:5-14; Sal 55:17; Jer 19:13; 32:29; Sof 1:5; Mt 24:17

* **10:10** Jn 1:51; Hch 22:17 * **10:14** Lv 11:4; 20:25; Dt 4:4-20; Ez 4:14; Dn 1:8; Hch 9:5 * **10:15** Mt 15:11; Mr 7:19; Ro 14:14; 1Co 10:25; 1Ti 4:4; Tit 1:15

naakjiha pe' yi'wen pa'aj, ma' qa hik pakha'aj qa namets pe' jukhew nukin pa' Cornelio, in hats inaqfaakaniikii pa'aj pe' lets'i' pa' Simón ma' qa hats namets pa'aj pa' leqeji'.

¹⁸ Qa taya'yijji'kii pa'aj, inaqfaakanij qu' hik pekhe'ye' pe' i'wif pa' Simón qa hii iye Pedro.

¹⁹ Ma' qa ha' Pedro in mexente' yilitaxij in yijamtitaxijupkii pekhewe' yi'wen, qa pa' Espiritu Santo qa yit'ijets pa'aj: —Jeł qeku'niiju', wetshetk'ewi'ł ne' jukhew wo'eikii.*

²⁰ Eniipha'm, qa' ma'aiju', hasu'uj ef'ululi'ijkii qu' ijayan, qe yakha' he'nukinłe ei.—*

²¹ Ha' Pedro qa iketsju' pa'aj pakha' i'ni' pe' jukhew, qa yit'ij pa'aj: —Yakha' pakha' łowo'ohiikii, łek pakha' ta'hijupi' qa łanami'ł metkii?—

²² Pekhewe'en qa yeku'ł pa'aj: —Ha' Cornelio hikha' ewi'ł centurión, hakha'an yatsathen qa yijayaanija iye pa' Dios. Week ene' judiol yisu'un hakha'an. Pa' ewi'ł łaqqa ángel pa' Dios yiyaji'ijets pa'aj qu' ne'niihet ei pe'ye', hats'inha qu' amii ke' lets'i' ma' qa' nepiye' hakha'an pa'qu' it'ijets.—*

²³ Ma' qa ha' Pedro qa yuihinteje'mkii pa'aj pekhewe'en qa mexe yiwihini'. Ma' qa nełukii pa'aj qa niipha'm qa yijayan pa'aj pekhewe'en. Qa uja'x pe' hįts'eyek pekhewe' yijayan pa' Jesús tetseti'yi' pa' Jope.*

²⁴ Pakhap iye nełukii qa hats uiji'teje'm pa'aj pa' Cesarea. Pa' Cornelio hats notki'ik'ui pa'aj, no'thet wetju'ł pe' lejefets qa pe' lejuwaikalija iye.

²⁵ Qa łunye'jkii pa'aj ha' Pedro in hats yamets

* **10:19** Hch 8:29; 10:3 * **10:20** Hch 15:7-9 * **10:22** Mr 8:38;
Hch 10:2; 11:14 * **10:23** Hch 10:45; 11:12

pa'aj pa' letset pa' Cornelio, qa pa' Cornelio qa neki-
ifik'i pa'aj qu' newetfeli'm qa wonokok'entaxifi
lef'iyeyiiju' pa' Pedro ma' qa iyintaxets.

²⁶ Qa hakha'le Pedro qa niihinpha'm pa'aj, qa
yit'ijets: —Ats'ap'aye', yakha' iye ye'jukhewle.—*

²⁷ Qa mexe tafaakate'yi'l pa'aj pakha'an, qa
i'nk'ale qa uiteje'm qa yeeltax pa'aj in olots pe'
jukhew qa efuts iye ewi'l i'nik'uyi' pa'aj.

²⁸ Ma' qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Ekheweli'l
lenikfe'li'letsha ene' judiol in nite' lenexkeliji'm
qu' qapi'ikii pa'qu' jukhewiika'ye' qa qu' nuyifi
iye pe'qu' lets'i'ye', qa pakha'le Dios qa ts'ethinij
qu' hasu'uj hit'ijets pa'qu' ewii'le' jukhewe' qu'
ul'axe'!*

²⁹ Qa hik ta'hijupi' in heiniyinhei, qa aje'e'l henek,
ham hit'i'ij. Qa hane'ej qa tsikfeliyu'ets, ¿pa'n hii pa'
ta'hijupi' in h'iyini'tyii?—

³⁰ Ma' qa pa' Cornelio qa yeku'l pa'aj, qa
yit'ij: —Hats ikwetju'l (4) nelutsik'i hik i'ni' hane'ej
jelji' junu' las tres in k'iyin ene' yitsi'ifi, ma' qa
hi'wen ha' ewi'l jukhew ts'ap'ayipji' leppepep he'
leqhinatai.*

³¹ Qa yit'ij yiwets: “Cornelio, aka' iyinheye'j
yepi'ye' na' Dios, qa nite' nitapi'ik'i iye in li'fen
nekhewe' ham yiwq'axine'.

³² Qa hik ta'hijupi', ukinii pe'ye' ha' witset Jope,
qa nenka'x ha' Simón hii iye Pedro. Hakha'an
i'wi' ke' lets'i'ii hakhap iye Simón inqa'metets l'ajits
naqsi'jju' metetsju' ha' qi iweli'.”

³³ Qa hik ta'hijupi' in aje'e'l he'nukin ei ne' jukhew,

* **10:26** Hch 14:15; Ap 19:10; 22:8 * **10:28** Jn 4:9; 18:28; Hch
10:14-15,35; 11:3; 15:8-9 * **10:30** Hch 1:10; 3:1

qa q'i'ija in le'wisij in lenek. Qa hane'ej qa hats ye'weeki'l in ewi'l ha'ni'lik'uyi' pa' Dios, hats'inha qu' hepi'ye'e'l week pakha' nukin ejmet pa' Yatsat'ax'inij.—

Pa' Pedro ma' qa iyetifi pe' Cornelio lets'i.

³⁴ Ma' qa ha' Pedro qa iyet pa'aj, qa yit'ijji'ju': — Yijaa'ija hane'ej in hats tsikfee'letsha pa' Dios in week leqjunyejeyij ene' jukhew,*

³⁵ qe week yijat'ij pa'qu' witset'e, pakha' qu' ne'nijiweyiju'l qa yaqsiijkii iye pa' yatsathen, pa' Dios qa t'eku'mi'.

³⁶ Aka' wi'tlijei nukinetsju' pa' Dios enewe' letits pa' Israel'ik'i, qa nifel pa' Dios qu' le'sitsi'il wetju'l ene' jukhew qu' nata'lets ha' Jesucristo, hikha' Yatsat'axipji' ene' week.*

³⁷ Ekheweli'l lenikfe'li'letsha kakha' lunye'jkii ha'ne week sehe' Judea, qa ta'li' in i'nk'a i'nju' hakha' sehe' ei Galilea, in hats l'anu'upji' ka' Juan in wengimpuujinkii qa nifel iye pa'n lunye'j.

³⁸ Ekheweli'l lenikfe'li'lets pa'n lunye'j pa' Dios in yatsi'yipji' ha' Jesús Nazaret leile' pa' Espiritu Santo qa pa' let'unha'x, hik ha'ne yijalkisijkii in yaqsiijkii pa' le'wis qa nini'ju'kii iye hekhewe' letinheitaxij pa' inwo'met, qe pa' Dios i'nijupha hakha'an.*

³⁹ Yekheweli'l hi'weni'hij week ekewe' wekwek yaqsiiji'kii ha'ne leqe sehe' ene' judiol qa na' Jerusalenii iye. Qa hi'weni'hij iye in yilan qa yenji'pha'm ke' ewi'l k'aayaji' (cruz).*

* **10:34** Dt 10:17; 2Cr 19:7; Ro 2:11; Ga 2:6; Ef 6:9; Col 3:25; 1P 1:17 * **10:36** Mt 28:18; Hch 2:36; 13:32; Ro 10:12; Ef 2:17; Ap 17:14

* **10:38** Mt 4:23; Lc 4:18; Jn 3:2; Hch 4:26 * **10:39** Lc 24:48; Hch 2:32; 5:30

⁴⁰ Qa hane'en pa' Dios qa yilin iye in yamets wet-shetk'ewi'l neluts qa yaqsiijkii iye in we'nethinkii,

⁴¹ qa nite' week qu' ne'nethinetskii, qe uja'xle yijat'ij hekhewe' hayiits t'eku'miiji'kii pa'aj pa' Dios qu' ni'wen hakha'an, ikji', yekheweli'l in yekufe'eljkii hakha'an in hats niyik'uipha'm iye pe' naxju'.

⁴² Qa ts'ukini'lij qu' henfeli'li'm ene' jukhew qa efuts iye, qa' hit'ihijets in hik hakha'ija pakha' yeni' pa' Dios qu' juezsi'ipji' pe' ilii qa pe' naxju' iye.*

⁴³ Hane'en hik ha'ne yit'ijets pa'aj pe' week profetas'ik'i, qu' kakha'ye' hii qu' hik kakha'ye' qu' nata'lets qa' weeke' pakha' qu' nite' neqeku'ye' hakha'an qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets.—*

⁴⁴ Mexe nite' yili'ij pa'aj ha' Pedro in nifel ekewe'en, pa' Espíritu Santo qa namju' pa'aj qa i'nipji' pekhewe' weekji' tek'enets pa'aj ekewe' tefelhitii.*

⁴⁵ Week pa'aj pekhewe' judiol nite' yeqeku' pa' Jesús, hik pekhewe' lijts'eyek pa'aj ha' Pedro, qa yitju'axijpha'mkii pa'aj, qe pakha' witqisit Espíritu Santo testi'yij iye pekhewe' nite' judioltax,*

⁴⁶ qe yepi'ye' in iyetju' qa tujtseikal pe' le'lijei qa qi iye in yiwqinhetji' pa' Dios. Ma' qa ha' Pedro qa yit'ij pa'aj:

⁴⁷ —¿Me leke' qu' nana'l pakha' qu' nite' niwe-jini'im enewe'en qu' nempulijijju' in hats testi'yij

* **10:41** Lc 24:43; Jn 14:17,22 * **10:42** Jn 5:22; Hch 17:31; Ro 14:9;

2Co 5:10; 2Ti 4:1; 1P 4:5 * **10:43** Is 53:11; Jer 31:34; 1Jn 2:12; 3:23;

Lc 24:47; Hch 15:9; Ro 10:11; Ga 3:22 * **10:44** Hch 11:15; 15:8

* **10:45** Hch 2:33,38; 10:23; 11:18

pa' Espíritu Santo in injunyejeyek?—*

⁴⁸ Ma' qa inaqyaji'ij qu' netenimpulijiniiju' aka' hiji' pa' Jesucristo. Pekhewe'en qa mexe iyinijets iye pa'aj ha' Pedro qu' mexe amane' eku'nijup iye pe'qu' uja'xe' nelutse'.

11

Pedro qa nifel inhats'ek in yamii pe' nite' judiol.

¹ He' apóstoles qa pe' hats yijayan pa' Jesús i'ni' ha' week sehe' Judea, qa i'ye'ej pa'aj in hats testi'yij iye pekhewe' nite' judioltax kekhewe' le'lijei pa' Dios.

² Ma' qa ha' Pedro in wapilii iye ha' Jerusalén, qa pekhewe' yaqsiijkii kakha' circuncisión (judíos) qa tejitheitaxetskii pa'aj,*

³ qa yit'ijets: —Akha' l'uyifi pe' letsi' nekhewe' nite' yaqsiijkii kakha' circuncisión qa ekufets iye nekhewe'en.—*

⁴ Ma' qa ha' Pedro qa yegetheenimik'iha in nifelimik'i pa'aj, ta'hijii in ink'aa'ija pa' lunye'jkii qa teih'ijpha'm, qa yit'ij pa'aj:

⁵ —Yakha' in mexe ha'ni' ha' witset Jope qa k'iyintax, ma' qa i'nji'kii yitoi qa hi'wen ha' ewi't hik lunye'j na'aj qi manta in te'nilitju', ta'liipha'm na' wa's wo'nophe't he' ikwetju't lekfi, qa te'nilit'iju' ha' ha'ni'.

⁶ Qa hejeltaxji'ju' ha' latawe'j qa hi'wen in i'nji' he' week inqa'metets ne'ej ikwetju't (4) lef'iyei, qa

* **10:47** Hch 2:4; 8:36; 11:17; 15:8 * **10:48** Hch 2:38; 8:16; 1Co 1:14-17 * **11:2** Hch 10:45; Col 4:11; 1Ti 1:10 * **11:3** Hch 10:28; Ga 2:12 * **11:5** Hch 10:9-32

ne'ej nowe'ł, qa q'oiq'oyits qa q'oiq'oq'oyits iye qa junatai iye.

⁷ Ma' qa hepi'ye' pa' wit'ax in yit'ij yiwets: “Eni- ipha'm Pedro qa' anlanju' nekhewe'en qu' łuj.”

⁸ Qa hit'ijju'ł: “Hasu'uj Yatsat'axyij, qe nite' hayiits qu' na'nji' ha'ne yeji' qu' hetuj pa'qu' ul'axe' nite' łenexke'ej qu' netnekui.”

⁹ Qa pakha'łe wit'ax ta'łiipha'm na' wa's qa tseku'ł iye, ma' qa hats wetsjuk'ij, qa yit'ij: “Pakha' qu' hats nenli'ju' na' Dios, hasu'uj it'ijets qu' ul'axe'.”

¹⁰ Aka'an in łunye'j wetshetk'ewi'łij, ma' qa week wetpiletetspha'm iye na' wa's.

¹¹ Qa hik akaa'ijha in namets he' wetshetk'ewi'ł jukhew ke' wititsi' kekhe' ha'nifi, ta'łii hakha' wit- set Cesarea in t'ukinhetiyyi.

¹² Qa pa' Espíritu Santo qa yit'ij yiwets qu' hasu'uj yef'ululi'ijkii qu' hijayan hekhewe'en. Qa enewe'en enewe' ewi'ł tatsai (6) inejefetsipji' yi- jts'eyek iye, qa ye'weeki'ł in k'uyihifi kekhe' łetsi' hakha' jukhew,*

¹³ hakha'an qa nifeli'ł ye'mik'i in yi'wen pa' ewi'ł ángel ts'ap'a'afi pa'aj ke' łetsi', pakha'an qa te' yit'ijets pa'aj: “Ukinii pe'ye' ha' witset Jope, qa' nenka'x ei ha' Simón łii iye Pedro.

¹⁴ Qa' hikha' qu' nit'ij ewets pe'qu' wi'tlijeje' qu' hik pekhewe'ye' qu' nata'łets qu' łfa'xe', akha' qa week nekhewe' łantsat'etsij.”*

¹⁵ Qa in mexe i'nk'a k'iyettax, qa pa' Espíritu Santo qa namju' qa i'nipji' hekhewe'en, in injun- yejejek inekhwel in i'nk'aa'ija.*

* **11:12** Hch 8:29; 10:23; 15:9 * **11:14** Jn 4:53; Hch 10:2; 16:15,31-34; 18:8; 1Co 1:16 * **11:15** Hch 2:4; 10:44

16 Ma' qa hijamti'ik'i kekheve' le'lijei ha' Yatsat'ax'inij, in yit'ij: “Ka' Juan wenqimpulijinji' na'aj iweli', qa ekheweli'il qa' mempulijijju' hatse' na' Espíritu Santo.”*

17 Qa hik ta'hijupi', pa' Dios in tisij iye kekheve'en pakha' hik lunye'j pa' jiyelisij hik aka'aj in hats nite' jitegeku' jitek'enets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, qa yakha', ¿qa pa'n yijunye'j qu' haq'ayinij pa' Dios?—*

18 Qa in yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an, ma' qa selju'kii pa'aj, qa qi in yiwqinhetji' pa' Dios, qa' yit'ijju': —Ye'ehe, pa' Dios qete'e' hats lexkeliji'm iye pekheve' nite' judioltax qu' netetwek'elaxets pakha' jiyeka'xii yijat'ij pa' witi'la'x qa nite' yili'ij iye.—*

Pekheve'yojo in yijayan pa' Jesucristo pa' witsset Antioquía.

19 Ma' hayits, pakhap iye. Pekheve' yak'eskii pa'aj in ta'lets pakha' a'tax lenifenyjei pa'aj in hats talanhetii pa' Esteban'ik'i, qa ilatiikii pa'aj pe' selhel Fenicia, Chipre qa pa' witsset Antioquía, qa nite' nifeli'm pakhape' iye ekewe' wi'tlijei, qe uja'xle pekheve' judiol in nifeli'm.*

20 Qa na'lle pekheve' uja'x pekheve'en, pekheve' Chipre leitets qa Cirene leitets iye, pekheve'en in yamii pa'aj pa' Antioquía, qa nifeli'm iye pa'aj pekheve' nite' judiol in nifel pa'aj ha' Yatsat'ax'inij Jesús.*

* 11:16 Mt 3:11; Mr 1:8; Lc 3:16; Jn 1:33; Hch 1:5 * 11:17 Hch 5:39; 10:45,47 * 11:18 Ro 10:12-13; 2Co 7:10 * 11:19 Hch 6:5; 13:1; 14:26; 15:22-23,30,35; 18:22; Ga 2:11 * 11:20 Mt 27:32; Hch 4:36

21 Qa pa' łokoi pa' Yatsat'ax'inij qa i'nipji' pekhewe'en. Pekhewe'en qa olootsija pe' nite' yegeku'uk'i ma' qa yijayan pa' Yatsat'ax'inij.*

22 Qa pa' łenihe't aka'an qa namii pa'aj pekhewe' yijayan pa' Jesús na' Jerusaleonii, ma' qa yukinii pa'aj pa' Bernabé pa' Antioquía.

23 Qa hane'en, in yamii pa'aj qa yi'wen pakha' łeqi'fenkeye'j pa' Dios, ma' qa qi in łe'wisi'mkii pa'aj qa yakakłinijha pe' weekji' hats'inha qu' weeki'ijha pe' łatawjets qu' nisu'unija qu' hasu'uj naqamij in yijayan pa' Yatsat'ax'inij.*

24 Qe pa' Bernabé pakha'an ewi't jukhew teik'unei, qa qi iye topo'oj pa' Espíritu Santo qa topo'oj iye pa' nite' łeqekuye'j. Qa les olotsija iye pa'aj pe' yijayan pa' Yatsat'ax'inij.*

25 Pa' Bernabé qa ik pa'aj qu' namii pa' witset Tarso qe qa' nowo'oikii pa' Saulo.

26 Ma' qa in yi'wen pa'aj qa neka'xii pa' witset Antioquía. Qa ewi't ininqap in ikijje'm pekhewe'en in ewi't i'ni'hi' pekhewe' yijayan pa' Jesús, qa yijatshen pe' olots jukhewe' qa efuts iye. Ma' qa i'nk'ale pa'aj pa' Antioquia'ai pekhewe' yijayan pa' Jesús qa witqiyitsij cristianos.*

27 Hik pakha'aj pekhewe' nelutsji', pe' uja'x profetas ta'łii pa'aj na' Jerusalén qa namii pa'aj pa' Antioquía.*

28 Qa niipha'm pa'aj pa' ewi't pekhewe'en, pakha' łii Agabo, pa' Espíritu Santo hik pakha'

* **11:21** Lc 1:66; Hch 2:47; 9:35 * **11:23** Hch 13:43; 14:26; 15:40; 20:24,32 * **11:24** Lc 4:1; Hch 2:41,47; 5:14; 6:5; 7:55 * **11:26** Hch 6:1; 9:1; 13:52; 14:20; 15:10; 16:1; 19:1; 26:28; 1P 4:16 * **11:27** Hch 13:1; 15:32; 1Co 12:28; Ef 4:11

tisij pa'aj pakha'an in yit'ijets pa'aj qu' yijaa'ija qu' nanam hatse' pa' qi yipku' ha'ne week sehe'. Qa hik aka' lunye'j pa'aj pa' lahats'ij in mexe qi tenek'enhe'yi' pa' Claudio.*

²⁹ Ma' qa pekhewe' yijayan pa' Jesús tetseti'yi' pa' Antioquia, qa week lexkelij pa'aj pe'qu' ewi't nenikii, ma' qa week t'ihinij pakha' qu' luk'eye' qu' ne'weju'hij qe qa' ninqekenijii pekhewe' te'lijtsii i'ni' ek pa' Judea.*

³⁰ Ma' qa hik aka' yaqsiijkii pa'aj, qa ingekenijii pekhewe' tenek'enhe'yipji' pe' te'lijtsii. Pa' Bernabé qa pa' Saulo hik pekhewe' yeka'xii pa'aj.*

12

Pakha' lawamhijii pa' Jacobo qa pa' Pedro in t'ophetii pa'aj.

¹ Hik pakha'aj pa' lahats'ij pa' wittata Herodes qa t'eku'mets pa'aj pekhewe' uja'x pe' yijayan pa' Jesús qe qa' nanawitjiju'.

² Ma' qa inaqyaji'ij pa'aj qa yilan ti'jijje'm pa' ewi't witqatsjikinet pa' Jacobo'ik'i, Juan lamats'ik'i.*

³ Pa' Herodes in yi'wen pa'aj aka'an in yi'sinhetij pe' judiol, ma' qa t'eku'mi' iye pa'aj qu' nophe't iye ha' Pedro. Aka'an in lunye'jkii pa'aj, hik pakha'aj yamets pe' le'sits neluts hiyits Pascua qa tenekui pe' pan nite' yetsji't pe'qu' lewaduraye'.*

* **11:28** Mt 24:14; Hch 18:2; 21:10; Ga 2:2 * **11:29** Ro 15:26; 2Co 9:1-2; Ga 2:10 * **11:30** Hch 14:23; 15:2; 16:4; 20:17; 21:18; 1Ti 5:17,19; Stg 5:14; 2Jn 1 * **12:2** Mt 4:21; 20:23 * **12:3** Ex 12:15; 23:15; Hch 12:5; 20:6; 24:27; 25:9; 2Co 1:11; Ef 6:18

⁴ Qa in hats yophe't pa'aj qa yuihinifi pe' witq'ophehitjii qa yejelinenij pe' ikwetju't (4) grupo pe' oq'ophehinetsilets qa in weekji' qa yamets dieciséis (16), qa watanayaxets pa'aj in yeje't. Yumti qu' nanaxijik'i pe' le'sits nehuts Pascua qa' nethinij pa' witset pakha' qu' leqfenye'ji'ij iye.

⁵ Qa hik ta'hijupi' ha' Pedro in qi in tejehtii pa'aj pe' witq'ophehitjiyifi, qa pekhewe'le te'lijtsii qa iyinipji' pa'aj, qi in iyinijiha pa'aj pa' Dios.

Pa' ewi't ángel qa yukinik'uifik'i pe' witq'ophehitjii pa' Pedro.

⁶ In hats uje' qu' neka'xfik'i pa' Herodes qu' nethinij iye pa' witset pa'qu' leqfenye'ji'ij qu' nilan iye ha' Pedro. Pa' naja'xji' pa'aj ha' Pedro hats ima'ajju' pa'aj pe' wetsjuk oq'ophehinetsilets wo'nophe'hi'ij wetju't pe' wetsjuk fofo'lik'il, qa pekhewep'le qa i'nji' pa' leji' in yeje't pe' witq'ophehitjii.

⁷ Qa aje'e't laxa pa'aj pa' ewi't laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij, qa pe' witq'ophehitjii qa koojo'ofikii pa'aj. Pa' ángel qa nijt'otshen pa'aj yilanets pa' le'weh' ha' Pedro qa yit'ijets pa'aj: —If'elitik'i qu' eniipha'm.— Ma' qa pe' fofo'lik'il wo'nophe'ltaxij pe' lokoyei qa namju'kii pa'aj.*

⁸ Qa pa' ángel qa yit'ijets iye: —Manaqsi'j, otsji' ne' otshilaxtii.— Qa yaqhat'ax pa'aj, qa yit'ij iye pa' ángel: —Me'ntilafij na' e'ntilafit qa atsjayanpha'm.—

* 12:7 Lc 1:11; 2:9; 5:19; 16:26; 24:4; Col 4:1; Jud 5

⁹ Qa ikfik'i pa'aj ha' Pedro, yijayanik'i pa' ángel, qa nite' nikfe'lets me yijaatu'uja pakha' yaqsiijkii pa' ángel, qe yumti yijat'ij qu' na'nleji'kii lotoi.*

¹⁰ Qa in hats t'anji' pa'aj pa' te'weiteje'm pekhewe' yejel oq'ophelinetsilets qa pakhap iye, ma' qa hats yametsfik'i pa' leji'ija nijket te'weyetsfik'i pa' witset, pakha'an qa qhofi'ij pa'aj. Qa ikfik'ikii pa'aj, qa ikik'i pa'aj wete'm pa' ewi'l wit'ikheyi'j, ma' qa pa' ángel qa qessiikii iye pa'aj.*

¹¹ Ma' qa ha' Pedro qa nikfe'lkii pa'aj, qa yit'ij: —Hane'ej hats tsikfee'letsha, pa' Yatsat'ax'inij in nukinju' ha' laqa ángel, ma' qa tsilithinik'ui pakha' lokoi ha' Herodes qa week iye pakha' notkitaxets enewe' judiol qu' lunye'je'kii.—*

¹² Ma' qa in hats nikfe'lik'uyi' pa'aj aka'an, qa ikii pa'aj pe' letsi' pe' María, lenene pa' Juan hii iye Marcos, qa hik pakha' qa i'ni' pekhewe' olots not'axij wetju'l in iyin pa'aj.*

¹³ Qa yamets pa'aj pa' leji' qa yilanetskii. Qa pe' ewi'l witqejkunenki' hii Rode, qa ikii qu' nenikfe'lets pa'n hii pakha' yilanetskii pa' leji'.*

¹⁴ Ma' qa in nikfe'lik'i pa'aj l'anye'j in hik hakha' Pedro, qa qi in le'wisi'mkii pa'aj qa nitapi'ii qu' nit'ij qhof pa' leji', qe wekuma'xiiji' iye qu' nenfelji'ju' ha' Pedro in hats i'nji' pa'aj pa' leji'.

¹⁵ Pekhewe'en qa yit'ijets pa'aj: —¡Hayits qa'nte' l'eik'uneikii! — Pekhe'en qa yape'enhale yit'ijets

* **12:9** Sal 126:1; Hch 9:10 * **12:10** Hch 5:19; 16:26 * **12:11**
 Sal 33:18-19; 34:7; Dn 3:28; 6:22; Lc 15:17; 2Co 1:10 * **12:12** Hch
 12:25; 15:37,39; Col 4:10; 2Ti 4:11; Flm 24; 1P 5:13 * **12:13** Mt
 18:10; Lc 24:21; Jn 18:16

pa'aj in yijaa'ija. Qa pekhewe'en qa yit'ijju' iye pa'aj: —Nite' hik hakha', pakha'le laqa ángel lemets hakha'an.—

¹⁶ Qa hakha'le Pedro qa yape'enha yilanetskii pa'aj pa' leji', qa pekhewe'en in hats yit'ij qhof pa'aj pa' leji' ma' qa in yi'wen qa yitju'axijpha'mkii pa'aj.

¹⁷ Qa ha' Pedro qa yit'ijji'ju' pa' lokoi pakha' jutsiqaxij qu' weiyi'ipji'. Ma' qa nifelimik'i pa'n lunye'j pa' Yatsat'ax'inij in yukinik'uifik'i pe' witq'ophehitjii. Qa yit'ijji'ju' iye pa'aj: — Enfeli'li'm hatse' ekewe' wekwek hakha' Jacobo qa hekhewep iye inejefetsipji'. — Ma' qa i'nk'ale qa ikfik'i iye pa'aj qa tujtseika' pa' ikji'.*

¹⁸ Ma' qa in hats nelukii pa'aj, qa qi in ye'lilax wetju'l pa'aj pekhewe' oq'ophelinetsilets, nite' nikfe'lets pa'n lunyeje'kiiha in ham pa'aj ha' Pedro.

¹⁹ Qa pa' Herodes in hats wo'taxiikii pa'aj qa nite' yi'wen. Qa nifaakankii pekhewe' yejeltaxets pa'aj oq'ophelinetsilets, ma' qa inaqyaji'ij qu' newetka'xfik'ikii qa natlanhetijju'. Ma' qa i'nk'ale pa'aj pa' Herodes qa yamii pa' Cesarea in ta'li' pa' Judea qa mexe amani' pa'n uja'x pe' neluts.*

Pa' Herodes'ik'i qa wa'm pa'aj.

²⁰ Pa' Herodes qi in nayu'um pa'aj pekhewe' Tiro qa Sidón lelets. Qa pekhewe'le'en qa ewi'l i'niji' ek qu' nowo'oi leqfenyejeji'ij qu' nuyetsji' pakha'an, qa le'sitsijju' pa'aj pa' Blasto, qi leqjelinenek pa' Herodes, pekhewe'en iyinets qu' le'sitsi'il wetju'l

* **12:17** Hch 13:16; 15:13; 19:33; 21:18,40; Ga 1:19; 2:9,12 * **12:19** Hch 8:40; 16:27; 27:42

iye, qe pa' leqe sehe' pekhewe'en pe' laqats ewi'He in ta'lijetskii pakha' sehe' tenek'enheiji' pa' Herodes.*

²¹ Ma' qa in hats yamets pa' neluji' leqjeyumtshenek'ik'ui, qa pa' Herodes qa uyik'ipha'm pa'aj pe' leqhinatai t'ejuyets in qi in tenek'enhei. Ma' qa i'nipji' pa' lots'oji'la'x qa iyet pa'aj.

²² Ma' qa pekhewe'en qa taya'yijipji' pa'aj, qa yit'ijju': —iE'a'x pa' ewi'l dios qa nite' l'a'x pa'qu' ewi'l jukhewe'le aka'an!—

²³ Qa aje'e'l pa'aj pakha' ewi'l laqa ángel pa' Yatsat'ax'inij qa yeqfe'meten pa'aj pa' Herodes, qe nite' yiwqinhetji' pa' Dios. Ma' qa i'nk'a'e pa'aj qa wa'm, qe tuj pa' latawe'jik'i pe' q'oiq'oq'oyits.*

²⁴ Qa ekewe'le le'lijei pa' Yatsat'ax'inij qa les t'ijaifik'i qa week neluts les olots pe' tek'enik'i.*

²⁵ Qa pa' Bernabé qa pa' Saulo qa hats tepilik'uikii iye pa'aj ha' Jerusalén in hats yaqhat'etsij pa'aj pakha' yaqsiijkii, qa lijts'ekii pa'aj wete'm ha' Juan qa hii iye Marcos.*

13

Pa' Bernabé qa pa' Saulo qa ikkii pa'aj qu' nenfel eke' wi'tlijei.

¹ Pekhewe' yijayan pa' Jesús pa' Antioquia'ai na'l pa'aj pe' profetas qa na'l iye pe' maestrol, pekhewe'en hiyits Bernabé, Simón hii iye Niger, Lucio Cirene leile', Saulo qa pa' Manaén, hik

* **12:20** 1R 5:11; Esd 3:7; Ez 27:17; Mt 11:21 * **12:23** Lc 1:11; Col 4:1; Jud 5; 1S 25:38; 2S 24:16-17; Sal 115:1 * **12:24** Hch 6:7; 19:20
* **12:25** Hch 4:36; 11:30; 12:12

ha'ne witjuwaikayek'ilha pa'aj pakha' tenek'enhei Herodes in mente' qits pa'aj.*

² Qa enewe'en in mexe iyiniha pa'aj pa' Yat-sat'ax'inij qa nite' tekju' iye, qa pa' Espíritu Santo qa yit'ijets pa'aj: —Egetheni'fik'i na' Bernabé qa na' Saulo qe qa nithayiki kakha' wit'ithayijkit he'yeku'mijiji'.—*

³ Ma' qa i'nk'ale pa'aj, in hats yili'ijju' in nite' tekju', qa in iyiniha iye qa in hats t'eku'mipji'kii iye pa'aj lesinjel pekhewe'en, ma' qa yukinkii.*

Pa' Bernabé qa pa' Saulo qa yamii pa' Chipre.

⁴ Enewe'en yukinkii pa'aj pa' Espíritu Santo, qa yamii pa' witset Seleucia, ma' qa hik pakha'a' qa i'nji' pe' tokoyei qa yamiji' pakha' sehe' Chipre leqewuk'uji' pa' qi iweli'.

⁵ Qa in hats yamets pa'aj pa' witset Salamina, ma' qa nifel pa'aj kekhewe' Intata le'lijei pe' le'lijtsitjiyitsifi pe' judiol. Ha' Juan Marcos hijts'ekii iye pa'aj hekhewe'en qa t'ifti'ts'etskii iye pa'aj.*

⁶ Ma' qa i'nk'ale pa'aj in hats week naq'axij in yijalki'sik'i pa' sehe', l'isla'wet, yamii'ijju'ha pa' witset hii Pafos, qa yi'weni' pa'aj pa' ewi'l weihetax (brujo) yit'ij letets qu' profetaye', judío hii Barjesús,*

⁷ ewi'l i'ni'li'kii pakha' gobernador hii Sergio Pablo, ewi'l jukhew nikfe'lkii. Pakha'an qa iyinii pa'aj ha' Bernabé qa ha' Saulo, qe nexpi-ikeyu'uk'iha kekhewe' le'lijei pa' Intata.*

* **13:1** Mt 14:1; Hch 4:36; 11:19,22,27; 1Co 12:28 * **13:2** Hch 8:29;
 9:15; Ro 1:1; Ga 1:15 * **13:3** Hch 6:6; 14:26 * **13:5** Hch 9:20;
 12:12 * **13:6** Mt 7:15; Hch 8:9 * **13:7** Hch 18:12; 19:38

⁸ Qa pakha'le Elimas, weihetax, qe hik aka' ikji' aka' hii, qa t'ejuyiju' l'pa'aj pekhewe'en, nijaqhittax-ijju'kii pa'aj wo'taxii qu' nite' netk'eni'ik'i ekewe' wi'tlijei pakha' gobernador.*

⁹ Ma' qa ha' Saulo hii iye Pablo, topo'oj pa'aj pa' Espíritu Santo, qa ts'in pa'aj in yeje'ju' pakha'an,

¹⁰ qa yit'ijets pa'aj: —Akha', ła's pa' inwo'met, akha' topo' ej pakha' owotk'onheye'j qa pa' aqaw-itjineya'x, ejuihife'ej iye week pa' yatsathen, ¿me nite' hili'ij qu' iq'if'inheth pe' yatsathen l'ikheije pa' Yatsat'ax'inij?*

¹¹ Hane'ejija ha' Yatsat'ax'inij qu' natanithen. Qa e'puk'ali'ij qa pa'qu' uja'xe' neluts qu' nite' i'wene' ne' junu'.— Qa aje'e' l'pa'aj pakha'an qa p'ew wi'mkii ma' qa ink'a'e qa hats noo'imkiiha pa'aj, ma' qa wo'oikii pa'aj pa'qu' net'eku'mi' pa' loko'i qu' netsinkii.*

¹² Ma' qa pakha' gobernador, in yi'wen pa'aj pakha' lunye'jkii, qa nite' yeqeku', yitju'axijpha'm pa'aj kekhewe' wi'tlijei t'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij.*

Pablo qa Bernabé qa yamii pa' Antioquía de Pisidia.

¹³ Pa' Pablo qa pekhewe' l'ithayifets qa hikpa' qa ta'li' iye pa' witset Pafos in i'nji' iye pe' tokoyei qa yamii iye pa' witset Perge pa' sehe' hii Panfilia. Qa pakha'le Juan Marcos qa hik pakha'a' qa yili'ik'i pa'aj qa hats nite' yijayan qa tepilii pa'aj ha' Jerusalén.*

* **13:8** Ex 7:11; 2Ti 3:8; Hch 6:7; 8:9 * **13:10** Mt 13:38; Jn 8:44; Os 14:9; 2P 2:15 * **13:11** Ex 9:3; 1S 5:6-7; Sal 32:4; He 10:31 * **13:12** Hch 13:49; 15:35-36 * **13:13** Hch 12:12; 13:6; 15:38

14 Qa pekhewe'le'en qa ikik'ui iye pa'aj pa' Perge, ma' qa yamii iye ha' witset Antioquía pa' sehe' hii Pisidia. Qa pa' neŋuji' pa'aj witwapiihijii (sábado) qa uyifi pe' judiol le'lijtsitjii qa i'nju'kii pa'aj.*

15 Qa i'nk'ale pa'aj in hats naxijipji' pa'aj in tiyiyik'i kekhewe' wenit'ij yika'ajji' pa'aj pa' Moises'ik'i qa kekhewe' iye le'lijei pe' profetas'ik'i, ma' qa pekhewe' tenek'enhe'yij pe' witlijtsitjii qa yukinii pa'aj pa' ewi'l qu' nit'ijets: —Yejejets, qu' nana'li'l e'm pa'qu' e'lijeyi'il qu' nakaklin ene' in-ejejets, yape iyeti'l.—*

16 Ma' qa ha' Pablo qa niipha'm pa'aj qa yit'ijpha'm pa'aj pa' lokoi, qa yit'ij: —Jukhew Israel lelets qa nekhewe' iye nite' judiol na'li'm pa' l'ijiweyaxitsiju'l pa' Dios, ek'en qeku'ni'l yiwetsek.*

17 Pakha' leqe Dios ene' Israel lelets, t'eku'miiji' pa'aj pekhewe' yalheyi'lik'i qa yijatshenfik'i pa'aj in yolotsinija pa'aj in mexe i'ni' pa' sehe' Egipto, qa qi'ija iye pa'aj pa' let'unha'x in yukinik'uifik'ikii pakha' sehe'.*

18 Qa nite' yo'qmositij iye pakha' lunyejeitax pekhewe'en in neki'kii pa' ham i'ni'i' yamijets cuarenta (40) ininqapits.*

19 Ma' qa i'nk'ale pa'aj, pa' Dios in hats yiwu'enhetju' pe' wetsjuk tatsai (7) witsetits i'ntaxi' pa' sehe' Canaán, qa nak'esa'xijju' pa'aj pa' sehe' pe' inaqwa'mhitsik'i qu' natsat'etsij. Qa in weekji' ekewe'en qa yamijets cuatrocientos cincuenta

* 13:14 Hch 9:20; 14:19,21; 16:3; 17:2; 18:4 * 13:15 Mr 5:22; Hch 15:21 * 13:16 Hch 10:2; 12:17 * 13:17 Ex 1:6; 6:6; Dt 7:6-8; Hch 7:17 * 13:18 Dt 1:31; Hch 7:36

(450) ininqapits.*

²⁰ Ma' qa i'nk'a'le pa'aj in hats l'anu'upji' ekewe'en, qa tisij qu' netnek'enhei pe' juezits yamijii pa' profeta'ik'i Samuel.*

²¹ Ma' qa pekhewe'en qa iyinets pa'aj pa'qu' ewi'le' qu' qi qu' wittatayi'ij, qa pa' Dios qa tisij pa'aj pa' Saúl, la's pa' Cis, ta'lets pekhewe' ta'lets pa' Benjamin'ik'i, qa yamijets cuarenta (40) ininqapits in tenek'enhei.*

²² Qa in hats yukinik'uifik'i iye pa'aj, ma' qa yenpha'm qu' wittatayi'ij pa' David, hik pakha' pa' Dios iyetij iye pa'aj in yit'ij: “Hats hi'wen na' David, Isaí la's, ewi'l jukhew hisu'un, qe week yaqsiijkii yijat'ij pa'qu' hisu'un.”*

²³ Qa pekhewe' ta'lets hane'en, qa ta'ljij'u' hakha' hayiits yiwjutsiqen pa'aj pa' Dios. Pa' Dios tisij ene' Israel ha' ewi'l Eqilina'x, Jesús,*

²⁴ qa in mente' yamets pa'aj qu' ni'nq'ijatshen, qa pa' Juan'ik'i qa yojo'oj pa'aj in nifeli'm pe' week Israel lelets in wenqimpuujin t'ejuyets pakha' qu' nili'ij pa' ul'ax qe qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'lets.*

²⁵ Pa' Juan'ik'i in hats k'esets pa'aj qu' nili'ij pa' Hithayjkit, qa yit'ij pa'aj: “¿Lek pakha' letsumtitaxi'hiikii? Yakha' nite' pakha' Cristo, qa na'lle ha' ewi'l teke'lenju' qu' nanam hikha' yakha' nite' ye'weju'lij qu' henit'ijji' pe' leqniihayij pe'

* **13:19** Dt 7:1; Jos 14:1; 19:51; Sal 78:55; Hch 7:45 * **13:20** Jue 2:16; 1S 3:20; Hch 3:24 * **13:21** 1S 8:5; 9:1; 10:1 * **13:22** 1S 13:14; 15:23,26; 16:13; Sal 89:20 * **13:23** Sal 132:1; Mt 1:1; Lc 2:11; Hch 13:32 * **13:24** Mt 3:1; Mr 1:4; Lc 3:3; Hch 1:22; 19:4

f'otshilaxtii.”*

26 Yejefets, lelits pekhewe' ta'lets pa' Abraham'ik'i, qa weekji' iye nekhewe' nite' judiol na'li'm pa' f'ijiweyaxitsiju'l pa' Dios, inekhwel t'ukinhetii inwetsju' eke' wi'tlijei t'ejuyets qu' jinamii na' wa's.*

27 Pekhewe' i'ni' na' Jerusalén qa week pekhewe' tenek'enhe'yipji' enewe'en, nite' nikfe'lets hakha' Jesús (in hikha' Cristo), qa nite' nikfe'lik'uyii iye kekhewe' le'lijei pe' profetas'ik'i in yejełji'ijtax week qa yamji'jets na'aj witwapiihijii, in lekhewel hats yafitsheninij kekhewe'en, in yilan hakha'an.*

28 Qa in yemjeetax in hamtax pa'qu' ni'wenij qu' nata'lijupi' qu' natlanhetii, qa yiniłiti'ij pa'aj pa' Pilato qu' ninaqyaji'ij qu' natlanhetii.*

29 Qa in hats week yafitsheninij pekhewe'en kekhewe' we'nika'ajji' pa'aj t'ejuyets hakha'an, qa nit'ijju' pa'aj in we'nenji'pha'm pe' cruz qa yenifi pe' ewi'l nimełuk.*

30 Qa pakha'le Dios qa niihinik'uipha'm iye pe' naxju'.*

31 Qa olots nełuts in we'nethinetskii pa'aj hekhewe' weeki'l in ta'li'lii ha' Galilea in yamii ha' Jerusalén, hik hekhewe' hane'ej nifeli'm iye ene' jukhew qa efuts iye hakha'an in ila'x iye.*

32 Qa hane'ej yekhweli'l qa henfeli'l e'mek eke' le'sits wi'tlijei, eke' yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios

* **13:25** Mt 3:11; Mr 1:7; Lc 3:16; Jn 1:20,27; Hch 20:24 * **13:26**
 Hch 4:12; 5:20 * **13:27** Lc 24:27; Hch 3:17 * **13:28** Mt 27:22-23;
 Hch 3:14 * **13:29** Mt 27:59; Lc 23:53; Hch 5:30 * **13:30** Mt 28:6;
 Hch 2:24 * **13:31** Mt 28:16; Lc 24:48; Hch 1:3

pekhewe' inaqwa'mhitsik'i,*

³³ hik aka' pa' Dios hats yafitshen ine'mij, inekhwel in jita'lets pa'aj pekhewe'en, qa yafitsheninij aka'an in hats yilin iye ha' Jesús. Qa in l'anye'jek kakha' Salmo wetsjuk in yit'ij: “Akha' K'aya's, hane'ej hats haqsiijkii qu' enekfik'i.” (Sal 2:7)*

³⁴ Ma' qa pakha' niihinik'uipha'm hakha'an pekhewe' naxju' qe qa' nite' l'anuuuyi'i qu' nawa'm iye, yit'ij pa'aj eke' le'lijei: “Ekhweli'tk'elisitij ekewe' le'sits ta't yiwets qa yijaalija iye qu' tunyejeye'kii yi'lijei qa yeq'iltax iye hiwjutsiqeni'm ka' David'ik'i.” (Is 55:3)*

³⁵ Qa hik ta'lijupi' in yit'ij iye pakhap iye Salmo: “Nite' exke'ej qu' lipipe'ji' ha'ne t'aj ha'ne oqwomehe'.” (Sal 16:10)*

³⁶ Qe pa' David'ik'i in hats yaqhat'axij pa'aj pakha' yisu'un pa' Dios qu' naqsiimijkii pekhewe' namji'ju' ek pa'aj pe' leqe nelutsji' pakha'an, qa wa'm pa'aj qa tajkati'yik'ui qa ewi't i'ni'li' pe' l'alheyik'i, ma' qa pa' l'ajik'i qa lipipji'.*

³⁷ Qa hakha'le'en hakha' yilin iye pa' Dios, qa nite' yamets pa' l'aj qu' lipipe'ji'.

³⁸ Qa hik ta'lijupi', yejefets, le'wis qu' enikfe'li'lets hakha'an in hik hakha' ta'lets qu' netwu'mhitii i'nk'ui pe' inwu'lets, aka'an hik aka' henfeli't e'm hane'ej.*

³⁹ Qa week iye pekhewe' wekwek, hik pekhewe'

* **13:32** Hch 5:42; 26:6; Ro 4:13; 9:4 * **13:33** He 1:5; 5:5 * **13:34**
 Hch 13:30,37 * **13:35** Hch 2:27 * **13:36** Hch 7:60; 1Co 11:30;
 15:6,18,20,51; 1Ts 4:13-15; 1R 2:10; Hch 2:29; 13:22; 20:27 * **13:38**
 Lc 24:47; Hch 2:38

nite' leke' qu' niwu'mi'ł ek'ui kakha' ley yika'ajji' pa'aj pa' Moises'ik'i. Qa hakha'an qu' nata'lets, ma' qa week pakha' qu' nite' negeku'ye' hakha'an qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets.*

⁴⁰ Qa hik ta'lijupi', jeli'liju'ł, hasu'uj qu' na'ni'ł epji' kakha' nifel pa'aj pekhewe' profetas'ik'i, in yit'ij:

⁴¹ *“Jel' qeku'ni'tek, ekheweli'ł pekhewe' tejefiteyipji'kii qa łalakinek'ijju' iye, e'nitjułaxitijpha'm qa' a'hamitsi'it, qe yakha' haqsiiikii na' ewi'ł wit'ithayijkit nekhewe' eqe nełutsi'łji', hik nakha' nite' łanuuyi'i qu' nite' eqeku'yi'itlik'i yemjeetax qu' nana'ltax pa'qu' neqethentaxi'ł e'mik'iha.”— (Hab 1:5)**

⁴² In hats ikik'uifik'ikii pa'aj pekhewe'en pe' witlijsitjii, ma' qa pe' jukhew qa iyinijets pa'aj qu' niyetik'ui iye qa' nenfeli'm iye ekewe' wekwek qu' namtaxets iye pa'qu' witwapiihijiye' (sábado).

⁴³ Qa naxijik'i pa'aj in not'ax wetju'ł pekhe' le'lijsitjiyifi pe' judiol, qa olots pekhewe' judiol qa pekhewe' iye nite' judioltax t'eku'młi'i' qu' łunyejeje' kakha' łunyejei ne' judiol, qa yijayanik'i pa'aj pa' Pablo qa' pa' Bernabé, ma' qa pa' Pablo qa pa' Bernabé qa yakakłintaxij pa'aj pekhewe'en qu' hasu'uj nili'ij in nite' yeqeku' pakha' leqisitłe i'nij pa' Dios.*

⁴⁴ In hats yamets iye pa'aj pakhap witwapiihijii (sábado), ma' qa yaqaamij qu' weeke' pa' witset in not'axii pa'aj qe qa' nepiye'ek'i kekheve' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij.

⁴⁵ Qa pekhewe'le judiol in yi'wen pa'aj pe' olot-

* **13:39** Ro 3:28; 10:4 * **13:41** Is 29:14 * **13:43** Hch 11:23; 14:22

sija not'axii pa'aj, ma' qa qi teqemtshenkii pa'aj, qa nijaqhitji'ijju' yitjiijets in yijanik'i pe' yitji'ijtaxij pa' Pablo qa ul'etsik'ikii pe' le'lijeyets.*

⁴⁶ Ma' qa pa' Pablo qa pa' Bernabé iye qa yape'enhate nite' nijiwei, qa yit'ijju'l pa'aj: — Yijaa'ija in les le'wistax qu' ekheweli'il qu' ojo'otij qu' efelhiti'yi'hi'm eke' le'lijei pa' Dios. Qa ha'nehi'ij in hats l'oqowe'yi'ijju'l qa le'neniki' iye in nite' lisu'uni'l qu' esti'yi'lij pa' witi'la'x nite' yili'ij, hane'ej qa hetetwek'ela'xi'ijets nekhewe' nite' judiol.*

⁴⁷ Qe aka'aj'in yit'ij ha' Yatsat'ax'inij in tsiyaji'ikijets: *“Yakha' k'eni' qu' tefetitjiye'ej nekhewe' witsetikal nite' judiol, hats'inha qu' eka'xik'i ha'ne witi'inkinkeya'xtaxij qa amli'itijii pekhewe' totsii witsetits ha'ne week sehe' ipji.”*— (Is 42:6; 49:6)*

⁴⁸ In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an pekhewe' nite' judiol, qa le'sitsi'mkii pa'aj qa yiwqinhet ekewe' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij. Ma' qa tek'enets nite' yeqeku'uk'i eke' witi'lijei pekhewe' hayiits te'nekumhi'yiji' pa'aj qu' netesti'yij pa' witi'la'x nite' yili'ij.

⁴⁹ Ma' qa ekewe' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij qa week yamipji' pakha' sehe'.

⁵⁰ Ma' qa pekhewe' judiol qa wo'oiji' pa'aj qu' niwakaninkii pekhewe' efuts wo'taxii pa' Dios qa patunkii iye qa pekhewe' iye jukhew wit'alheiji' pa' witset, ma' qa hikpe' qa ta'lets in yutenkeninij pe' olots jukhew qa efuts iye pa' Pablo qa pa' Bernabé, ma' qa yiwutshenik'uifik'i pa'aj pa' leqe

* 13:45 Hch 18:6; 1Ts 2:16; 1P 4:4; Jud 10
3:26; 18:6; 22:21; 28:28

* 13:47 Lc 2:32

* 13:46 Mt 21:43; Hch

sehe'.*

⁵¹ Ma' qa pa' Pablo qa pa' Bernabé qa nefu-lutju' pa'aj pa' sehe' yamtaxij pe' lefiyei qe qa' jutsiqetsi'im pekhewe'en in ul'ets. Ma' qa ikik'ui pa'aj qa yamii iye pa' witset lii Iconio.*

⁵² Qa pekhewe'le yijayan pa' Jesús pakha' witset Antioquía de Pisidia qa qi'ek in topolij pakha' lesaxitsi'mkii qa pa' Espíritu Santo iye.*

14

Pablo qa Bernabé qa i'ni' pa' witset'ii Iconio.

¹ Qa lunye'jkii pa'aj pa' witset'ii Iconio, pa' Pablo qa pa' Bernabé qa uyifi iye pa'aj wete'm pe' judiol le'lijtsitjii, qa iyetifi le'wis pa'aj in iyetju', ma' qa olots pe' nite' yeqeku' judiol qa pe' nite' judiol iye.*

² Qa pekhewe'le judiol, pekhewe' nite' yisu'un qu'nte' neqeku'ye', qa yepiikinijkii pa'aj pe' le'lijei pekhewe' nite' judiol, ma' qa qi in yapjanheti'm pa'aj pekhewe' yijayan pa' Intata.*

³ La'mek pekhewe' Pablo'ol qa yape'ekii pa'aj in i'ni'kii pakha' witset, qa iyetij nite' niijiwei in nifel t'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij, hik pakha' yi-wjutsiqeni'mha in yijaalija ekewe' le'lijei ma' qa i'nijji' pekhewe'en in yaqsiijkii pekhewe' ham lunyejeyi'iju'ł qa qi in yitjułaxjiijpha'mkii iye pe' weekji'.*

⁴ Qa yeqet'etsleju'kii pa'aj pakha' witset, na'l pekhewe' yisu'un qu' nijayanij pakha' yisu'un pe'

* **13:50** Hch 14:2,19; 2Ti 3:11 * **13:51** Mt 10:14; Mr 6:11; Lc 9:5;
Hch 14:1,19,21; 16:2; 18:6; 2Ti 3:11 * **13:52** Mt 5:12; Jn 16:22; Hch
2:4 * **14:1** Hch 13:5,51; 14:19 * **14:2** Jn 3:36; Hch 13:50 * **14:3**
Mr 16:20; Jn 4:48; Hch 4:29; 20:32; He 2:4

judiol, qa pekhewep qa yisu'unek pekhewe' yit'ij pe' apóstoles.*

⁵ Ma' qa pekhewe' judiol qa pe' nite' judiol iye, qa weeki'l iye pekhewe' l'alheiji' wete'm pakha' letset, in yisu'untax pa'aj qu' net'ilit'ets pe' Pablo'oł hats'inha qu' leqfenyejeji'ij pa'qu' ul'axe' pekhewe'en qa qu' nenjele'ejkii iye pe'qu' utele'.

⁶ Qa in nikfe'lets pa'aj pe' Pablo'oł qa ilatii pa'aj pekhewep iye witsetits i'ni' iye pakha' sehe' Licaonia, pa' Lистра qa pa' Derbe, qa week pekhewe' lekuwelii enewe'en.*

⁷ Qa hik pakha'a' qa nifeli' iye eke' le'sits wi'tlijei.*

Pablo qa Bernabé qa i'ni' pa' witset'ii Lистра.

⁸ Pa' witset'ii Lистра, ewi'l pa'aj pa' jukhew i'nju', nite' leke' qu' nijalkiskii qe onqok, ta'hij ji'teje'm pa'aj wittawe'j.*

⁹ Pakha'an tek'enets pa'aj pa' Pablo in iyet. Qa pa' Pablo qa ts'in in yeje'ju', qa yi'wen in na'li'm pa' nite' leqekuye'j ma' qa leke' qu' nifin.

¹⁰ Qa yit'unhetik'iha pa'aj in yit'ijets: — j'Eniipha'm, it'ij teene!— Pakha'an qa aje'eł ts'enpha'm pa'aj, ma' qa hats leke' in ik.

¹¹ Ma' qa pekhewe' olots jukhew qa efuts in yi'wenij pa'aj pakha' yaqsiijkii pa' Pablo, qa taya'yij wetju'l pa'aj yit'ij pe' le'lijei pakha' sehe' Licaonia, qa yit'ijju' pa'aj: —Pekhewe' diosits Júpiter qa Mercurio hats wotjonketik'i ene' jukhew qa hats te'nilit inwetsju' ha'ne ju'uni'.—*

* 14:4 Hch 17:4-5; 19:9; 28:24 * 14:6 Mt 10:23; 2Ti 3:11 * 14:7

Hch 14:15,21; 16:10 * 14:8 Mr 6:56; Fil 2:12 * 14:11 Hch 8:10; 28:6

12 Qa leqiyij pa'aj pa' Bernabé, Júpiter, qa pa' Pablo qa leqiyijek pa'aj, Mercurio, qe les in iyet pa'aj.

13 Ma' qa pakha' pa'i ipji' pakha' loqo dios Júpiter, ta'hii pekhe' le'lijtsitjii i'nik'uifik'i pa' witset, qa neka'xets pa'aj pakha' leji'iifik'i pekhewe' toros qa pe' lop'om wit'etilayij, qa yisu'untax pa'aj qu' niyinii pe' Pablo'oł ma' qe'kha nilantaxifi pekhewe' inqa'metets, qa weekji' iye in yisu'untax pekhewe' olots jukhew qa efuts iye.

14 Qa in nikfe'le'ets pa'aj pekhewe' apóstoles Bernabé qa Pablo, ma' qa yiwjaf'itik'i pa'aj pe' l'uihitjiyits, qa wekuma'xii pa'aj pakha' i'ntaxiji' qa t'ilit ji'teje'm pa'aj pekhewe' olots jukhew qa efuts iye, qa tayai pa'aj,*

15 qa yit'ijji'ju': —Jukhew, ¿inhats'ek in laqsiijikii aka'an? Yekheweli't ye'jukhewli't iye hik k'eyijunyejeyi't. Yekheweli't henfeli't e'm eke' le'sits wi'tlijei hats'inha qu' etetwek'elaxi'tik'ui ekewe' wekwek qa' eneki'tets pakha' ewi't Dios nite' wa'm yijat'ij, *hik pakha' yaqsiijkii pa'aj ha'ne wa's, ha'ne sehe', na' qi iweli' qa week pekhewe' i'nji' enewe'en.* (Ex 20:11)*

16 Pakha'an toxik'i pa'aj mexe yiwejinli'ij pe' week witsetits in yaqsiijkii pa'qu' nisu'unle.*

17 La'mek pakha'an, qa yape'enha wo'taxii qu' ninikfe'l, qa yaqsi'jtaxijkii pakha' le'wis, ma' qa nukinju' na'aj piłei, yaqsi'jtaxijkii iye na'aj lahats'ij qe yuji' ene' lei, ma' qa ne'sinheti'li'mkii qe na'l

* 14:14 Mt 26:65; Mr 14:63 * 14:15 1S 12:21; 1Co 8:4; 1Ts 1:9; Gn 1:1; Sal 146:6; Jer 14:22; Ap 14:7 * 14:16 Sal 81:2; Mi 4:5; Hch 17:30; 1P 4:3

pa'qu' aqi'il.—*

¹⁸ Qa in yemjeetax in yittaxijets pa'aj ekewe'en, qa yaqaamij qu' nite' netk'ene' pa'aj pekhewe'en in negek'uyu'taxijifi pa'aj pe' inqa'metets.

¹⁹ Ma' qa teluuyik'i pa'aj qa namkii pekhewe' judiol ta'hii pa' Antioquía qa pe' ta'hii pa' Iconio. Qa wo'tk'oni'mkii pa'aj pe' olots jukhew qa efuts iye, ma' qa nijele'ejkii pa'aj pe' utel pa' Pablo qa yetsinik'uifik'i pa' witset yumtitax qu' hats nawaa'mija.*

²⁰ Qa in mexe k'ooitaxijji' pa'aj pekhewe' yijayan pa' Intata, pakha'an qa niipha'm pa'aj qa wafil ji'teje'm iye pa' witset. Qa pakhap nelukii pa'aj qa hats ik, hijts'ekii iye pa'aj pa' Bernabé qa yamii pa' witset hii Derbe.*

²¹ Ma' qa in hats nifeli' iye pa'aj eke' le'sits wi'tlijei pakha' witset qa in hats olots iye pe' yijayankeninij pa' Intata, qa tepilijik'i iye pe' witsetits Listra, Iconio qa' pa' Antioquía de Pisidia.*

²² Yakaklinij qu' nent'unhet pekhewe' hats yijayan pa' Intata, qa yakaklinij iye qu' natjanithenij pakha' nite' leqekuyejejj, qa yit'ijets pa'aj: —Les le'wis qu' nata'lets pe' wekwek in jitaats'e'ej qu' jii'nuiji'teje'm pa' tenek'enheiji' pa' Dios.—*

²³ Qa t'eku'mjiiijikii pekhewe' qu' netnek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Intata pekhewe' witsetitsji', in hats qiji'ij qa iyinji'ij qa in nite'

* **14:17** Hch 17:26-27; Ro 1:19-20; Lv 26:4; Dt 11:14; 28:12; Job 5:10; Sal 65:10; 147:8; Ez 34:26; Jl 2:23 * **14:19** Hch 13:45,51; 2Co 11:25; 2Ti 3:11 * **14:20** Hch 11:26; 14:22,28 * **14:21** Mt 28:19; Hch 13:51 * **14:22** Hch 9:16; 11:23; 13:43; Lc 22:48; Jn 15:20; 16:33; Ro 8:17; 1Ts 3:3; 2Ti 3:12

tekji'ijju' iye. Pa' Pablo qa pa' Bernabé qa hats yiwejinij pa'aj pa' Yatsat'ax'inij qu' hik pakha'ye' qu' nejelets, hikpa' tek'enets nite' yeqeku' pekhewe'en.*

²⁴ Qa hats ikkii iye pa'aj qa t'anipji' pa' sehe' Pisidia qa yamets pa' sehe' Panfilia.

²⁵ Ma' qa in hats nifeli' iye eke' wi'tlijei pa' witset Perge, qa yamiiju' iye pa'aj pa' witset Atalia.

²⁶ Qa hik pakha'a' pa'aj qa hats i'nji' pe' tokoyei qe qa' hats napilii pakha' witset Antioquía de Siria, hik pakha'a' pa'aj testi'yiji' pa' leqi'fenkeye'j pa' Dios hats'inha pekhewe'en qu' naqsiijkii aka' wit'ithayijkit, hik aka' hats yaqhat'etsij pa'aj.*

²⁷ Ma' qa in hats yamii qa no'thet wetju'ʔ pe' yijayan pa' Intata, qa nifelimik'i week pe' wekwek yaqsiimijkii pa' Dios, qa pa'n lunye'j iye pa' Intata in yit'ijimiiqhof pa' leji' pekhewe' nite' judiol ma' qa' nite' neqeku'ye'.*

²⁸ Pa' Pablo qa pa' Bernabé qa olots juwelits in amaneyijupkii pekhewe' yijayan pa' Intata.

15

Pakha' iyetijju' pa'aj pa' Jerusalenii.

¹ Qa uja'x pa'aj pekhewe' ta'hii pa' sehe' Judea namii pa'aj pa' witset Antioquía, qa yijatshen pa'aj pekhewe' yijayan pa' Intata: —Qu' nite' iwu'mi'it axpasitsi'it in l'anye'jek pa'aj pa' Moises'ik'i, ma' qa' nite' leke'ye' qu' i'hiyi'it.—*

* **14:23** Hch 11:30; 13:3; 20:32; Tit 1:5 * **14:26** Hch 11:19; 13:3
 * **14:27** Hch 15:12; 21:19; 1Co 16:9; 2Co 2:12; Col 4:3; Ap 3:8
 * **15:1** Hch 6:14; 15:5,24; 16:3; 21:21; Ga 2:12; 5:2; 1Co 7:18; Lv 12:3

² Qa in lunye'jek pa'aj pa' Pablo qa pa' Bernabé in qi in nite' yisu'un qu' net'eku'mi' pa'aj pakha' yittaxijju' pa'aj pekhewe'en qu' lunye'je' qa hats qi in tek'eleyijju' pa'aj, ma' qa pekhewe' yijayan pa' Intata qa yijamti'ets pa'aj qu' nukin pa' Pablo qa pa' Bernabé qa pekhewep iye qu' hji's'eyek'e qa' namii pa' Jerusalenii pe' apóstoles qa pe' week tenek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Intata hats'inha qu' niyeti'hijju' aka' lunye'jkii in ta'lets pekhewe' ta'hii pa' Judea in yisu'untax qu' niwu'm laxpa's pekhewe' hats yijayan pa' Intata.*

³ Qa hik ta'hijupi' in ikkii pa'aj, qe ta'lets in yukinkii pekhewe' yijayan pa' Intata, ma' qa nek ji'teje'm pe' sehel Fenicia qa pa' Samaria, qa nifeeljiimik'iha pa' lunyee'jkiiha pekhewe' nite' judiol in hats wenink'aihit qa yijayan pa' Jesús, qa aka'an in ta'lets qa qiji'ij qa le'sitsjii'mkii week pekhewe' yijayan pa' Intata.*

⁴ Ma' qa in hats yamii pa'aj pa' Jerusalén, qa week wetfeli'm pekhewe' yijayan pa' Intata, qa pekhewe' iye apóstoles qa pe' tenek'enhe'yipji' pe' yijayayan pa' Intata, qa nifelimik'i week pe' yaqsimijkii pa' Dios pekhewe'en.*

⁵ Qa pekhewe'le uja'x fariseoltax pa'aj hats tek'enets pa' Jesucristo, qa ts'ap'a pa'aj qa yit'ijji'ju': —Les le'wistax qek netwu'mhitii laxpa's pekhewe' nite' judiol qa' natyajaxti'yijets iye qu' naqsi'jkii kakha' leqe ley pa' Moises'ik'i.—

⁶ Ma' qa pe' apóstoles qa pekhewe' tenek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Intata, qa not'axij

* **15:2** Hch 11:30; 16:4; Ga 2:1-2 * **15:3** Hch 11:18; 21:5; Ro 15:24;

1Co 16:6,11; 2Co 1:16; Tit 3:13; 3Jn 6 * **15:4** Hch 14:27; 15:12

wetju't qu' niyetijju' aka' lunye'jkii.

⁷ Ma' qa in hats qi in iyetijju' pa'aj, pa' Pedro qa niipha'm pa'aj qa yit'ijji'ju': —Yejejets, ekheweli't lenikfe'li'lets toxik'i in i'nk'aa'ija pa' Dios in t'eku'myijji' qu' yakha'ye' qu' hepiikitij nekhewe' nite' judioltax ekewe' le'sits wi'tlijei hats'inha qu' nite' jeek neqekuyi'ik'i qa' netk'enets.

⁸ Qa pa' Dios, hikpa' in nikfe'lets week pe' intaw-jets, inq'ethinij in t'eku'mi' iye enewe'en, ma' qa nukinetsju' in tisij ka' Espíritu Santo, in injunye-jeyek in i'nk'aa'ija jiyetisij,*

⁹ qa ham pakha' qu' pakha' lunye'je' inekhwel qa enewe'en. Qa hats nili'jijju' pe' lewu'lets qe ta'lets pa' nite' leqekuyejeij.*

¹⁰ Qa hane'ej qa ĩnhats'ek in łanaqjaajinkeyu'utij qu' ejuyl'ijijju't aka' hats yaqsiijkii pa' Dios qa f'entaxilipji' enewe' yijayan pa' Intata pakha' niihet qu' neka'xkii, hik pakha' nite' weju'liju't iye pa'aj qu' neka'xkii pe' inqa'jteyik'i qa inekhwel iye nite' je'weju'liju't iye qu' jinteka'x?*

¹¹ Qa hatsle jinikfe'lets in hats ji'lii yijat'ij qa ham łaja'ye' qe ta'lets pa' qi leq'ilta'x ha' Yatsat'ax'inij Jesús, qa hik lunyejei iye nekhewe'en in hats lii iye.—*

¹² Week pekhewe' not'ax wetju't weiyipji' pa'aj, qa tek'enets pa'aj in iyet pa' Bernabé qa pa' Pablo, qa nifelimik'i pe' ham lunyejeji'iju't yaqsiiimijkii pa'aj pa' Dios pekhewe' nite' judiol qa i'njiiji' pe' Pablo'ol.*

* **15:8** Hch 1:24; 10:44,47

* **15:9** Hch 10:28,34,43; 11:12; 1P

1:22 * **15:10** Mt 23:4; Ga 5:1

* **15:11** Ro 3:24; Ef 2:5-8; Tit 2:11

* **15:12** Jn 4:48; Hch 14:27; 15:4

13 In hats yili'ijju' pa'aj in iyetju' enewe'en, qa pa' Jacobo qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Ek'en qeku'ni'lek, yejefets,*

14 na' Simón hats nifel iku'uj pa'n lunye'j pa' In-tata in i'nk'a yisu'un qu' net'eku'mi' pekhewe' nite' judiol, hats'inha qu' nana'l pe'qu' natsat'etsijek pakha'an.

15 Qa aka'an qa hats hik lunye'j kakha' yit'ij pa'aj pe' profetas'ik'i, in yit'ijek pa'aj ka' we'nika'ajji':

16 “E'anu'upji' hatse' aka'an qa' hetpil iye, qa' heni-ihinpha'm iye ne' tetsi' ka' David'ik'i in namtaxju'. Qa' hepileti' iye qu' heni' ne' namtaxju'kii tapk'asil, ma' qa' heniihinpha'm iye,*

17 hats'inha qu' weeke' qu' nowo'oi ha'ne Yatsat'ax'inij, week pekhewe' nite' judiol pekhewe' teniya'yijji' qu' natsat'etsij.

18 Hik aka' yit'ij pa' Yatsat'ax'inij, hik pakha' yaqsijikii qa pakhaa'ijte in yinikfe'l aka'an.” (Am 9:11-12)

19 Qa hik ta'lijupi', yakha' in humti qu' les le'wise' qu' hasu'uj jintepekhelinhetijji'kii pekhewe' nite' judiol in yijayan pa' Dios,

20 jiweng'ika'ajji yijat'ij pekhewe'en qu' hasu'uj netuj i'nti'i qu' niya'ji' pe'qu' hats netesti'yij pekhewe' witeqsi'nq'alits, qu' hasu'uj iye nanawitjili'ijju'kii l'esenits, hasu'uj iye netuj na'aj l'ese'n ne'ej inqa'metets nite' wenukinfik'i pe'qu' l'atitse' in talanhetii qa hasu'uj iye netuj ne'ej yaqamaxju' l'athits ne'ej inqa'metets.*

21 Qe kakha' leqe ley pa'aj pa' Moises'ik'i

* 15:13 Hch 12:17; 15:7 * 15:16 Is 45:21; Jer 14:9; Dn 9:19

* 15:20 1Co 8:7,13; 10:7-8,14-28; Ap 2:14,20

pakhaa'ijle pa'aj in tefelhitii qa week pe' witsetits in na'li'm ma' qa tefelhitii'ij, qe week na'aj neluji' witwapiihijii tiyiijiik'i ekewe'en pekhewe' judiol le'lijtsitjiyitsifi.—*

²² Ma' qa yumti pekhewe' apóstoles qa pe' tenek'enhe'yipji' pekhewe' yijayan pa' Intata qa week pekhewe' yijayan pa' Intata qu' les le'wise' qu' net'eku'miiji'kii pe'qu' uja'xe' jukhew qu' nukinii pa' Antioquía qu' lijts'eyek'e pa' Pablo qa pa' Bernabé. Qa t'eku'miiji' pa'aj pa' Judas, hii iye Barsabás qa pa' Silas, enewe'en jukhew yiwqinhetji' pekhewe' yijayan pa' Intata.*

²³ Qa yekekenenij pa' witfaakanek, yit'ij: — Enewe' apóstoles qa ene' inejefetsipji' pa' Intata hik enewe' tenek'enhe'yipji' ne' yijayan pa' Intata, pekhewe' yejefetsi'lipji' pa' Intata nite' judiol Antioquía lelets, pe' sehe' Siria lelets qa pe' sehe' Cilicia lelets, hewtfeli'l ei.*

²⁴ K'impie'e'lij in na'l pekhewe' uja'x ta'taxi'l yitji'teje'm nami'l ei pa'aj, hik pekhewe' nite' yekheweli'l qu' hetisi'lij pa'qu' lunyejeje', qa yaqsi'jtaxijkii in ne'l'ilehettaxi'lij pe' le'lijei, qa qi natawje'metentaxi'l.*

²⁵ Qa hik ta'hijupi' in week humti'il qa week lexkelij iye qu' les le'wise' qu' he'yekumi'hiji' pe'qu' uja'xe' jukhew hats'inha qu' he'nukini'l ei qa lijts'eyek'e nekhewe' jite'su'un inejefets Bernabé qa na' Pablo.*

* **15:21** Hch 13:15; 2Co 3:14 * **15:22** Hch 1:23; 15:2; 1P 5:12

* **15:23** Hch 15:1; 23:26; Stg 1:1 * **15:24** Ga 1:7; 2:4; 5:10,12; Tit

1:10 * **15:25** Hch 1:14; 2:46; 4:24; 5:12; 7:57; 8:6; 12:20; 18:12; 19:29

26 Hik enewe' jukhew yaqamijkii qu' nanaxju' pa'aj qe ta'lets ka' hii ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.*

27 Qa hik ta'lijupi' in he'nukini'l na' Judas qa na' Silas qe qa' hik nekhewe'ye' qu' niyetijha ekewe' we'nikaletaxijji'.

28 Qe hats week hisu'uni'l pa' Espíritu Santo qa yekheweli'l, qu' hasu'uj eni'lipji'kii ma' qa' les ne'niihet ekewe' hane'ej hika'alijji', ekewe'en:*

29 hasu'uj luji'l i'nkii' qu' iya'alji' pe'qu' hats testi'yij pekhewe' witeqsi'nq'alits, hasu'uj iye luji'l ne'ej yaqamaxju' l'athits ne'ej inqa'metets, hasu'uj iye luji'l na'aj l'ese'n ne'ej inqa'metets nite' wenuk-infik'i pe'qu' l'atitse' in talanhetii, qa hasu'uj iye manawitjii'ihijju'kii esenitsi'l. Ekheweli'l qu' ek'eni'lik'i ekewe' wekwek, qa' hats aqsiilijkii pa' le'wis. Hats uja'xli'ik'i.—*

30 Ma' qa pekhewe'en in hats teniwetfelhi'yi'm pa'aj qa ikkii qu' namii pa' Antioquia. Qa in yamii qa no'thet wetju'l pe' week hats yijayan pa' Intata, qa tisij pa' witfaakanek.

31 Qa in hats yiyinenik'i pa'aj, qa qi in le'sitsi'mkii qe ta'lets pekhewe' wi'tlijei in yisimetsin pe' latawjets.

32 Qa pa' Judas qa pa' Silas iye, enewe'en in profetas iye, qa qi in yakaklin pa'aj qa yit'unhet iye pekhewe' yijayan pa' Intata, qa yape'ejets pa'aj in iyetik'ui olots pe' nifeli'm.*

33 Qa i'nk'ale pa'aj in hats olots neluts pa'aj in amaneyi' pakha'a', ma' qa pe' yijayan pa' Intata

* 15:26 Hch 9:23-25; 14:19 * 15:28 Hch 5:32; 15:8 * 15:29 Hch 15:20; 21:25; Ap 2:14,20 * 15:32 Hch 14:22; 15:1

qa hats wetfeli'm pa'aj qa mexe iyinipji', hats'inha qu' napilii iye pekhewe' nukin pa'aj.*

³⁴ Qa pakha'le Silas qa yisu'un qu' mexe amane' eku'ni'kii pakha'an.

³⁵ Qa pa' Pablo qa pa' Bernabé iye amaneiji' iye pa'aj pa' Antioquía. Enewe'en qa pekhewep iye olots i'nq'ijatshenij qa nifel iye pa'aj eke' le'sits le'lijei pa' Yatsat'ax'inij.*

Pa' Pablo qa pa' Bernabé qa yak'esju' pa'aj.

³⁶ Ma' qa in hats tehuuyik'i pa'aj pa' Pablo qa yit'ijets pa'aj pa' Bernabé: —Yape jinjiwitshen eku'uk'i iye he' inefetsipji' pa' Intata hekhewe' week witsetitsji' in uja'xek hekhewe' jitefeli'm eke' le'lijei ha' Yatsat'ax'inij, hats'inha qu' jinte'wen eku'n iye qetuk pa' lunyejeikiyek.—*

³⁷ Qa pa' Bernabé qa neqekeneyutaxij pa'aj qu' lijts'eye'kii iye wete'm pa' Juan, hii iye Marcos.*

³⁸ Qa pakha'le Pablo qa yumti qu' nite' le'wise' qu' neka'x qa' lijts'eye'kii iye pakha' hayiits yilili'ik'i pa'aj qa yiwu'mi' pekhewe'en pa' sehe' ei Panfilia, ma' qa hats nite' yijayan pa'aj in mexe t'ithayiitax wete'm.

³⁹ Ma' qa qi in nite' t'eku'mij wetju't pa'aj pa'qu' ewi'le' pekhewe'en, qa pa' Bernabé qa yeka'x pa'aj pa' Marcos, qa i'ni'iji' pe' tokoyei qa yami'hii pa' sehe' Chipre.

* **15:33** Mr 5:34; Hch 16:36; 1Co 16:11; He 11:31 * **15:35** Hch 8:4; 13:1 * **15:36** Hch 13:4,13-14,51; 14:6,24 * **15:37** Hch 12:12; 13:13; Col 4:10

⁴⁰ Qa pakha'le Pablo qa t'eku'mi' ek qu' neka'x pa' Silas. Qa pe' yijayan pa' Intata qa iyinipji' pa'aj qu' ni'fen pa' Yatsat'ax'inij enewe'en.*

⁴¹ Qa ikkii pa'aj nek ji'teje'm pa' sehe' Siria qa pa' Cilicia, yiyaji'ik'i qu' nent'unhet pekhewe' hats yijayan pa' Intata.*

16

Pablo qa yisu'un qu' lijts'eye'kii iye pa' Timoteo.

¹ Qa namets iye pa'aj pa' witset Derbe qa pa' Listra iye. Qa hikpa' qa i'ni' ha' ewi'l yijayan pa' Intata, hi Timoteo, la's pe' ewi'l efu judioki' yijayan iye pa' Intata. Pakha'le latata qa griego.*

² Pekhewe' yijayan pa' Intata pa' witset Listra qa pa' Iconio iye, week yit'ijets in yatsathen ha' Timoteo.*

³ Pa' Pablo qa yisu'un pa'aj qu' lijts'eye'kii iye pakha'an, qa t'eku'mi' qa yiwu'm pa'aj laxpa's, qe ta'lijupi' pekhewe' judiol na'li' pekhewe' witsetits, qe week nikfe'lets pakha' latata in griego.*

⁴ Qa in hats ikik'i pa'aj week pe' witsetits, qa tisji'jij pe' tenek'enhe'yipji' pe' hats yijayan pa' Intata, pekhewe' hats t'eku'mij wetju'l pe' apóstoles qa pe' tenek'enhe'yipji' pe' yijayan pa' Intata i'ni' pa' Jerusalén qu' hik pekhewe'ye' qu' nanaqsi-ijkii.*

⁵ Qa hik ta'lijupi' pekhewe' yijayan pa' Intata in les t'unitsij pa'aj pakha' nite' leqekuyejeij. Qa week

* **15:40** Hch 11:23; 14:26; 15:22 * **15:41** Hch 6:9; 15:23; 16:5

* **16:1** Hch 17:14-15; 18:5; 19:22; 20:4; Ro 16:21; 1Co 4:17; Fil 2:19;

1Ts 3:2,6; 2Ti 1:5; 3:15 * **16:2** Hch 13:51; 16:40 * **16:3** Ga 2:3

* **16:4** Hch 11:30; 15:2,28

nehuts t'ijafik'i pa'aj in les olots pe' yijayan pa' Jesús.*

Pablo qa i'nji'kii totoi pa' ewi't jukhew i'ni' pa' Macedonia.

⁶ Qa nek ji'teje'm iye pa'aj pe' sehel Frigia qa Galacia, qa pa' Espíritu Santo qa nite' lexke'ej qu' nenfeli' eke' wi'tlijei pa' sehe' Asia.*

⁷ Qa in hats namets iye pa'aj pa' sehe' Misia, qa yisu'untax pa'aj qu' namii iye pa' sehe' Bitinia, qa pakha'le leqe Espíritu pa' Jesús qa nite' lexke'ej pa'aj.*

⁸ Qa nek ji'teje'm na' sehe' Misia, qa nametsju' pa'aj ha' witset Troas.*

⁹ Qa ka' naja'xji' pa'aj ha' Pablo qa t'ethinheti'yij pa'aj qa i'nji'kii totoi in ima': ewi't pa' jukhew Macedonia leife', ts'ap'a qa qi in iyinkii pa'aj, qa yit'ij: —Anamii wat'ij ha'ne sehe' ei Macedonia qa' etsi'feni'lii.—*

¹⁰ In hats yi'wen pa'aj ha' Pablo aka'an, ma' qa nehukii qa aje'eł hanaqsi'ji't qu' natsami'lii ha' sehe' Macedonia, qe tsikfe'li'letsha pa' Dios in taya'yi'lyijii qu' henfeli'li' eke' le'sits wi'tlijei.*

Pablo qa yamii pa' witset Filipos.

¹¹ Ma' qa ha' Troas qa hikha' hata'li'li' in ha'ni'łji' ke' tokoyei, qa hatsa'theni'lii in tsami'lii ha' sehe' lii Samotracia yeqewuk'un ha' qi iweli'. Qa kakhap

* **16:5** Hch 2:47; 9:31; 15:41 * **16:6** Hch 2:9; 18:23; Ga 1:2; 3:1

* **16:7** Hch 8:29; Ro 8:9; Ga 4:6; Fil 1:19; 1P 1:11 * **16:8** Hch 16:11;

20:5-6; 2Co 2:12; 2Ti 4:13 * **16:9** Hch 9:10; 20:1,3 * **16:10** Hch 20:5-15; 21:1-18; 27:1-28:16

neŕuji' qa haki'ŕkii iye qe qa' natsami'ŕii ha' witset ŕii Neápolis.

¹² Qa hikha' qa hata'ŕi'ŕi' in ho'yotsi'ŕju' qa tsami'ŕii ha' witset Filipos, hik hakha' romanos Ɣetset, hikha' les qiji' hakha' week sehe' Macedonia. Qa hikha' qa uja'x ke' neŕuts in ya'maneyi'ŕi'.*

¹³ Qa ka' neŕuji' witwapiihijii qa haki'ŕik'uiŕfik'i ha' Ɣeji', qa haki'ŕiiju' ha' Ɣotkoyek ha' haqqi' Ɣa's, hikha' humti'ŕiŕ qu' na'ni' pa'qu' Ɣ'iyinhe'wet'e. Qa ha'ni'ŕju'kii qa yapeƔek qa k'iyetiŕik'ui hekhewe' efuts not'axi' wetju'ŕ hakha'a'.

¹⁴ Qa ke' ewi'ŕ hekhewe'en ŕii Lidia, witset Tiatira ƔeƔeki', t'ihiniŕ pe' Ɣe'sits penyilots witpalinek qa yijayan iye pa' Dios. Tek'eenetsha in iyet ha' Pablo, ma' qa pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ij qhof pa' Ɣatawe'j qe qa' nenikfe'ŕik'iha kekhe'we' yit'ij ha' Pablo.*

¹⁵ Ma' qa kikhe'en qa week iye hekhewe' yat-sat'etsij in hats wempuli'jijju', qa iyini'ŕ yiwets, qa yit'ij: —Qu' umti'ŕiŕ qu' hats yijaayi'ija qu' nite' heqeku'ye' pa' Yatsat'ax'inij, qa atsjayani'ŕii ke' yitsi' qu' k'ewhini'ŕi'.— Tsinijit'ŕiŕ ma' qa hijayani'ŕii ke' Ɣetsi'ii qa hikha' qa ya'maneyi'ŕi'.*

Pe' ewi'ŕ inanyi' i'nji' pa' inwo'met.

¹⁶ Qa lunye'jkii iye hik aka'aj in haktaxi'ŕiiju' iye hakha' wit'iyinhe'wet, qa te'nilit'ŕiŕ yiju'ŕ ke' ewi'ŕ inanyi' witŕinki', i'nji' pa' ewi'ŕ eŕp'iritu uŕ'ax qa tisij pa' Ɣet'unha'xijup in nifelji'ji'm pa'qu' lunye'je'kii hatse' na'aj nifaakan. Qa aka'an in lunye'j qa qi in

* **16:12** Hch 20:6; Fil 1:1; 1Ts 2:2 * **16:14** Lc 24:45; Hch 18:7; Ap 1:11 * **16:15** Gn 19:3; Lc 24:29; Hch 11:14

yaxinenij pe' l'astai pe' laqa patunits, nifelji'ij pa'qu' lunye'je'kii.*

¹⁷ Ke' inanyi' qa nijayanpha'mkii ha' Pablo qa yekheweli't iye, ma' qa yit'unhetik'i in tayai, qa yit'ij: —Enewe'en jukhew leqejkunenhei pa' qiji'ha in Dios, hik enewe' nifeli't e'm pa' wit'ikheyi'jii pakha' witi'la'x.—*

¹⁸ Qa olots neluts in l'anye'j aka'an. Qa ha' Pablo qa hatstax qa yitaxij, qa tetwek'elaxiju't, qa yit'ijets pakha' espíritu ul'ax i'ntaxji' kikhe' inanyi': —iK'ayaji'ijets aka' hiji' ha' Jesucristo, qu' ma'ak'uifik'i nekhe' inanyi'!— Qa hik akaa'ijha qa ikik'uifik'i.

¹⁹ Qa hekhewe'le yatsat'etsij in yi'wentax pa'aj ke' inanyi' ma' qa nikfe'lets in hats nite' leke' qu' nowo'omii laq'astaye'. Ma' qa t'eku'mi' ha' Pablo qa ha' Silas, qa yetsinii hakha' joofji'ju' ha' witsetji', pakha' i'ni' pekhewe' tenek'enheiji' pa' witset.*

²⁰ Ma' qa in hats yamijii in yeka'xii hekhewe' wit'alhei, qa yit'ijets: —Enewe'en jukhew judiol yaqsiijkii in yiwakaninkii ha'ne initsset,

²¹ qa i'ng'ijatshenij ke' wekwek witjunyejei (costumbres) inekhewel nite' lenexkelij ine'm qu' jint'eku'mi' qa qu' jintaqsiijkii iye, qe inekhewel je'tujtseikaliju't jo' Roma leitets.—*

²² Ma' qa hekhewe' olots jukhew qa nayu'um hekhewe'en. Qa hekhewe' wit'alhei qa niw-jaf'iti'mju' ke' leqhinatayik'i qa inaqyaji'ij qu' neteqsilanhetiiju'.*

* **16:16** Lv 19:31; Dt 18:11; 1S 28:3,7 * **16:17** Mr 5:7; 16:17

* **16:19** Mt 10:18; Hch 8:3; 15:22; 17:6-8; 19:25-26; 21:30; Stg 2:6

* **16:21** Est 3:8; Hch 16:12 * **16:22** 2Co 6:5; 11:25; 1Ts 2:2

²³ In hats yili'ijju' in qi in neqsilanju', ma' qa yeka'xii qu' nuhinifi ke' witq'ophehtjii, qa ha' yejeł ke' witq'ophehtjii qa tayajaxti'yijets pa'aj qu' nejełetsha.

²⁴ Hakha'an in yepi'ye' ek'i pa'aj aka' taya-jaxti'yijets, ma' qa yuihinifi pe' te'weiteje'm pe' witq'ophehtjii qa yuihinik'iteje'm pe' łef'iyei qa yewij pa' najak łenqii cepo.*

²⁵ Qa in hats łeqewuk'uji' pa'aj naja'x, ha' Pablo qa ha' Silas qa iyin qa telijtsiyii iye pa'aj pa' Dios. Qa pekhewep wit'ophehi qa tek'eniijkii pa'aj. ²⁶ Ma' qa pa' sehe' qa t'unik'i pa'aj in me'lle'le'l, qa pekhewe' łetkui pekhe' witq'ophehtjii qa yiwapjan pa'aj. Qa hik pakha'aj qa qhofik'i pe' week łejil qa' namik'i iye pe' week fołok'ik'il wo'nophe'łtaxijju' pe' wit'ophehi.*

²⁷ Qa pa' yejeł pe' witq'ophehtjii in nomiikii pa'aj qa yełtax pa'aj pe' łejil pe' witq'ophehtjii in week qhofik'i. Qa nit'ijpha'm pa'aj pa' łaqa'tsjikinet qekha newetłijetaxje'm pa'aj, qe yumtitax qu' hats week nilatkii pe' wit'ophehi.

²⁸ Qa ha' Pablo qa tayai in yit'ijets pa'aj: — Hasu'uj eqfenyeje' ewek. Week ya'maneyi'hi' hane'e'in. Ham ilate' enewe'en.—

²⁹ Qa pa' yejeł pe' witq'ophehtjii qa iyinii pa'aj fet'e' qa aje'eł wekuma'xifi pa'aj pe' witq'ophehtjii. Tsalalkii pa'aj qe niijiwei qa wetjele'etsju' pe' łef'iyeyiiju' ha' Pablo qa ha' Silas.

³⁰ Ma' qa in hats yeka'xfik'i pa'aj, pakha'an qa yit'ij pa'aj: — Jukhew, łpa'n hii pa'qu' haqsiijkii qa'

* **16:24** Job 13:27; 33:11; Jer 20:2-3; 29:26 * **16:26** Hch 4:31; 5:19; 12:7,10

leke'ye' qu' yi'la'xe'?—*

³¹ Hekhewe'en qa yeku'l pa'aj: —Hasu'uj eqeku' ha' Yatsat'ax'inij Jesús, ma' qa' i'la'xe', akha' qa week pekhewe' lantsat'etsij.—*

³² Hekhewe'en qa nifeeli'mha pa'aj eke' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij hakha'an qa weekij pekhewe' i'ni' pe' lets'i'.

³³ Qa hik pakhaa'ijha iye pa'aj pe' horaji' pa' naja'xji', hakha'an qa t'eku'mi' pa'aj he' Pablo'ot qa nili'jju' ke' leneqsilanhewjei pa'aj hekhewe'en. Qa aje'eł pa'aj wempuli'jju', hakha'an qa week pekhewe' yatsat'etsij.

³⁴ Qa yeka'xii iye pa'aj pe' lets'i', qa nekunhenju' pa'aj. Hakha'an qa qi in yoksi'wen pa'aj in le'wisi'mkii qe nite' yeqeku' pa' Dios weeki'lij pekhewe' yatsat'etsij.*

³⁵ Ma' qa in hats leefiju' pa'aj, pe' tenek'enheiji' pa' witset qa yukinij pa'aj pe' le'lijei pekhewe' leqjetinenhei, in yit'ij pa'aj: —Yape iwejin hekhewe' jukhew.—

³⁶ Ha' witq'ophehitjii leile' qa nifeliiji' pa'aj ha' Pablo ekewe'en: —Ne' tenek'enheiji' ha'ne witset hats inaqyaji'ij qu' ewejinheti'yi'lfik'i, qa hik ta'lijupi' hane'ej yape ma'alfik'i, qa le'wiste qu' ma'alkii.—*

³⁷ Qa ha' Pablo qa' yit'ijets pa'aj pe' oq'ophehinetsilets: —Yekheweli'ł in yo'romanotaxi'ł iye, qa tseqsilani'lje'mkii qa week tsejeli'lijju' ene' weekji' qa nite' yaqsiijkii iye pa'qu' netsjeyumtsheni'lij qa ts'uihini'łifi iye ene'

* **16:30** Hch 2:37; 22:10 * **16:31** Mr 16:16; Hch 11:14 * **16:34**

Hch 11:14; 16:15 * **16:36** Hch 15:33; 16:27

witq'ophehitjii. ¿Me qa hane'ej qa' hame' iye pa'qu' ne'tsweni'lij qu' netswejni'fik'ikii? ¡Nite', nite' leke'! Neneki'lyii yijat'ij hekhewe'en qu' nets'ukini'fik'ikii.—*

³⁸ Qa pe' oq'ophelinetsilets qa nifelii pa'aj aka'an hekhewe' tenek'enheiji' ha' witset. Qa in nikfe'lets in romanos iye hekhewe'en, qa nijiwei pa'aj.

³⁹ Ma' qa namii pa'aj qa qi in iyinijets in yaf'ali'h'ij, ma' qa in hats yuki'nfik'ikii pa'aj qa iyinijetsha iye qu' nakik'ui hakha' witset.*

⁴⁰ In hats ikik'uifik'ikii pe' witq'ophehitjii, qa ikii ke' lets' ke' Lidia. In yi'wen hekhewe' yijayan pa' Intata, qa yakaklin qu' nent'unhetija hekhewe'en. Ma' qa i'nk'a'e qa hats ikkii.

17

Pablo qa yamii pa' witset Tesalónica.

¹ Ma' qa in hats t'anji' in nek ji'teje'm he' witsetits Anfípolis qa ha' Apolonia, qa hats namets ha' witset Tesalónica, hikha' i'ni' ke' ewi'l judiol le'lijtsitjii.*

² Qa ha' Pablo, kakha' hats lunye'je'ek, qa ikii ke' le'lijtsitjii, qa wetshetk'ewi'l ke' witwapihijiy-itsji' (sábados) in iyeti'lijju' hekhewe'en in t'ejuyets kekhewe' we'nika'ajji' pa'aj, Intata le'lijei.*

³ Yegetheenimik'iha qa yethinji'jij iye pakha' i'ni' kekhewe' we'nika'ajji' pa'aj pakha' nifel in les le'wis qu' nawa'm pa' Cristo qa i'nk'a'e qa ila'xe' iye, qa yit'ijji'ju' pa'aj: —Ha'ne Jesús, ha'ne henfeli'l e'm hik ha'ne pa' Cristo.—*

* **16:37** Hch 22:25-29 * **16:39** Mt 8:34; Hch 16:14 * **17:1** Hch 20:4; Fil 4:16; 1Ts 1:1; 2Ti 4:10 * **17:2** Hch 8:35; 9:20; 13:13-14

* **17:3** Lc 24:26; Jn 20:9; Hch 3:18; 9:22; 18:28

⁴ Qa uja'x he' nite' yeqeku'uk'i hekhewe'en qa ikets ha' Pablo qa ha' Silas, weeki'l hekhewe' olots griego yijayan pa' Dios, qa olots iye hekhewe' efuts qitsji' patunkii.*

⁵ Qa hekhewe'le nite' tek'enik'i judiol qa qi in teqemtshenetskii. Qa no'thet pa'aj pe' ul'ets jukhew i'nlekii i'ni'kii hakha' witaqhawet, ma' qa yaqsiiikii in yiwakaninkii week ha' witset, qa t'ilit'ets pa'aj ke' lets'i ha' Jasón qe wo'taxiikii ha' Pablo qa ha' Silas qu' neka'xetsfik'i hekhewe' olots qu' nilanje'mkii.*

⁶ Qa in nite' yi'wen pa'aj ke' wititsi'ifi, qa yetsin-fik'i pa'aj ha' Jasón qa hekhewe' uja'x iye yijayan pa' Intata, ma' qa yeka'xii pa'aj hekhewe' wit'alheiji' ha' witset, qa yit'unhetik'i in yit'ijju' pa'aj: —Hekhewe' yiwu'enhēt ha'ne week sehe' ipji' hats namii hane'e'in,

⁷ qa ha'ne Jasón yiwhini' ke' lets'ii, qa week hekhewe'en kakha' lunyejei t'ejuyiju'l kekhewe' yittaxij qu' injunyejeye' (leyes) pakha' qi Roma latata César, yit'ijets in na'lte' pakhap iye qi Wittata, Jesús.—*

⁸ Qa qi in yiwakaninkii pekhewe' olots jukhew qa hekhewe' iye tenek'enheiji' hakha' witset in yepi'ye' ek'i pa'aj ekewe'en.

⁹ Qa pa' Jasón qa pekhewep iye qa mexe nejetij pa'aj pe' laq'astai hekhe' wit'alhei, qa yiwejinfik'ikii pa'aj. Qa' i'nk'ale nepiletets iye qu' hats nakkii he' Pablo'ot.

* **17:4** Jn 7:35; Hch 14:4; 15:22 * **17:5** Hch 17:13; Ro 16:21; 1Ts 2:14-16 * **17:7** Lc 2:1; Ro 1:32; Ef 2:15; Lc 23:2; Jn 19:12

Yamii pa' Berea.

¹⁰ Qa aje'eł in najaleikii hekhewe' yijayan pa' Intata qa yukinii ha' Pablo qa ha' Silas ha' witset Berea. Qa in hats yamii qa ikii ke' judiol ƙe'lijsitjii.*

¹¹ Hekhewe' judiol Berea ƙeƙets nite' ƙunyejei hekhewe' Tesalónica ƙeƙets, qe enewe' Berea ƙeƙets yisu'unija qu' nepiye' ekewe' wi'tlijei, qa week neƙuts yejełijupi'kii ekewe' hayiits we'nika'ajji' pa'aj Intata ƙe'lijei, hats'inha qu' nenikfe'lets qu' hik aka' ƙunyejeje' ekewe' wekwek we'nika'ajji' pa'aj.*

¹² Qa hik ta'lijupi' in olots hekhewe' nite' yegeku'uk'i hekhewe'en, qa olots iye he' griegos, qa he' jukhew qa efuts iye patunits.

¹³ Qa hekhewe'ƙe judiol Tesalónica ƙeƙets in nikfe'lets pa'aj ha' Pablo in nifeli' iye kekhewe' ƙe'lijei pa' Dios ha' witset Berea, hekhewe'en qa namii ha' witset Berea, ma' qa yaqsiijkii iye in yiwakaninkii hakha' witset.

¹⁴ Ma' qa hekhewe' yijayan pa' Intata qa aje'eł yilithin ha' Pablo qe qa' namiiju' ha' qi iweli'. Qa hakha'ƙe Silas qa ha' Timoteo iye qa amaneyi' hakha'a'.*

¹⁵ Hekhewe' yijts'en ha' Pablo qa yeka'xii ha' witset Atenas. Qa hekhewe'en qa hats tepilkii, qa ha' Pablo qa yekenij ke' ƙe'lijeyii ha' Silas qa ha' Timoteo in yit'ijets qu' aje'eł nenekii qu' hats ƙeke'ye' hats'inha qu' ewi'ł na'ni'hi' iye.*

Pa' witset'ii Atenas.

* **17:10** Hch 17:13-14; 20:4 * **17:11** Is 34:16; Lc 16:29; Jn 5:39

* **17:14** Mt 10:23; Hch 15:22; 16:1 * **17:15** Hch 18:1,5; 1Ts 3:1

16 Ha' Pablo in mexe notki'ikii hekhewe'en ha' witset'ii Atenas, qa nite' ikesimen pa' latawe'j in yi'wen ha' witset in topo'oj hekhewe' iyinii leqsi'nq'alits.*

17 Qa hik ta'hijupi' in iyeti'lju' watfaakani'lju'kii hekhewe' judiol kekhe' le'lijtsitjiyifi hekhewe'en, weekji' hekhewe' iye nite' judioltax yijayan pa' Dios. Qa week nełuts qa i'njiiji' ek ha' witaqhawet in iyeti'ijju' hekhewe' namji'jii.

18 Qa he' uja'x jukhew we'nq'ijatshenijek pa'qu' numtile (filósofos) hiyinyejei epicúreos qa he' hiyinyejei estoicos, t'ejuyiju'ł iye ha' Pablo kekhe' yit'ij. Qa he' uja'x qa yit'ijju': —¿Pa'n l'anye'j nakha' iyeetle jukhew?— Qa hekhewep qa yit'ijju'ek: —I'nli'i qu' nenfel pekhewep iye diosits.— Qe ha' Pablo nifeli'm eke' t'ejuyets pa' Jesús qa qu' iliye'tax iye pe' naxju'.*

19 Ma' qa t'eku'mi' qa yeka'xii hakha' l'ithi'wet he' tenek'enhei hii Areópago, qa yit'ijets: —¿Me leke' qu' netsikfe'lılets eke' ink'aihits wi'tlijei lenka'x?*

20 Qe k'epiye'elij in lit'ij ke' wekwek nite' hayiits qu' netsikfe'lılets. Qa hik ta'hijupi' in hisu'uni'ł qu' netsikfeeliletsha pa'n ikji'ha.—

21 (Qe he' week Atenas lelets qa hekhewe' iye tujtseika' ta'łji' jukhewiikal i'ni' hakha'an, ewi'łle in yisu'untax qu' uja'xe'łi'i qu' niyetij axe'm qu' nepi'ye'ji'ik'i pe'qu' i'nk'aihitse'.)

22 Ma' qa ha' Pablo qa ts'ap'aji'ju' leqewuk'u hekhewe'en ha' lithiwet'ii Areópago, qa yit'ijji'ju': —Jukhew Atenas lelets, yakha' k'eweni'łij kakha'

* 17:16 Hch 9:20; 2P 2:8 * 17:18 Hch 4:2; 17:31-32 * 17:19 Mr 1:27; Hch 17:22

ejunyejeyi'ł in qi in łatjamti'łijets nekhewe' oqo diositsi'ł (religiosos).

²³ In hijalki'skii qa hejełji'ijju' ne' wekwek ł'iyiniłets, qa hi'wen iye ha' ewi'ł ts'eewe'epji' qa we'neni' ha' łe'nikahat, qa yit'ij: "Hane'en t'ejuyets pakha' qu' diose' ham nikfe'le'ets." Qa ha'ne Dios nite' łenikfe'li'łets ł'iyiniłiikii, hik ha'ne hane'ej henfeltaxi'ł e'm.

²⁴ Hik ha'ne Dios yaqsiijkii pa'aj ha'ne week sehe' ipji' qa week iye pekhewe' i'nipji' hane'en. Pakha'an in Yatsat'axij na' wa's qa ha'ne sehe', qa nite' i'nifi pe'qu' witlijsitjiyitse' łaqsiijju' ene' jukhew.*

²⁵ Nite' łeke' iye qu' nanaqsiimijkii pe'ye' ma' qa' netesti'yij qu' hik łunye'je' qu' hami'im pe'ye', qe aka'aj'in yijat'ij in łunye'j, łakha' tisij ene' week pe' łilaxits qa pe' łulaxits qa eke' wekwek iye.*

²⁶ Qa pa' ewi'ł jukhew in yaqsiijkii, qa hikpa' qa ta'lijets in naqsi'jju' ene' week jukhew, hats'inha qu' na'nipji' ha'ne week sehe' ipji'. Qa hats yeni' iye pa'n łahats'ij qu' hats nite' na'ni'i pa'qu' witset'e pakha' qu' na'ntaxi' qa hats yeni' iye pa'n qu' łepk'eyeji' pa'qu' witset'e,*

²⁷ hats'inha qu' nowo'oikii pa' Dios, exe'm qu' hik łunyejeye' qu' net'ike'siikii, qa' ni'wen, yemjee-tax pakha'an in nite' toxtax ine'mets week ewiłei inekhwel.*

²⁸ Qe pakha'an in ta'łets qa jilii, qa jiwapja' qa jina'ł iye, in ł'anyejeyek pa'aj pekhewe' uja'x pe'

* **17:24** Is 42:5; Hch 7:48; 14:15; Dt 10:14; Sal 115:16; Mt 11:25

* **17:25** Job 22:2; 27:3; 33:4; Sal 50:10-12; Gn 2:7; Zac 12:1 * **17:26**

Dt 32:8; Job 12:23; Mal 2:10 * **17:27** Dt 4:7; Jer 23:23-24; Hch 14:17

nika'al e'mju' pe'qu' le'lijeye' (poetas) in yit'ij: "Qe yekheweli'l iye hata'li'l ewets iye Dios."*

²⁹ Ye'ehe, inekhewel in jita'lets pa' Dios, qa hasu'uj jitumti pakha' lunye'j pakha'an qu' hik lunye'je' na'aj witeqsi'nq'al oro, na'aj plata qa na'aj ute iye, qa week pe' witaqsijijju' ta'lets pa' l'iyajejeyij qa ta'lets iye pakha' yumti pe' laqjamtikineyejeikii ene' jukhew.*

³⁰ Pakha'aj toxik'i pa' Dios mexe yiwejinli'ij pe' jukhew'ik'i aka'an in yaqsiijkii qe nite' nikfe'lets pakha'an, qa ha'nehi'ij pa' Dios qa yittaxijets in yiyajitaxets ene' week jukhew ha'ne week sehe' ipji' qu' nili'ij pakha' u'ax lunyejei.*

³¹ Qe pa' Dios hats yeni' pa' ewi'l nehu qu' hik pakha'ye' qu' week newetjeyumtshenji' ene' week, qa hakha' qu' nejeyumtshen qa hik hakha' ha' ewi'l jukhew hayiits t'eku'miiji' pa'aj, qa in yiwjutsiqeni'mha ene' jukhew, ma' qa yethinij in niihinik'uipha'm iye pe' naxju'.—*

³² In yepi'ye' ek'i hekhewe'en in ila'x iye pa'qu' hats nawa'mtax, ma' qa he' uja'x qa yilaki'ik'ikii yawitji'ik'ikii, qa hekhewepfe qa l'anyejeife in yit-taxijju' ek: —Hatse'hu' k'epiye'elij iye ekewe'en pakhap lahats'ij.—

³³ Ma' qa ha' Pablo qa nekik'uifik'i in i'ntaxji'ju' legewuk'u hekhewe'en.

³⁴ Qa na'lle iye he' uja'x ikets ha' Pablo, nite' yeqeku'uk'i ke' nifel. Hekhewe'en i'nji'teje'm ha' ewi'l jukhew hi Dionisio, i'ntaxji'teje'm hekhewe'

* **17:28** Job 12:10; Dn 5:23; Tit 1:12 * **17:29** Is 40:18-19; Ro

1:23 * **17:30** Lc 24:47; Hch 14:16; Ro 3:25; Tit 2:11-12; 1P 1:14;

4:3 * **17:31** Sal 9:8; 98:9; Mt 10:15; Hch 2:24; Ro 2:16

wit'ithiwet Areópago leilets. Qa ewi'l iye ke' efu hii Dámaris qa hekhewep iye.

18

Pablo qa yamii pa' witset Corinto.

¹ In naxijik'i ekewe'en qa i'nk'aḷe, ha' Pablo qa hats ikik'ui iye ha' witset Atenas ma' qa yamii ha' witset Corinto.*

² Ma' qa hikha' qa wetweni'hi' ha' ewi'l judío hii Aquila, tetsetiyi' ek pa' sehe' Ponto. Hakha'an qa ke' lewhe'ye' Priscila i'nk'a namets ha' witset Corinto ta'hii pa' sehe' Italia, qe pa' wittata Claudio inaqaaji'ij qu' weeke' pe' judiol qu' nakik'uifík'i pa' witset Roma. Qa i'nk'aḷe ha' Pablo qa yamii ke' lets'i hekhewe'en.*

³ Qa ha' Pablo ke' naqsi'jju' in hik lunyejei ke' naqsijju'kii hekhewe'en, ma' qa amanijup qa l'ithayifetsij, qe hekhewe'en l'ithayijkit in naqsi'jju' kekhewe' wititsilij (carpa).*

⁴ Qa iyetjiifi qa tafaakanhetijji'ijkii iye pe' judiol le'lijtsitjiyifi week qa yamjeets na'aj neḷu witwapi-ihijii (sábado), qa woji'ijtaxii qu' nenikfelitetsha pe' judiol qa pe' griegos iye eke' wi'tlijei in yijaalija.*

⁵ Qa in hats namii ha' Silas qa' ha' Timoteo ta'hii ha' sehe' Macedonia, ma' qa ha' Pablo qa yili'ij in naqsi'jju' ke' wititsil (carpas) qa hats uja'xh'i iye in nifel ekewe' wi'tlijei. Qa yakaptintaxik'uiju'ha

* **18:1** Hch 17:15; 19:1; 1Co 1:2; 2Co 1:1,23; 2Ti 4:20 * **18:2** Hch 18:18,26; Ro 16:3-5; 1Co 16:19; 2Ti 4:19 * **18:3** Hch 20:34; 1Co 4:12; 9:15; 2Co 11:7; 12:13; 1Ts 2:9; 2Ts 3:8 * **18:4** Hch 9:20; 13:14; 14:1; 18:19

in nifeltaxi'mha hekhewe' judiol pa' Jesús in hik pakhaa'ija pa' Cristo.*

⁶ Qa hekhewe'le'en in t'ejuyiju'l qa ul'etsik'ikii iye le'lijeyets, ma' qa ha' Pablo qa' yit'ij luj luj he' leqhinatai, qa yit'ijji'ju': —Ekhewelli'il ta'li'l ewets qu' ami'lii hatse' pa' qi fe't, qa yakha'le qa nite' ta'l yiwets. Qa hane'ej qa' nata'li' iye qu' hakijets ekewe'en ne' nite' judiol.—*

⁷ Ma' qa ikik'uifik'i kekhe' witlijsitjii qa ikii ke' letsi' ha' ewi'l jukhew lii Ticio Justo, yijayan pa' Dios, qa ke' letsi' qa meth'im kekhe' le'lijtsitjii he' judiol.

⁸ Qa ha' Crispo tenek'enhe'yij ke' le'lijtsitjii he' judiol, hakha'an qa nite' yeqeku' pa' Yatsat'ax'inij qa week hekhewe' yatsat'etsij hakha'an. Qa olots iye he' Corinto lelets in yepi'ye' ek'i eke' wi'tlijei, qa tek'eenik'iha iye nite' yeqeku'uk'i, ma' qa wempuli'jijju'.*

⁹ Ma' qa ewi'l ka' naja'xji', ha' Pablo qa i'nji'kii pa'aj lotoi pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ijets pa'aj: —Hasu'uj e'nijiwei, mah'ij qu' enfeli'm qa hasu'uj ili'ij,*

¹⁰ qe yakha' haslek ye'met'emkii, qa ham pa'qu' net'eku'm ewets qu' nawtsheten, ham iye nawitjiye', qe olots nekhewe' qu' natsjayan hatse' ha'ne witsetji'.—

¹¹ Ma' qa ikijje'm pa' ewi'l ininqap qa ewi'l k'itsje'm in amanji' ha' witset, yijatshenij eke'

* **18:5** Job 32:18; Hch 15:22; 16:1,9; 17:3,14-15; 18:28; 1Ts 3:6

* **18:6** Hch 13:45,46,51; Ro 3:8; 1Co 4:13; Tit 3:2; Neh 5:13; Mt 10:14; 27:25; 2S 1:16; Ez 18:13; 33:4; Ez 3:18

* **18:8** Mr 5:22; Hch 11:14; 1Co 1:14 * **18:9** Mt 28:20; Hch 23:11

le'lijei pa' Dios hekhewe'en.

¹² Qa ha' Galión in mexe gobernadori' ha' sehe' Acaya, he' judiol qa ewi't we'neni' qu' net'ejujiju't ha' Pablo qa t'eku'mi' qa yeka'xetsji' hakha' l'ithi'wet ha' wittata.*

¹³ Hekhewe'en qa yit'ijets ha' wittata: —Ha'ne jukhew yijatshenij ene' weekji' qu' nite' hik lunyejeje' kakha' yittaxij ka' ley qu' injunyejeji'ii qu' jintajayan pa' Dios.—

¹⁴ Qa ha' Pablo qa i'nk'a nithiyu'tax, qa ha' Galión qa yit'ijji'ju' he' judiol: —Ekheweli't judiol, qek nata'lijupi' pa'qu' ul'axi'ija qu' naqsiijkii hane'en i'nhi'i iye qu' netqek'ui, ma' qekha hane'ej k'epiyetaxi't.

¹⁵ Qa in t'ejuile'ets pekhewe' wi'tlijei qa pe' witiy-its iye, qa pa' ege leyi't iye, qa' ekhewe'le'h'i'lij qu' aqsi'jhi'ijikii, qa yakha'le qa nite' hisu'un qu' he'yeku'mets ekewe' wekwek qu' heje'ijipji'.—*

¹⁶ Ma' qa yukinik'uifik'ikii hakha' l'ithi'wet hakha'an.

¹⁷ Ma' qa he' week griegos qa t'eku'mi' ha' Sóstenes, hikha' tenek'enhe'yij ke' judiol le'lijtsitjii, qa yilanje'mkii i'niji' hakha' i'nik'uifik'i ha' l'ithi'wet. Qa ha' Galión qa hats yi'wentaxijetsfik'i qa nite'le neqjunu'ujetskii.*

Pablo qa wapilii iye pa' Antioquia de Siria.

¹⁸ Qa ha' Pablo, in hats olots neluts iye in mexe amanji' iye hakha' witsset Corinto, ma' qa hats wetfeli'm hekhewe' yijayan pa' Intata, qa i'nji' ke' tokoyei yamii ha' sehe' Siria, lijts'eyek hekhewe'

* **18:12** Hch 13:7; 18:27 * **18:15** Hch 23:29; 25:11,19 * **18:17** 1Co 1:1

Priscila qa Aquila. Qa hayiits ha' Cencrea ai in we'ntusij yit'ij laaxa ha' leifa', qe na'l pa' weniwjut-siqeniji'm pa' Intata.*

¹⁹ In yamets ha' witset Efeso qa hikha' qa amaneyi' ke' Priscila qa ha' lewhe'ye' Aquila. Ha' Pablo qa ikii ke' judiol le'lijtsitjii qa iyeti'lju' hekhewe' judiol.*

²⁰ Qa hekhewe'en in yinijittax qu' mexe amane' eku'ni' iye, qa nite'le yisu'un.

²¹ Qe wetfelji'ju' yijat'ij, qa yit'ijji'ju': —Hetpili'l ei iye hatse', ehe, pa' Intata qu' lexke'yi'ij.— Ma' qa i'nji' ke' tokoyei. Qa ikik'ui iye ha' Efeso.*

²² In hats t'ilit'ipha'm ha' witset Cesarea qa yamii ha' Jerusalén qe qa' newetfelii week he' hats yijayan pa' Intata, qa i'nk'a'e ik iye qa yamii ha' witset Antioquía.*

²³ Qa in hats yape'e' iye in i'ni'kii hakha' witset, ma' qa ikfik'i iye, qa teili'ij in ikik'i hakha' week sehe' Galacia qa ha' sehe' Frigia iye, ikijik'i in yakaktinij qu' nent'unhet hekhewe' week yijayan pa' Intata.*

Pa' Apolos qa namets pa' witset Efeso.

²⁴ Ma' qa namets pa'aj ha' witset Efeso ha' ewi'l judío hii Apolos, witset Alejandría leife', ewi'l jukhew le'wis in iyet pa'aj, qa nikfe'lets iye ke' Intata le'lijei.*

* **18:18** Nm 6:2,5,9,18; Hch 21:24; Ro 16:1 * **18:19** Hch 19:1; 20:16; 1Co 15:32; 1Ti 1:3; 2Ti 1:18 * **18:21** Ro 1:10; 1Co 4:19; 16:7; He 6:3; Stg 4:15; 1P 3:17 * **18:22** Hch 8:40; 11:19 * **18:23** Hch 14:22; 16:6 * **18:24** Hch 19:1; 1Co 1:12; 3:5; 4:6; 16:12; Tit 3:13

²⁵ Hane'en t'ijatshenheti'yij iye pa'aj pa' l'ikheyi'j pa' Yatsat'ax'inij, qa qi in yisu'unija in nifel pa'aj. Ma' qa in iyetij qa in i'nq'ijatshen iye qa yasi-inik'iha pekhewe' wekwek t'ejuyets pa' Jesús, qa mexele nite' nikfe'lets pa' Jesús qe ewi'He in nikfe'lets in wenqimpuujin pa' Juan'ik'i.*

²⁶ Qa yapelek pa'aj in iyet nite' nijiwei in iyetifi pe' judiol le'lijtsitjii. Qa in yepi'ye' pa'aj ke' Priscila qa ha' Aquila, qa yeka'x pa'aj yeqethenfik'i, ma' qa les in nifeli'mha pa'aj qa yeqetheenimik'iha pa'n lunye'j pakha' l'ikheyi'j pa' Dios.*

²⁷ Ma' qa hakha'an in yisu'un pa'aj qu' namii ha' sehe' Acaya, qa pekhewe' yijayan pa' Intata qa yiwu'mijik'i pa'aj aka'an, qa wenq'ika'ajii pa'aj pekhewep iye yijayan pa' Intata qu' nenegjunu'uju't. Ma' qa in hats yamii pa'aj, ha' Apolos qa qi in yi'fen pe' latawjets pekhewe' ta'lets pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata qa nite' yeqeku',*

²⁸ qe ha' Apolos week yepi'ye' ej pa'aj in t'ejuyiju't qa yethinji'jij iye pa'aj pe' judiol in yijanik'i pekhewe' le'lijei. Qa inq'ethinij iye pa'aj ekewe' hayiits we'nika'ajji' pa'aj in nifel pa' Jesús in hik pakha' pa' Cristo.*

19

Pablo qa yamii pa' witset Efeso.

¹ Ha' Apolos i'ni' pa'aj hakha' witset Corinto, qa hakha'le Pablo qa nekikiyek hekhewe' sehel les

* **18:25** Lc 7:29; Hch 9:2; 19:3; Ro 12:11
Hch 18:25; 23:15,20; 24:22; Ef 5:15; 1Ts 5:2
1Co 3:6

* **18:26** Mt 2:8; Lc 1:3;
* **18:27** Hch 18:12,18;

* **18:28** Hch 9:22; 17:2-3; 18:5

totsetspha'm, ma' qa namets ha' Efeso. Qa yi'wen he' uja'x yijayan iye pa' Intata.*

² Ha' Pablo qa yit'ijets: —¿Me hats l'estiyijij pa' Espíritu Santo in i'nk'a l'ek'eni'lets pa'aj?— Hekhewe'en qa yeku't: —Nite', qa nite' k'impie'e'ij iye in na'l pakha' ewi't Espíritu Santo.—*

³ Ma' qa ha' Pablo qa yit'ijets: —¿Pa'n hii pakha' l'empuliji'ijju'?— Hekhewe'en qa yeku't: —Ka' Juan Bautista'ik'i tsimpulijini'ju'.—

⁴ Ha' Pablo qa yit'ijets: —Pa' Juan Bautista'ik'i wengimpulijini'ij pa'aj in t'ejuyets qu' jinteli'ij pe' ul'ets in jitaqsiiikii, qa yit'ijji'ju' pa'aj pekhewe' jukhew, qu' netk'enets hasu'uj neqeku' pakha' teke'lenju' qu' nanam, ikji', hakha' Jesús.—*

⁵ Hekhewe'en in yepi'ye' ek'i aka'an, ma' qa wempuli'ijju' aka' hii'ij pa' Yatsat'ax'inij Jesús.

⁶ Qa ha' Pablo in t'eku'mipji'kii hekhewe'en, qa nametsju' qa i'nipji' pa' Espíritu Santo hekhewe'en, ma' qa l'ajhi'ij in tujtseikal ke' le'lijei qa iyetij iye kekhewe' tisij pa' Espíritu Santo qu' nit'ij hekhewe'en.*

⁷ Uja'x yamets hekhewe'en doce (12) he' jukhew.

⁸ Ha' Pablo qa uyifi ke' judiol le'lijtsitjii, qa hikha' qa we'ng'ijatsheni'kii we'nt'unhet yamijets wetshetk'ewi't juwelits, qa wetku'hijju'kii qe qa' nenfeljiimha in t'ejuyets pa' tenek'enheiji' pa' Dios.*

⁹ Qa na'le hekhewe' uja'x yit'unhet pe' l'atawjets qa nite' yisu'un qu' netk'enik'i, ma' qa ul'etsik'i

* **19:1** Hch 18:1,24; 1Co 1:12; 3:5-6 * **19:2** Jn 7:39; Hch 8:16; 11:16

* **19:4** Mt 3:11; Jn 1:7,27; Hch 13:24-25 * **19:6** Hch 2:4; 6:6; 8:17;

Mr 16:17; 10:46 * **19:8** Hch 1:3; 9:20; 28:23

le'lijeyij pakha' Wit'ikheyij' qa week yepi'ye'ji'ij
 hekhewe' olots kekhe' witlijsitjiyifi. Ma' qa ha'
 Pablo qa yak'esik'ui qa yeka'x hekhewe' tek'enik'i
 kekhe' nifel, qa week neluts nifelji'ji'm i'nijifi
 kekhe' witq'ikatjii yatsat'axij hakha' Tirano.*

¹⁰ Qa aka'an qa ikij yamijets wetsjuk ininqapits,
 qa week hakha' sehe' Asia in impi'yelij eke' le'lijei
 pa' Yatsat'ax'inij, week pe' judiol qa pe' nite' judi-
 oltax iye.*

¹¹ Qa pa' Dios qa yaqsiijkii kekhe' i'nk'ate
 te'wenhetii ham lunyejeji'iju't i'nijji' hekhewe'
 lokoyei ha' Pablo,*

¹² qe lunye'j ji'ij iye in wetka'xleji'jii
 hakha' leqe penyilo yejutshenets lenejut'ax
 qa ha' wetjupheji'ij iye l'ithayiwo hekhewe'
 wanqaats'eju', ma' qa pe' lawtsheitax qa
 ikiik'uifik'i qa pe' espíritus ul'ets qa ikik'uifik'i
 iye pe' i'ntaxji'.

¹³ Na'le iye pe' uja'x judiol, yijalki'sjiiij qu'
 nukinji'ijfik'i pa'qu' espírituye' ul'ax, qa yisu'untax
 pa'aj qu' nit'iji' aka' hii pa' Yatsat'ax'inij Jesús
 pekhewe' i'nji' pe' espíritu ul'ets, qa yittaxijets
 pa'aj: —K'ayaji'ilijets aka' liiji' pa' Jesús qu'
 ma'alfik'i, hik pakha' nifelji'ij ha' Pablo.—*

¹⁴ Aka'an yijaajintax pa'aj pe' wetsjuk tatsai
 (7) lelits pa' ewi't jukhew judío hii Esceva, ewi't
 pekhewe' tenek'enhe'yipji' pe' pa'il.

¹⁵ Qa pakha'le espíritu ul'ax qa yeku't pa'aj, qa
 yit'ijets: —Ha' Jesús tsikfe'lets qa tsikfe'lets iye ha'

* **19:9** Hch 9:2; 11:26; 14:4; 19:23,30 * **19:10** Hch 19:8,22,26-27;
 20:31 * **19:11** Hch 5:15; 8:13 * **19:13** Mt 12:27; Mr 9:38; Lc
 11:19

Pablo, qa ekhewelli'it, ¿pa'n ejunyejeyi'l?—

¹⁶ Ma' qa pa' jukhew pakha' i'nji' pa' inwo'met qa t'ilit ji'teje'mkii pekhewe'en, qi in t'un pa'aj, pakha'an qa nilanju' pa'aj pekhewe'en. Qa niwjaf'itju' iye pe' leqhinatayik'i, pekhewe'en qa ilatik'uifik'ikii pe' wititsi' luk'eltekii ham leqhinataye', qa s'eiju' pa'aj pe' l'ajitsik'i.

¹⁷ Qa hekhewe' week Efeso lelets judiol qa hekhewe' iye nite' judiol in nikfe'lets qa qi in niijiwei. Ma' qa aka' hii pa' Yatsat'ax'inij Jesús qa qi in yiwqinhetji'ha.*

¹⁸ Qa olots iye hekhewe' hats nite' yeqeku'tax pa'aj qa in lunye'jek in nite' yisu'untax qu' nili'ij pa' lunyejei, ma' qa hats neketskii qa tetfelijha qu' nili'ij week pekhewe' u'ets yaqsiikii.

¹⁹ Ma' qa olots hekhewe' wei hetetstax (brujos), neka'xkii ke' lafaakanhei qa ewi't yeni', qa ne'tju' qa' week yi'wenij in ne'tju'. Qa in yejeyumtshenji' ke' week witfaakanheyik'i, qa yamets lajanye'j cincuenta mil (50.000) nijketits ne'ej plata.

²⁰ Qa aka'an in lunye'jkii qa les in t'un in t'ijaifik'i qa week neluts les in olotsija pekhewe' tek'enets ekewe' le'lijei pa' Yatsat'ax'inij.*

²¹ Qa in hats l'anu'upji' ekewe' wekwek, ha' Pablo qa hats yisu'un qu' namii ha' Jerusalén qu' hats nanq'aajipji' qu' nijalki'sik'i he' sehel Macedonia qa ha' Acaya, qa yit'ij: —Qu' natsamii ha' Jerusalén, qa' natsamii iye pa' Roma.—*

²² Ma' qa yiwathayinketii ha' sehe' Macedonia hekhewe' wetsjuk he' l'ithayifetskii, Timoteo qa ha'

* **19:17** Hch 5:5,11; 18:19 * **19:20** Hch 12:24 * **19:21** Hch 16:9; 18:12; 20:16,22; Ro 15:24-25,28

Erasto. Qa hakha'le Pablo qa mexe amani' ha' sehe' Asia pa'n uja'x ke' semanal.*

Pa' ul'ax lunye'jkii pa' witsetji' Efeso.

²³ Hik aka'aj kakha' lahats'ij qa na'l he' t'ayijji' in nayu'kii qa taya'yij wetju'l, nite' lammi'ste qe olots, qe ta'lijupi' pakha' Wit'ikheyi'j jiyamitii na' wa's.*

²⁴ Qe ta'lets pa' ewi'l naqsi'jju' pe' fo' nijketits (plata), hii Demetrio, qa naqsi'jju' pe' witlijsitjii lelits plata, yojonketik'i pe' qi le'lijtsitjii pe' wite-qsi'nq'alki' Diana, ma' qa qi in yaxinenij pe' l'astai qa pekhewep iye l'ithayinyejeyiju'l.

²⁵ Pakha'an qa no'thet wetju'l week enewe'en qa pekhewep iye hik lunyejei iye pe' l'ithayijkitits, qa yit'ijji'ju' pa'aj: –Yithayifets, ekheweli'l lenikfe'li'lets in ham hame' ine'm qa ewi'he in ta'lets ekewe' jitanacaqsi'jju'.

²⁶ Li'weni'l qa lepi'ye'el iye in nite' ewi'he ha'ne Efeso, qe yaqaamij qu' weeke' ha'ne sehe' Asia, ha'ne Pablo in hats yitujtseikaninik'ui pe' laqamtikineyejeikii pe' olots jukhew, ma' qa hats yitetwek'elhit, qa yitjijets ekewe' diosits laqsijijju' ene' jukhew in nite'te' yijaalija.*

²⁷ Qa nite' ewi'he qu' iftsaxe'ets ekewe' i'nithayijkitits qu' ham ne'weju'li'ij, qe nekhe' iye qi le'lijtsitjii ne' qi dioski' Diana qu' ham ne'weju'li'ij iye, qa nekhe'en iye qu' netutenhetii iye, nekhe' iyinets ha'ne week Asia qa week iye ha'ne sehe' ipji' in iyinets nekhe'en.—

* **19:22** Hch 13:5; 16:1,23; 19:10; 2Ti 4:20 * **19:23** Hch 9:2; 2Co 1:8 * **19:26** Dt 4:28; Sal 115:4; Is 44:10-20; Jer 10:3; Hch 17:29; 1Co 8:4; Ap 9:20

28 In yepi'ye' ek'i aka'an, qa qi in nayu'kii, qa taya'yij wetju'l, qa yit'ijju': —iQiji'ha ne' Diana efeasios lakha'!—

29 Qa week ha' witset nite' nikfe'lij wetju'l pa'n lunyee'jkiiha. Ma' qa te'nekumhi'yi' ha' Gayo qa ha' Aristarco, lijs'teyekkii ha' Pablo, Macedonia leitets. Qa yeka'xii hakha' qi l'ithi'wet joofji'ju' (teatro).*

30 Qa ha' Pablo in yisu'untax qu' nuyetsji' hekhewe' not'axi' wetju'l hakha' qi l'ithi'wet, qa hekhewe' yijayan pa' Intata qa niyejinju' nite' lexkelij.

31 Qa hekhewe' iye uja'x, hekhewe' tenek'enhei ha' sehe' Asia, lejuwaikal ha' Pablo, qa inqekenijiikii iye ke' le'lijei qa nite' yili'ij in iyinijetskii qu' hasu'uj iye qu' nijamti'ets qu' nakii qa' nuyetsji' hakha' qi joofji'ju' l'ithi'wet.

32 Hekhewe' tayai wetju'l uja'x he' taya'yij wetju'l pa' ewi'l qa hekhewep qa taya'yij wetju'lek pakhap iye, qe na'l pakha' nite' nikfe'lij wetju'l, qa yaqaamij qu' weeke' in nite' nikfe'lets pa'n hii pa' ta'lijupi' in not'ax wetju'l.*

33 Qa pe' uja'x pekhewe' olots qa yumtitax qu' pakha'ye' Alejandro qu' hik pakha'ye' qu' nata'hijupi', qe pekhewe' judiol yiwu'mik'ikii pa'aj qe qa' ts'ap'aye'ji'ju' pe' week. Ma' qa pa' Alejandro qa yittaxijkii pa'aj k'ewk'ew pe' lokoyei hats'inha qu' weiyi'ipji', qe yisu'untax qu' nenfel pe'qu' le'lijeye' qu' netweyik'i pe' judiol.

34 Qa in nikfe'li'ij hakha'an pa'aj in judío, ma' qa hats week taya'yij wetju'l, qa yamijets wetsjuk

* 19:29 Ro 16:23; 1Co 1:14; Hch 20:4; 27:2; Col 4:10; Flm 24

* 19:32 Hch 12:17; 21:34

hora in taya'yij wetju't: —iQiji'ha ne' Diana efesios lakha'!—

³⁵ Ma' qa pakha' secretario ipji' hakha' witset, in hats yiselelitju' pa'aj hekhewe' olots, qa yit'ijji'ju': —Efeso lelets, ¿me na'l pa'qu' ewi'le' jukhewe' qu' nite' nenikfe'le'ets ha'ne letset ene' efesios in yejeletsha ne' qi le'lijtsitjii ne' qi Diana qa nakha' iye lesi'nq'al ta'liipha'm na' wa's in namiiju'?

³⁶ Qa in ham pakha' qu' nit'ijets qu' nite' yija'ye' aka'an, qa' ikesimeni't, hasu'uj aqsi'jh'i'likii pe'ye' qu' nite' nojoye' qu' ijamti'ikii.

³⁷ Qe nekhewe' jukhew lenka'xi't nite' t'ejenim ne' qi le'lijtsitjii ne' qiji' Diana, qa nite' iye ul'etsik'ikii pe'qu' le'lijeyi'ij ne' inqe dioski'.*

³⁸ Qa hik ta'hijupi', na' Demetrio qa nekhewep iye l'ithayinyejeyi't wetju't, qu' nana'l pa'qu' nutenij qu' nata'lets pe'ye', nekhewe' juezits hats notkikii qa nekhewe' iye tenek'enhei. Enfeli'hi'm pakha' qu' uteni't qu' nata'lets pe'ye'.

³⁹ Qa qu' nana'le pa'qu' les qiye'ji' in lunye'jkii, qa' eneki'lijii qu' enfeli'hi'm qa yamji'jets qa week not'axji'ij wetju't nekhewe' tenek'enhei.

⁴⁰ Qe yijaa'ija inekhwel in hats iftsaxets qu' jul'etse'ju' qu' nata'lets aka' hane'ej lunye'jkii, qe ham pa'qu' le'wise'ju' qu' nata'hijupi' aka'an, qa aka'an in lunye'j qa nite' leke' qu' jintefel pa'qu' nata'hijupi' in l'aya'yi't wetju't qu' jintafaakanheti-itax.—

⁴¹ In yili'ij pa'aj aka'an in yit'ijji'ju', ma' qa yiyaji'ets qu' week nak'eski.

* 19:37 Hch 13:7; Ro 2:22

20

Pablo qa yamik'i pe' sehel Macedonia qa pa' Grecia.

¹ In hats yak'eskii hekhewe' tayai wetju'ł, qa i'nk'ałe ha' Pablo qa' taya'yii qa no'thet hekhewe' hats yijayan pa' Intata, qa yiyaji'etskii yakaklinij qu' nent'unhet. Ma' qa hats wetfeli'm, qa hats ik qu' namii ha' sehe' Macedonia.*

² Ma' qa i'nk'ałe in hats week yamik'i he' witsetits hekhewe' i'ni' he' hats yijayan pa' Intata, yiyaji'ik'i qu' nent'unhet, ma' qa ik iye qu' namii ha' sehe' Grecia.

³ Qa hikha' qa amani' yamijets wetshetk'ewi'ł juwelits. Qa in hats yaqaamij qu' na'nji' ke' tokoyei qekha namtaxii iye ha' sehe' Siria, qa i'ye'li'ij hekhewe' judiol in hats watyajitaxij qu' nilan pa'aj, ma' qa' nite' ninhiyujij ke' tokoyei, qa yisu'un qu' netpilltetepji' iye qa' nenek ji'teje'm iye ha' sehe' Macedonia.*

⁴ Enewe' lijts'eyekkii enewe'en: Sópater, Berea leile', pa' łatata hii Pirro, ha' Aristarco qa' ha' Segundo, Tesalónica leilets, ha' Gayo, Derbe leile' qa ha' Timoteo, qa hekhewe' iye Tíquico qa ha' Trófimo ta'liyek ha' sehe' Asia.*

⁵ Enewe'en qa niwathayinkeyu'li'ii ha' witset Troas qa notki'ilyiikii.*

⁶ Qa yekheweli'it qa ink'ałe ha'ni'łji' ke' tokoyei hakha' witset'ii Filipos in hats naxijik'i kekhewe' le'sits neluts tenekuiji' ne'ej pan nite' yetsji'ł ne'ej

* **20:1** Hch 11:26; 16:9; 19:21; 2Co 2:12-13 * **20:3** Hch 9:23; 20:19;

23:12; 25:3; 2Co 11:26 * **20:4** Hch 14:6; 16:1; 17:1; 19:29; 21:29; Ef

6:21; Col 4:7; 2Ti 4:12,20; Tit 3:12 * **20:5** Hch 16:8,10; 20:6-8,13-15

levadura. Qa lee'fij (5) ke' nełuts in tsami'lets ha' witset Troas i'ni' hekhewe'en, ma' qa wetsjuk tatsai (7) ke' nełuts in mexe ya'maneyili'ju' iye hakha'an.*

Pa' Eutico qa ima'.

⁷ Kakha' yojo nełuji' ka' semana (domingo), in mexe ewi'ł ha'ni'łiji' in tanapk'asitju' ke' pan, ha' Pablo qa yapelek in iyet, qe yijamti'ets qu' ne'nełukii qa' hats nak, qa menjiit iyet yamijii in hats leqewuk'uji' naja'x.*

⁸ Olots he' fetitjiyits hakha' toxpha'm ke' wititsi'ifi hikha' ha'ni'łiji' in tsot'axi'ł wetju'ł.

⁹ Qa i'nipji' ha' wintana hakha' ewi'ł jutjana'x lii Eutico, tek'entaxets in iyet ha' Pablo. Qa in łunye'jek in mexe nite' yili'ij in iyet ha' Pablo, ha' Eutico qa nijatiyu' pa'aj, ma' qa sujle qa hats imaa'ija pa'aj, qa namiiju' in ipłupha'mek hakha' te'weipha'm wetshetk'ewi'łipji' ke' wititsi'. Qa tenekumhiitaxifi qa tetiitax in hats wa'metsju' ha' sehe'.

¹⁰ Qa ha' Pablo qa neketsju' qa wonokok'enijupju' kakha'an, qa in hats tik'eyij, qa yit'ij: —Hasu'uj en'łilaxi'ł, qe hane'en ıla'x.—*

¹¹ Qa wapiliipha'm iye ha' toxpha'm, ma' qa in hats napk'asitju' ke' pan qa netisijju' he' week, qa yijatshen iye hekhewe'en yamijii in hats nełukii, ma' qa hats ik ha' Pablo.

¹² Qa ha' jutjana'x in ıla'x in wetpilet, aka'an qa qi in yisinheti'mkii hekhewe'en.

* **20:6** Ex 12:14-15; 23:15 * **20:7** 1Co 16:2; Ap 1:10; Hch 2:42; 1Co 10:16 * **20:10** 1R 17:21; 2R 4:34; Mt 9:23-24; Mr 5:39

13 Yekheweli't ma' qa hathayini'lij ke' tokoyei, qa haki'lijiju' ha' witset Asón, hisu'uni't qu' hik hakha'ye' qu' hilithini'hi'pha'm ha' Pablo, qe hik aka' yisu'un qu' lunye'je' hikha', qa yisu'un qu' not'otsleju' qu' namiiju' ha' witset Asón.

Pablo qa i'nji' pe' tokoyei qa yamii pa' witset Mileto.

14 Qa in hats hewetweni'li' ha' witset'ii Asón, qa hikha' qa t'ilit'ipha'm, ma' qa tsami'hi ha' witset Mitilene.

15 Ma' qa in haki'lik'ui iye hakha'an, qa kakhap ne'ukii qa heneki'lijup ha' sehe' Quío, qa ne'ukii iye qa tsami'tets ha' sehe' hi Samos. Qa kakhap ne'ukii ma' qa hats tsami'tets ha' witset Mileto,*

16 qe ha' Pablo nite' namiyu'ui ha' Efeso, qe qa'nte' eyesqaxi'ijik'i iye qu' na'ni' iye ha' sehe' Asia, qe hats itaqsuntaxii qu' leke'ye' qu' na'ni' ha' Jerusalén kakha' ne'uji' Pentecostés.*

Pablo qa iyinii qu' nanamii pe' Efeso leitets.

17 Qa hakha' witset'ii Mileto qa hik hakha'li'i' qa ingekenijii ke' le'lijeyii hekhewe' i'ni' ha' Efeso, qa iyinii qu' nanamii hekhewe' tenek'enhe'yipji' he' hats yijayan pa' Intata.

18 Pekhewe'en qa namii pa'aj ha' Pablo qa yit'ijji'ju': —Ekheweli't lenikfe'li'tetsha pa'n yijunye'j in ha'ni't etji'teje'm eke' week lahatsiyij in ip'lu'uk'i ek ka' ne'uji' in i'nk'a tsamets ha'ne sehe' Asia.*

19 Qa he'yithayi'yi'm ha' Yatsat'ax'inij, nite' heni-wqinhet qa nekju' iye ke' yit'ili. Qa na'l iye

* 20:15 Hch 20:17; 2Ti 4:20 * 20:16 Hch 2:1; 18:19; 19:21; 1Co

16:8 * 20:18 Hch 18:19; 19:1,10

kekhewe' witaqjaajinkejei, qe ta'lets nekhewe' judiol in tsawitjitax.*

20 Qa in nite' hat'ini't e'm pa'qu' ewii'le' aka' weju'hij yijat'ij qu' nana'li'em, ma' qa k'ijatshenjiihij na'aj witothe'we'tji' qa hekhewe' iye etsili'hifi.

21 Nite' hik yijunye'j qu' nek'ijuyeli'ijkii in henfeeli'mha ne' judiol qa ne' nite' judiol iye qu' nili'ij pe' ul'ets in yaqsiijkii qa' niyinijets iye pa' Dios qu' niwu'mik'ui pe' lewu'ets, qa' qu' hasu'uj neqeku' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.*

22 Hane'ej, yakha', qu' natsamii ha' Jerusalén, qe pa' Espíritu Santo hats yit'ij. Qa nite' tsikfe'lets pa'n qu' yijunye'je'kii qu' natsamii.*

23 Ewi'He in tsikfe'lets qe ha'ni na'aj witset qa pa' Espíritu Santo qa qi qa yitjiihij yiwetskii in hats ts'otki'ik'ui pe' fofohik'il qa qu' qi qu' hayawitjaxtii iye ha' Jerusalenii.*

24 Nite'le ts'ijiwei, inye'jlu' qu' naslan. Ewi'He in hisu'un qu' week nasqhat'etsij eke' yit'ij yiwets ha' Yatsat'ax'inij Jesús qu' henfel ekewe' le'sits wi'tlijei ta'lets pa' qi leq'ilta'x pa' Dios.*

25 Qa hane'ej, yakha' tsikfe'lets in hats ham hatse' pa'qu' ewii'le' ekheweli't, hekhewe' hi-jaaki'sijik'i in henfeli'm pa' tenek'enheiji' pa' Dios, qu' netswen iye hatse'.*

26 Qa hik ta'hijupi', qu' hit'ihij ewets hane'ej ha'ne

* **20:19** Hch 20:3,27 * **20:21** Mr 1:15; Hch 2:38; 18:5; 24:24; 26:18; Ef 1:15; Col 2:5; Flm 5 * **20:22** Hch 17:16; 20:16 * **20:23** Hch 9:16; 21:4,11; 1Ts 3:3 * **20:24** Hch 1:17; 21:13; 2Co 4:1; 2Ti 4:7; Ga 1:1; Tit 1:3 * **20:25** Hch 18:6; 20:38; 28:31

neluji' in yakha' nite' ta'l yiwets week pakha' qu' namii pa' fe't,

²⁷ qe ham pa'qu' ewii'le' qu' hat'ini'l e'm in k'efeltaxili'mha week pakha' yisu'untax pa' Dios qu' hunye'je'.*

²⁸ Ekhweli'l jeli'l etetsha qa week iye hekhewe' hats yijayan pa' Intata qu' jeli'letsha iye, hik enewe' in ta'lets qa pa' Espíritu Santo qa neni'hi' qu' enek'enhe'yi'l hats'inha qu' jeli'lets enewe' letits hakha' Dios, hik enewe' hats taqha'yets yijanini'j pekhewe' lakhaa'ija in l'athits.*

²⁹ Tsikfe'lets qu' haktax, ma' qa' nanam pekhewe' qu' jukhewe' qa' na'ni'l etji'teje'm, qa' hik hunyejeje' wowol nowe'l qe t'ilil'ets ne'ej kots'etets.

³⁰ Qa ekhweli'l iye na'l hatse' pe'qu' neni'pha'mkii qa ninq'ijatshenij pe'qu' wekweke' wenith'ijkii, qe qa' netsinik'uifik'ikii enewe' yijayantax pa' Intata ma' qa' nijayanij pekhewe' i'nq'ijatshenij.*

³¹ Qa hik ta'hijupi', jeli'kiiha, qa' ijanti'lik'i kekhewe' wetshetk'ewi'l ininqapits in hakijje'm najai qa neluts iye nite' hili'ij in henfeli'l e'mkii pekhewe' nite' leke' qu' aqsii'ijkii, qa nekji'ijju' iye yit'ilii qa hitjiilij ewets.*

³² Qa hane'ej qa' k'ejeti'hij pa' Dios qa ekewe' iye le'lijei ta'lets pa' qi leq'iltax, ekewe'en ta'lets pa'qu' et'unhaxitsi'il qa' eniyilijpha'm, qa' esti'yi'hij iye

* **20:27** Lc 7:30; Hch 20:20; Ef 1:11 * **20:28** Lc 12:32; Jn 10:16; 1Co 9:7; 1P 5:2-3; 2:25; 1:19; Fil 1:1; 1Ti 3:2; Tit 1:7; Ef 1:7,14; He 9:12; Ap 5:9 * **20:30** Hch 11:26; 1Ti 1:20; 1Jn 2:19 * **20:31** Hch 19:10; 20:19

pa'qu' enisit'i'il qa' e'weeki'il qu' nelisi'lij pekhewe' hats t'eku'miiji' qu' natsat'etsij.*

³³ Qa' ijamti'ilik'i iye in nite' tsi'naftsinheyu'uj pe'qu' laqa plataye', axe'm pe'qu' loqo oroye' qa leqhinataye' iye pakhape'.*

³⁴ Ekhweli'l lenikfe'li'l'ets enewe' yikoyei in weju'lij qu' nesisij pakha' qu' hame' ye'm qa week iye enewe' yijts'eyekkii.*

³⁵ K'ethini'lij week aka'an, qu' hik aka' ejunye-jeyi'il qu' ithayi'yi'l, qa' iftits'il'ets pekhewe' nite' t'unitskii, qa' ijamti'ilik'i kekhwewe' le'lijei ha' Yat-sat'ax'inij Jesús, in yit'ij: “Les le'wisi'mkii pakha' qu' net'ihin qa nite' hik lunye'j pakha' qu' netestii.”—

³⁶ Ha' Pablo in yili'ij in iyet, qa wonokok'enju' qa weekji' iye hekhewe'en, ma' qa iyini'l.*

³⁷ Qa yapelek qa ipju', qi in ipju'. Qa tik'eyijupkii qa wetlu'u'l'kii iye in wetfeli'mkii ha' Pablo.*

³⁸ Qi in ika'metetskii, qa les in yoksi'wen in yit'ijets qu' hats nite' ni'wene' iye hatse'. Ma' qa lijts'eyek'iiju' ke' tokoyei.

21

Pablo qa hats ik qu' namii pa' Jerusalén.

¹ In hats haki'hik'ui hekhewe'en qa hatsa'theni'lii ha' sehe' hii Cos. Qa kakhap nelukii qa tsami'l'ets ha' sehe' hii Rodas, qa in hats haki'hik'ui iye hakha'an qa tsami'l'ets ha' sehe' hii Pátara.*

* **20:32** Hch 14:23; Hch 26:18; 13:9; Ef 1:14; Col 1:12; 3:24; He 9:15; 1P 1:4 * **20:33** 1S 12:3; 1Co 9:12; 2Co 7:2; 11:9; 12:17 * **20:34** Hch 18:3; 19:22 * **20:36** Lc 22:41; Hch 7:60; 21:5 * **20:37** Hch 15:3; 20:25 * **21:1** Hch 16:10-11

² Qa in hats hi'weni't ke' tokoyei yamiyek ha' sehe' Fenicia, qa ha'ni'tji'ju', ma' qa haki'tkii iye.

³ In hats hi'weni't ha' l'islawet sehe' Chipre qu' heneki'tijup, qa hapili'tji' yifeyi'ji't, qa ha'yani'tipji' qa tsami'tii ha' sehe' Siria. Qa hatsa'theni'tii ha' witset Tiro, qa hik hakha'a' qa he'yilit'iti'pha'mkii qe ke' tokoyei mexe qu' nilithin eku'nju' week he' laqatai.

⁴ Qa in hats hi'weni't hekhewe' yijayan pa' Intata, ma' qa mexe ya'maneyi'tijup tsamihijets wetsjuk tatsai (7) neluts, qa hekhewe'en qa yittaxijets ha' Pablo qu' hasu'uj namii ha' Jerusalén, qe ta'tijupi' pekhewe' nifeli'm pa' Espíritu Santo hekhewe'en.*

⁵ Qa in naajik'i kekhewe' wetsjuk tatsai (7) neluts, qa hats haki'tkii iye, hekhewe'en qa lijts'eyek he' lewhe'yets qa he' letitsle wetju't iye, qa tsi-jayani'tiifik'i hakha' i'nik'uifik'i ha' witseet'ija. In hats hili'tij in honokok'eni'tju'kii qa k'iyini't iye hakha' lotkoyek'i ha' iweli', ma' qa hats hewetfeli't wetju'tkii.

⁶ Ma' qa in hats he'yilit'itji'ju'kii ke' tokoyei, qa hekhewe'en qa hats wapiliikiyek pe' letsil.

⁷ In hats l'ajleje'm iye in heneki't in hata'ti'tii ha' Tiro, ma' qa tsami'tets ha' witset Tolemada. Qa in hats hi'weni't qa hewetfeli'ti'm iye hekhewe' yijayan pa' Intata, qa ewi't ka' netu in ya'maneyi'tijup.*

⁸ Qa kakhap netukii qa hats haki'tkii iye ma' qa hats tsami'tets ha' witset Cesarea. Qa ha'wi'ti' ke' lets'i' ha' Felipe, hikha' l'ithayjkit ek in ikijkii qa

* **21:4** Hch 11:26; 20:23; 21:11 * **21:7** Jn 21:23; Hch 12:20

nifeli'm week pa'qu' lunye'je'le qu' nijayan iye pa' Jesús (evangelista), qa hikha' iye ewi'l pekhewe' wetsjuk tatsai (7) jukhew te'nekumhiitaxiiji'kii pa'aj qu' nejelijets pe' laqats pe' wikiihalei.*

⁹ Ha' Felipe na'li'm he' ikwetju'l (4) lasii mexe ham lewhe'yetse', hekhewe'en nifelji'ij pe'qu' nitji-ijets pa' Dios (profetisas).*

¹⁰ Uja'x ke' neluts in ya'maneyi'lijup, qa nam ha' ewi'l profeta hii Agabo, ta'hii ha' sehe' Judea,

¹¹ nami'lyii qu' ne'tsweni'l, qa t'eku'mi' ha' Pablo leqelutsax qa yophe'hij lokoyei qa lef'iyei iye, qa yit'ij: —Aka' qe yit'ij pa' Espíritu Santo: “Aka' qu' leqfenyejeji'ij ne' judiol qu' nophe'l na' Jerusalenii pakha' yatsat'axij ha'ne witqelutsax, ma' qa' netisij nekhewe' jukhewiikal nite' judiol.”—*

¹² In hepi'ye'elik'i aka'an, qa weekji' hekhewe' tetseti'yi' hakha'a' qa k'iyintaxihijets ha' Pablo qu' hasu'uj namii ha' Jerusalén.

¹³ Ha' Pablo qa inku'l: —¿Inhats'ek in lapi'lju' qa latsawtsheteni'l iye? Yakha' hats yaq'ax, qa nite' ewi'He in hats yaq'axijup qu' hoyophehiti, qe qu' hawa'mi' iye na' Jerusalén qu' nata'lets aka' hii ha' Yatsat'ax'inij Jesús.—*

¹⁴ Ma' qa in lunye'jek in hats nite' leke' qu' haq'ayini'hij in namiyu'ui ha' Jerusalén, qa hats nite' k'iyeti'lju' in hats hit'ihijju': —Les le'wis qu' nanaqsiijkii pakha' qu' nisu'un pa' Yatsat'ax'inij

* **21:8** Hch 6:5; 8:5; Ef 4:11; 2Ti 4:5 * **21:9** Lc 2:36; Hch 2:7; 13:1;

1Co 11:5 * **21:11** 1R 22:11; Jer 13:1-11; Mt 20:19; Hch 20:23; 21:33

* **21:13** Hch 5:41; 9:16; 20:24

qu' huncye'je'.—*

15 In hats naxijik'i eke' uja'x neluts in ya'maneyi'li' ke' lets'i' ha' Felipe, qa hanaqsi'ji't ma' qa haki'lkii qu' natsami'hii ha' Jerusalén.

16 Qa yijts'eyek'il iye he' uja'x yijayan pa' Intata Cesarea lelets, qa hikhe' qa yojo'ol yik'uyii ha' Mnasón, Chipre leite', hayiits pa'aj yijayan pa' Jesús, qa hikha' ha'wi'lijup ke' lets'i'ii i'ni' ha' Jerusalén.*

Pablo qa hats yamii pa' Jerusalén.

17 In hats tsami'hii ha' Jerusalén, qa hekhewe' yijayan pa' Jesús qa wetfeli't ye'mkii qi in le'sitsi'mkii.*

18 Qa kakhap nelukii ha' Pablo qa yijts'e'elkii qu' ni'wen ha' Jacobo (Santiago), qa week na'l iye hekhewe' tenek'enhe'yipji' he' yijayan pa' Jesús.*

19 Qa ha' Pablo in hats wetfelji'ju' hekhewe'en, qa yapelek qa nifelimik'i week kekhewe' wekwek pa' Intata yaqsiikii hekhewe' nite' judiol ji'teje'm i'nijji' ha' Pablo in t'ithayii.*

20 Qa hekhewe'en in yepi'ye' ek'i qa qi in yiwqin-hetji' pa' Intata, qa yit'ijets ha' Pablo: —Yejefe, hats li'wen milits ene' judiol nite' yeqeku', qa weekle yisu'un qu' les le'wise' qu' nanaqsiikii kekhewe' Moisés le'lijei.*

21 Enewe'en qa tefelhiti'yi'm pakha' ejunye'j, in l'ijatshenti'ij pe' week judiol i'nji'kii pe' witsetiikal qu' ne'nitoni'mets kekhewe' Moisés le'lijei, ma' qa

* **21:14** Mt 6:10; Lc 22:42 * **21:16** Hch 8:40; 21:3-4 * **21:17** Hch 15:4; 21:7 * **21:18** Hch 11:30; 12:17; 15:13 * **21:19** Hch 1:17; 14:27; Ro 15:18-19 * **21:20** Hch 22:3; Ro 10:12; Ga 1:14

te' lit'ijets qu' hasu'uj niwu'm laxpa'sits pe' felits qa hasu'uj iye naqsiijkii kakha' lunyejei pe' in-aqwa'mhitsik'i.*

²² Qa hik ta'lijupi', ¿pa'n hii pa' qintaqsijkii aje'el? Qe hats jutsiqetsi'l ye'm qu' nimp'i'yelij hekhewe' olots judiol in hats lanam, ma' qa' nonot'axij wetju'l.

²³ Qa hik ta'lijupi' aqsijkii aka' qu' hit'ilij ewets. Na'l hekhewe' ikwetju'l (4) jukhew weniwjut-sigeniji'm qu' naqsiimijkii pe'ye' pa' Intata.

²⁴ Enewe'en qu' eka'x qa week aqsiijkii kekhewe' t'ejuyets in ju'uyetsji' ke' qi witlijtsitjii. Qa akha' qu' ijanin pakha' uja'x yametsji' pe' wekwek qu' leqistitsi'ij, hats'inha qu' leke'ye' qu' nentusijju' qa' laxamme' ne' lelal. Ma' qa ni'wen qa nenikfe'lets iye week ene' jukhew in nite' yija' pa' l'enihe'yij qu' anye'je', qe akhap ji'jek iye in lijayan kekhewe' wenit'ij qu' jintaqsijkii (ley).*

²⁵ Qa in t'ejuyetsek pe' nite' judiol nite' yegeku' ha' Jesús, inekhwel hats jiwe'nq'ika'ajii in hats week jtit'ijju' qu' "hasu'uj netuj i'nli'i pa'qu' niya'ji' pe'qu' hats netesti'yij pekhewe' witeqsi'nq'alits, qa qu' hasu'uj netuj iye ne'ej yaqamaxju' l'athits ne'ej inqa'metets, qa qu' hasu'uj iye netuj na'aj l'ese'n ne'ej inqa'metets nite' wenukinfik'i pe'qu' l'atitse' in talanhetii qa qu' hasu'uj iye nanawitjili'ijju'kii l'esenits nite' lewhe'yetstax."—

²⁶ Ha' Pablo qa yeka'x he' ikwetju'l (4) jukhew, qa kakhap nelukii qa week yaqsiijkii kekhewe'

* **21:21** Hch 6:14; 15:19-20; 21:28; 1Co 7:18 * **21:24** Jn 11:55; Hch 18:18; 21:26; 24:18

t'ejujets in uyetsji' ke' qi witlijsitjii. Ma' qa uy-ifi ke' qi witlijsitjii, qa nifeliiji' pe' pa'il pakha' leq'uja'xij pe' neluts qu' hats week naqsiijkii in t'ejujets qu' netetli'jju', qa' namijii qu' hats natlanhetiiju' pe'qu' inqa'metetse' qu' net'ejujets week ewilei hekhewe' jukhew.*

²⁷ Qa hats k'estaxik'i qu' nafits kekhewe' wetsjuk tatsai (7) neluts leqjeyumtshenek qu' naqhat'etsij, qa hekhewe' judiol Asia leilets, in yi'wenifi ha' Pablo ke' qi witlijsitjii, yapelek qa taya'yijipji' qu' niwakaninkii pe' weekji'. Pekhewe'en t'eku'mi' aje'eł pa'aj.*

²⁸ Qa pekhewe'en qa yit'ijju' in taya'yijipji': — įsrael leilets, iftits'ilij yiwets! Ha'ne jukhew hik ha'ne ha' yijatshen ene' weekji', naq'axij ene' witsetits, yijatshenij qu' l'ejuhihifetsi'ij ha'ne initsset, qa aka' inqe ley qa ene' qi witlijsitjii iye. Hane'ej qa neka'xii iye kekhewe' nite' judiol ene' witlijsitjii, ma' qa yiwul'enhet ha'ne les le'wis wititset.—*

²⁹ Qe yi'wenij pa'aj in lijs'ekii ha' Pablo ha' Tróximo, Efeso leile' in yijalki'sji'kii ha' witset Jerusalén. Hekhewe'en qa yumtitax ha' Pablo qu' hats nenka'xii pa'aj ke' qi witlijsitjii.*

³⁰ Ma' qa week ha' witset qa qi in ye'ilax wetju'ł. Qa nekii he' olots tekumaxiikii pekhel ta'lijupji'kii ha' witset, qa t'eku'mi' ha' Pablo qa yetsinik'uifik'i ke' qi witlijsitjii, qa aje'eł he' lejl qa week yit'onik'i.*

³¹ Ma' qa in mexe naq'aliyu'taxij pa'aj in

* **21:26** Nm 6:13; Hch 24:18 * **21:27** Hch 24:18; 26:21 * **21:28**
Mt 24:15; Hch 24:6 * **21:29** Hch 18:19; 20:4 * **21:30** 2R 11:15;
Hch 16:19; 26:21

yilankii, qa yaamli'iyek pa'aj pa' hihet hakha' oq'ophehinetsilets latata (comandante), in week hakha' Jerusalén in qi in t'aiji' in tayai wetju'ł.

³² Qa aje'eł t'eku'mi' pa'aj he' oq'ophehinetsilets qa he' centurionits qa tekuma'xii hakha' i'niji'. In yi'wen hakha' comandante qa he' oq'ophehinetsilets, ma' qa yili'ijju' in yilanje'mkii ha' Pablo.

³³ Ma' qa ha' comandante in yamii qa t'eku'mi' ha' Pablo qa yophe'ł. Qa inaagyaji'ij qu' nonophe'łij he' wetsjuk fołok'il. Ma' qa nifaakantaxijji'ju' pa'n lunye'j hakha'an qa lekpa' yaqsiiikii.*

³⁴ Qa hekhewe'le olots qa uja'x he' taya'yij wetju'ł pa' ewi'ł qa hekhewep qa taya'yij wetju'lek pakhap iye, nite' l'anyejei wetju'ł. Qa hakha'an in nite'leke' qu' nenikfe'lets pa' lunye'jkiiha qe ta'lets in t'ewuhui he' taya'yijipji'kii, ma' qa inaagyaji'ij qu' newetka'xii ke' oq'ophehinetsilets łetsi'.*

³⁵ Qa namets ha' lewehila'xik'ipha'm ke' oq'ophehinetsilets łetsi', qa lunye'jkii kekhewe' oq'ophehinetsilets in tik'eyifi qa yetshenpha'm ha' Pablo qe ta'lets hekhewe' olots in yilantaxik'ikii,

³⁶ qe hekhewe' olots nijayanijpha'mkii in taya'yijipji'kii, qa yit'ijju': —iNawa'm!—*

Pablo qa iyinets qu' niyetji'ju' pe' olots.

³⁷ In hats k'esitsiyu'ujets qu' nuihinifi ke' oq'ophehinetsilets łetsi', ha' Pablo qa yit'ijets pa'aj ha' comandante: —¿Me exke'ej pa'qu' hit'ij

* **21:33** Hch 12:6; 20:23; 21:11; Ef 6:20; 2Ti 1:16; 2:9 * **21:34** Hch 19:32; 23:10 * **21:36** Lc 23:18; Jn 19:15; Hch 22:22

ewets?— Qa hakha'an qa yit'ijets pa'aj: —¿Me leniyayik'i ke' griego le'lijei?

38 Ye'ehe, ¿me qa nite' akha' pa' Egipto leite' yisu'untax pa'aj qu' niwu'm pekhewe' tenek'enheiji' pa' witset, qa yojo'ok'oyii pa'aj pe' yamets ikwetju't mil (4.000) iwatlanhenhets pa' ham i'ni'i'?—*

39 Ha' Pablo qa yeku't pa'aj: —Yakha' ye' judío, hata'iyek ha' Tarso, ha' sehe' hii Cilicia. Hakha' witset hata'lets qiji'. K'iyinij ewets qu' etswejin eku'nij qu' nek'iyetik'ui ene' jukhew.—*

40 Ha' comandante in hats lexke'ej, ha' Pablo qa ts'ap'a'ajipji' ha' witwehila'xpha'm ke' oq'ophehinetsetsiets lets'i', qa yit'ijpha'm lokoyei. Ma' qa in hats weiji'ju' he' jukhew qa iyet qa yit'ij in iyet ke' hebreo, judiol le'lijei.*

22

1—Yejejets qa nekhewe' iye inaqwa'mhits, ek'en eku'ni'tik'i ek aka' qu' ne'tweiyik'i.—*

2 In yepi'ye' ek'i hekhewe'en in yojo'ok'i ke' hebreo, ma' qa les in weiji'ju'ha, qa yit'ijji'ju':

3 —Yakha' ye' judío, tsekifik'i pa'aj ha' witset Tarso, ha' sehe' Cilicia, qa ha'nele ye'qi'i ha'ne Jerusalén. Yaqa maestro toxik'i ha' Gamaliel, hikha' yasiinik'iha in i'nq'ijatshenij kakha' leqe ley pe' inqa'jteyik'i. Yakha' qi in heiqemtshentaxijkii pa' Dios in ejunyejeyi'lek hane'ej.*

* 21:38 Mt 24:26; Hch 5:36 * 21:39 Hch 9:11; 22:3 * 21:40
 Jn 5:2; Hch 12:17 * 22:1 Hch 7:2; 21:40 * 22:3 Hch 5:34; 9:11;
 21:39; 26:5,9-18; Dt 33:3; 2Co 11:22; Fil 3:5; Ro 10:2; Fil 3:6

4 Ma' qa hijayanjiiikii lawamhi'ye' ha'ne Wit'ikheyi'j, honophe'lju' qa huihinjiifi ke' witq'ophehitjii jukhew qa efuts iye.*

5 Qa aka'an qa week nikfe'lets hakha' qiji' pa'il latata qa nekhewe' iye wit'alhei Junta Suprema. Qa enewe'en qa hik enewe' iye tselisij kekhewe' witfaakanhei qu' net'ejuyii he' inejefets judiol i'ni' ek ha' Damasco, hats'inha qu' honophe'lju' qa henka'xiikii iye ha'ne Jerusalén pekhewe' i'ntaxi' hakha' witset, ma' qekha nattanithenhetiitaxju' iye.*

6 Qa lunye'jkii in mexe henekik'i ha' wit'ikheyi'j, hats yek'esiyu'uiha ha' Damasco, hats natsa-thenju' junu', qa aje'eł namju' ha' ewi'l koojo qa yamyijup in napjuyit yipji' ta'hiipha'm na' wa's.*

7 Qa tsami'ju' sehe', qa hepi'ye' pa' ewi'l wit'ax in yit'ij yiwets: “Saulo, Saulo, ¿inhats'ek in łatsawitjtax?”

8 Qa heku'l: “¿Łek akha' Yatsat'axyij?” Qa yit'ij yiwets: “Yakha' Jesús Nazaret łeile', hik hakhaa'ija łatsjayantaxkii.”

9 Hekhewe' yijts'eyek yi'wenija hakha' koojo, itometsitsijha, qa nite'łe nikfe'lik'i kakha' yit'ij yiwets pakha' wit'ax.*

10 Qa hit'ijets: “¿Pa'n hii pa'qu' haqsiijkii, Yat-sat'axyij?” Qa ha' Yatsat'axyij qa yit'ij yiwets: “Eniipha'm qa' amji'teje'm na' Damasco, qa hik nakha'yi'i' qu' efelhiti'yi'm week ekewe' hane'ej qu' l'ayajaxti'yijets qu' aqsiijkii.”*

* 22:4 Hch 8:3; 9:2; 22:19-20; 24:14,22; 26:10

* 22:5 Lc 22:66;

Hch 13:26; 1Ti 4:14

* 22:6 Hch 9:3-8; 26:12-18

* 22:9 Dn 10:7;

Hch 9:7; 26:13

* 22:10 Hch 9:8; 16:30

11 Qa hatsle nite' hi'wenkii qe ta'lets ka' l'ula'x hakha' koojo, he' yijts'eyek qa ts'etsin t'eku'mi' ha'ne yikoi, ma' qa k'uiji'teje'm ha' Damasco.

12 Qa ha' ewi'l jukhew hii Ananías yijayaanija iye ke' Moisés le'lijei, qa weekij he' judiol tetseti'yi' ha' Damasco yit'ijets in teik'unei.*

13 Qa namyii, qa ts'ap'ayipji', qa yit'ij yiwets: “Yejeje Saulo, hane'ej qu' i'wenkii iye.” Qa hik akaa'ijha in henje'pha'm qa heje'ju'.

14 Hakha'an qa yit'ij yiwets: “Pakha' leqe Dios pe' i'nalheyik'i hayiits pa'aj t'eku'm eiji' qu' enikfe'lets pakha' qu' nisu'un, qa qu' i'wen iye hakha' Yatsa-then yijat'ij qa qu' epi'yee'ijha iye pe'qu' le'lijeye'.*

15 Qe akha' qu' enfeli'm ene' week jukhew pakha' hi'wen qa lepiye' iye.*

16 Qa hane'ej ¿lekpa' lo'notki'iikii? Yape eniipha'm qa' mempulijij, qa' metetli'jijju' iye pe' ewu'ets qu' it'ij ka' hii.”*

17 Qa in hats hetpiltaxii iye ha'ne Jerusalén qa k'uyifi ne' qi witlijtsitjii qu' nek'iyin. Qa in mexe k'iyintax qa i'nji'kii iye yitoi,*

18 qa' hi'wen ha' Yatsat'ax'inij in yit'ij yiwets: “If'elitik'i qu' ma'ak'ui ha'ne Jerusalén qe tees qu' net'eku'miju'l pekhewe' qu' enfeltax qu' net'eju' yiwets.”

19 Ma' qa hit'ijju'l: “Yatsat'axyij, enewe'en nikfe'letsha in hakijik'i he' judiol le'lijtsitjijyits qu' honophe'ju' qa qu' heneqsilanju' iye hekhewe'

* 22:12 Hch 9:10,17; 10:22 * 22:14 Hch 3:13,14; 7:52; 9:15; 26:16; 1Co 9:1; 15:8 * 22:15 Hch 23:11; 26:16 * 22:16 Hch 2:38; 9:14; 1Co 6:11; He 10:22; Ro 10:13 * 22:17 Hch 9:26; 10:10

najayantax nite' neqeku'.*

²⁰ Qa in talanhetii kakha' nefeltax Esteban'ik'i, yakha' hejehijju' in talanhetii, hi'sinhetijupi' in talanhetii. Qa hejeki'mets he' le'ntaafitits hekhewe' yilan.”*

²¹ Hakha'an qa yit'ij yiwets: “Yape itun, qe toxii nakha' qu' k'ukinji' nekhewe' nite' judiol.”—*

²² Hekhewe'en mexe tek'entaxets ha' Pablo, qa in hats yit'ij aka'an, ma' qa tayaite wetju'lek iye qa yit'ijju': —¿Iwu'mi'tik'uifik'i ha'ne sehe' ipji' nakha'an, nite' le'wis qu' ita'xe!—*

²³ Qa hekhewe'en in nite' yili'ijju' in tayai wetju'kii, qa niwu'mju'kii he' le'ntaafitits qa yiwu'mpha'mkii ka' sehe'.*

²⁴ Qa ha' comandante qa inaqyaji'ij qu' ne'nuihinifi ke' oq'opheinetsilets lets' qe yit'ij qu' les le'wise' qu' neteqsilanhetiije'mkii hats'inha qu' nenikfe'lets inhats'ek kakha' lunyejeyij hekhewe'en in qi in taya'yij wetju't in yuten hakha'an.*

²⁵ In mexe netsinijju' pa'aj pa' niyak pe' lokoyei qe qa' neqsilanje'mkii, ha' Pablo qa yit'ijets pa'aj pakha' meti'm centurión: —¿Me lenexke'ej ekheweli't qu' eqsilani'kii pa'qu' romanoye' in nite' wetka'x eku'netsji' pa'qu' jueze'?—

²⁶ In yepi'ye' ek'i pa'aj aka'an pa' centurión, ma' qa nifeliiji' pa'aj hakha' comandante, qa yit'ijets: —¿Pa'n eqfenye'jij hakha' jukhew, qe romanote'?—

²⁷ Ha' comandante qa neketsfik'i pa'aj ha'

* **22:19** Mt 10:17; Hch 8:3; 22:4 * **22:20** Hch 7:58; 8:1; Ro 1:32

* **22:21** Hch 9:15; 13:46 * **22:22** Hch 21:36; 25:24 * **22:23** 2S

16:13; Hch 7:58 * **22:24** Hch 16:37; 21:34; 22:29

Pablo, qa yit'ijets: —Enfel ye'm, ¿me yijaa'ija qu' o'romanoye?— Qa yeku't pa'aj: —Ehe, yo'romano.—

²⁸ Qa ha' comandante qa yit'ijets: —Yakha' olots ke' tsaq'axiji' yaq'astayik'i qu' yo'romanoyi'ij.— Ha' Pablo qa yit'ijets: —Qa yakha'le qa henekijfik'i in yo'romano.—

²⁹ Qa pekhewe' neqeqsilanheyutaxijkii pa'aj in yepi'ye' ek'i aka' yit'ij pa'aj ha' Pablo qa aje'e't we'nitonets, qa hakha' iye comandante qa nijiwei iye pa'aj in nikfe'lets ha' Pablo in romano, qa in hayiits yophe'hij iye ke' fofo'lik'il.*

Pablo qa wetka'xetsji' pe' Junta Suprema.

³⁰ Qa kakhap ne'ukii ha' comandante qa yisu'un qu' nenikfee'letsha pa' lunyee'jkiiha in nayu'um ne' judiol ha' Pablo. Qa nit'ijii pa'aj ke' fofo'lik'il wo'nophe'ltaxij. Ma' qa inaqyaji'ij qu' nanamii pe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa week in uja'xek pekhewe' Junta Suprema qu' nonot'axij wetju't. Ma' qa wats'ap'anhetji'ju' ha' Pablo pekhewe'en pakha' not'axi' wetju't.*

23

¹ Ma' qa ha' Pablo qa ts'in in yejelipji' pa'aj pe' jukhew Junta Suprema, qa yit'ijji'ju': —Yeje'fets, yamijii hane'ej ha'ne ne'ujji' in ikesimende pa' yitawe'j. Yakha' hoksi'wen in ham pa'qu' haqsi-ijkii qu' ul'axe'ets pa' Dios.—*

* **22:29** Hch 16:38; 21:33 * **22:30** Mt 5:22 * **23:1** Hch 24:16; 1Co 4:4; 1Ti 3:9; 2Ti 1:5; He 13:18; 1P 3:16

² Ma' qa ha' Ananías, qiji' pa'il latata qa yiyaji'ijii pa'aj pe' metitsi'm qu' nilanje'm leji' ha' Pablo.*

³ Qa ha' Pablo qa yit'ijets: —¡Dios qu' nilanje'mek hatse' na' eju's, akha' e'jtitsaxle hik ejunye'j na'aj wenit'ij fo' jilafi'! Akha' in hats la'nju' qu' atsa-faakankii qe hik kakha' yit'ij pa'aj kakha' leqe ley pa' Moises'ik'i, ¿qa inhats'ek in l'ejuyiju'l kakha' ley in l'inaqyaji'ij qu' natlanhetiije'm ha'ne yeji'?—*

⁴ Qa hekhewe' iphuli'mets ha' Pablo qa yit'ijets: —¿Inhats'ek in lit'ijets ul'ax ha'ne yeni' pa' Dios in qiji' in pa'il latata?—

⁵ Qa ha' Pablo qa yit'ij: —Yegefets, nite' tsikfe'lets in hik nakha' pa' qiji' pa'il latata qekha nite' hit'etaajets, qe ke' we'nika'ajji' pa'aj Intata le'lijei yit'ij: *“Hasu'uj it'ijets ul'ax pa'qu' ewi'te' pekhewe' qu' netnek'enheiji' pa'qu' etset'e.”*— (Ex 22:28)*

⁶ Ma' qa' ha' Pablo qa nikfe'lets hekhewe' wit'alhei in lapk'as he' saduceol qa lapk'as iye he' fariseol, qa yit'unhetik'i in yit'ij: —Yegefets, yakha' fariseo iye ke' yalheyik'i fariseo iye. Qa hane'ej qa hats ha'ni' hane'e'in qu' atsaakani'lkii qe nite' hegeku'uk'i qu' iliye' iye pe' naxju'.—*

⁷ In yit'ij aka'an ha' Pablo, qa he' fariseol qa he' saduceol iye qa wapi'li'ij wetju'l. Ma' qa hats yak'esje'm hekhewe'en.

⁸ Qe he' saduceol yit'ijets pe' naxju' in nite'te' ihii iye hatse', qa yit'ijets iye hamte' angelitse' qa hamte' iye pa'qu' esprituye'. Qa hekhewe'le

* 23:2 1R 22:24; Jn 18:22; Hch 24:1
23:27; Jn 7:51 * 23:5 Hch 24:17
26:5-8; 28:20

* 23:3 Lv 19:15; Dt 25:1,2; Mt
* 23:6 Fil 3:5; Hch 24:15,21;

fariseol qa week yumti ekewe'en in na'l.*

⁹ Ma' qa qi in tek'eleyijju'. Qa niipha'mkii he' uja'x hekhewe' i'nq'ijatshenij ke' Moisés le'lijei he' fariseol, qa yit'ijju': —Ha'ne jukhew ham yaqsi'ji'ijkii pa'qu' u'axe'. Axe'm qu' hats natfaakate'yi't pa'qu' espirituye' i'nhi'i pa'qu' angele'.—*

¹⁰ Ma' qa in hats qi in t'unitsik'i in tek'eleyijju', ha' comandante niijiwe'yijets qu' neniwk'itsinju' ha' Pablo in tetsinijju', qa yiyaji'ets he' oq'opheñinetsilets qu' net'ilit'ijetsju' qa' nenitka'mij hekhewe'en qa' neka'xetsji' ke' oq'opheñinetsilets lewhiti'.*

¹¹ Qa in hats najaleikii qa we'nethinets pa'aj pa' Yatsat'ax'inij qa yit'ijets: —Ment'unhet, qe in lunye'jek in nite' hli'ij in letsfeli' ha'ne Jerusalén qa hik eqfenye'ji'ij iye qu' etsfeli' hatse' na' Roma.—*

Pe' judiol qa watyajitaxijju' qu' nilan pa' Pablo.

¹² Qa in hats nełukii iye, pe' judiol qa watyajitaxij pa'aj qa weniwjutsiqentaxijha qu' nilan ha' Pablo, qa yitaxijju' pa'aj qu'nte' neteke'ju' qa nite' niya'ye'ji' iye iweli'ye' ipłu'ui qu' nilan ha' Pablo.*

¹³ Qa pekhewe' jukhew neqek'uyu'taxij pa'aj ha' Pablo qa t'ani' cuarenta (40).

¹⁴ Pekhewe'en iketsji' pa'aj pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pe' tenek'enheiji' ha' witset, qa yit'ijets pa'aj: —Yekheweli't, pa' Dios

* **23:8** Mt 22:23; Mr 12:18; Lc 20:27 * **23:9** Mr 2:16; Lc 5:30;
Hch 22:7,17,18; 23:29; 25:25; 26:31; Jn 12:29 * **23:10** Hch
21:34; 23:16,32 * **23:11** Hch 18:9; 19:21; 27:23 * **23:12** Hch
23:14,21,30; 25:3

tsepi'ye'e'lij in hats heniwjutsiqeni'hijha qu' ham hetuji'il ip'hu'ui qu' hilani't ha' Pablo.

¹⁵ Qa hane'e'j, ekheweli't qa week nekhewe' Junta Suprema, qu' iyini'hijii ha' comandante qu' nenka'xi't ei uje', qa' aqanli'ikii qu' it'ihjets qu' les jehijupkiiha pa' lunye'jkiiha. Qa yekheweli't qa' hasle honotki'ilik'uiji' na' wit'ikheyi'j qa' hilani't qu' mente' naname'taxi't ei.—*

¹⁶ Qa hakha'le la's ke' lek'inja' ha' Pablo in impi'ye'e'j pa'aj pekhewe'en in watyajitaxij. Qa yamii pa'aj aje'e'f ke' oq'ophelinetsilets letsi' ma' qa nifeli'm ha' Pablo.

¹⁷ Ha' Pablo qa taya'yii pa'aj pa' ewi't pekhewe' centurionits, qa yit'ijets pa'aj: —Eka'xiiij' ha'ne omela's ha' comandante qe na'l pa' yisu'un qu' nenfeli'm.—

¹⁸ Ma' qa t'eqe'mets qa yijts'eniiji' pa'aj ha' comandante, qa yit'ijets pa'aj: —Ha' wit'ophelik Pablo tayaiyii qa iyinij yiwets qu' henka'x eiji' ha'ne omela's, qe na'lte' pa' neqfelenheyu'uj e'm.—

¹⁹ Qa ha' comandante qa t'eku'mi' pa'aj lokoi qa ha'nii pa' ikijji', qa nifaakan: —¿Lek pakha' leneqfelenheyu'uj ye'm?—

²⁰ Ha' omela's qa yeku't pa'aj: —Ne' judiol hats week yit'ijju' qu' niyini'j ei uje' ha' Pablo titha eka'xtaxii iye hekhewe' Junta Suprema, qa naqanleti'jkii tit nit'ij ewets qu' les neje'hijupkiiha pa' lunye'jkiiha hakha'an.

²¹ Qa hasu'ujle ek'eniju't, qe t'ani' cuarenta (40) pekhewe' jukhew ta'lets iye nekhewe'en, weni-wjutsiqenijha qu' nite' neteke'ju' qa' nite' niyayeji' iye pa'qu' iweli'ye' ip'hu'ui tit nilan ha' Pablo. Hats

* 23:15 Hch 22:30; 23:1

q'axits qa hats tek'enik'uikii pakha' qu' it'ij.—*

22 Ma' qa ha' comandante qa hats yuki'nfik'i pa'aj ha' omela's, qa yiyaji'etskii: —Hasu'uj it'ijets pe'ye' in akha' lenfel ye'm ekewe' wekwek.—

Pablo qa wetka'xii pa' Cesarea.

23 Ma' qa taya'yii pa'aj pe' wetsjuk pekhewe' Centurionits, qa yit'ijets: —Aqsi'ji'lju' doscientos (200) oq'ophehinsiletse' qu' net'ejuyets qu' las nueveye' ha'ne naja'xji', qa' lijts'eyek'e pe'qu' sentaye' (70) qu' netwutii qa doscientoye' (200) iye pe'qu' net'eku'mi' ek ne' ijetits laqajkanetii qa' namii ha' witset Cesarea.*

24 Qa' aqsi'ji'lju' iye pe'qu' le'wutitse' ha' Pablo, qa' matjanitheni'lij qu' eka'xi'hii ha' gobernador Félix.

25 Ha' comandante qa yika' pa'aj pa' witfaakanek, qa yit'ij:

26 —Yakha' Claudio Lisias, he'ng'ika' ei ke'wqinheti'iji' gobernador Félix. Lanam.*

27 Nekhewe' judiol t'eku'mi' ha'ne jukhew qa hats k'estaxik'i qu' nilan, qa in tsikfe'lets in romanote' qa tsamii yijts'eyek ne' oq'ophehinsilets qa henitka'mij qa haqsi'j.*

28 Qa in tsikfeliyu'taxetsha pakha' ta'lijupi' qa hikpa' qa ta'lets in yutenij nekhewe' judiol ha'ne jukhew, qa heka'xtaxii nekhewe' leqe Junta Suprema.

* **23:21** Lc 11:54; Hch 23:12,14 * **23:23** Hch 8:40; 23:33 * **23:26**
Lc 1:3; Hch 15:23; 24:3; 26:25 * **23:27** Hch 21:32,33; 22:25-29

29 Ma' qa' tsikfe'lets qete'e' ta'lijupi' pakha' leqe ley, qa hamle pa'qu' nata'lijupi' qu' ne'weju'lij qu' natlanhetii i'nli'i qu' not'ophehitii.*

30 Qa in heifelhiti'yi'm in hats watyajitaxij qu' nilan nakha' jukhew, qa aje'eł k'inqekenij ei, qa hit'ijets iye nekhewe' wenuteni'm qu' akha'ye' yijat'ij qu' nit'ij ewets pekhewe' wenuteniji'm nakha'an.—*

31 Ma' qa pe' oq'ophehinsilets qa yaqsiiikii pakha' hats tayajaxti'yijets, qa t'eku'mi' pa'aj ha' Pablo qa yeka'xii pa'aj in hats najaleikii ha' witset Antípatris.

32 Qa in hats nelukii pa'aj, pekhewe' t'otsjo' oq'ophehinsilets qa hats tepilik'uikii pa'aj qa yi-wejinij pekhewe' te'wutii qu' lijts'eyek'e hakha' Pablo.

33 Pekhewe'en in hats yamets ha' Cesarea qa tisij pa' witfaakanek pa' gobernador qa tisij iye pa'aj ha' Pablo.*

34 In hats yejeł pa'aj pa' witfaakanek, qa ni-faakanij pa' ta'łji'. Ma' qa nikfe'lets in ta'liyek ha' sehe' Cilicia,*

35 qa yit'ijets pa'aj: —Hatse'lu' k'epiye' qu' nanamtaxkiyek pekhewe' wenuten e'm.— Ma' qa inaqyaji'ij pa'aj qu' nejelets qa' nenifi pekhe' wititsi' l'ithi'wet pa'aj pa' Herodes'ik'i.*

24

Pe' judiol qa nifeli'm pa' Félix pakha'

* 23:29 Hch 18:15; 25:19,25; 26:31 * 23:30 Hch 9:24; 23:12,20;

24:19; 25:16 * 23:33 Hch 8:40; 23:23,24,26 * 23:34 Hch 6:9;

21:39; 25:1 * 23:35 Mt 27:27; Hch 24:27; 25:16

wenuteniji'm pa' Pablo.

¹ Qa in hats lee'fij (5) neluts ha' Ananías qiji' pa'il latata qa namii ha' Cesarea lijts'eyek he' uja'x tenek'enhei iye qa ha' ewi'l ha' leq'ithinenek (abogado) hii Tértulo. Ma' qa nifeli'm pa' gobernador pekheve' wenuteniji'm ha' Pablo.*

² In hats teniya'yii ha' Pablo, ha' Tértulo qa yapelek qa nifel pe' wekwek wenuteniji'm, qa yit'ijets pa' gobernador: –Akha' in ta'l ewets yekheweli'l qa ham peyi'ijkii wit'ikesimeya'xlekii, qa laqsijju' eke' wekwek qu' ni'fen ha'ne initsset.

³ Ekewe'en week lahatsiyij qa pakha'le qu' ha'ni'ihiji' iye in tsi'sinheti'hi'mkii, qi le'wis Félix.*

⁴ Qa qu' nite' antatsit'i'ij yiwets yi'lijei qa k'iyiniy ewets pa'qu' eq'iltiye'je' qu' l'ajli'ij qu' ek'en eku'n yiwets.

⁵ Qe ha'ne jukhew hi'weni'hijha in yijaa'ija in ta'letskii pa' ul'ax, qa yaqsi'j jiiikii iye in yeqet'etsji'ij wetju'lkii pe' week judiol ha'ne week sehe' ipji', qa hik ha'ne iye tenek'enhe'yipji' hekhewe' ewi'l i'niji' ek pa' lunyejei liyits nazarenos.*

⁶ Qa hane'en yaqsi'jtaxijkii iye kakha' ul'ax nite' lenexke'ej in t'ejuyets ke' qi witijsitjii, ma' qa he'yeku'mi'hi' qa hisu'untaxi'l qu' hejeyumtsheni'hij kakha' yaqsiijkii pakha' hats yit'ij pa' yeqe leyil'.

⁷ Qa yothe'thi'ihij yik'ui hakha' comandante Lisias, qi in we'nt'unhet nite' wanaqsiijkii qa tsitka'mihij,

* 24:1 Hch 21:27; 23:2,24,30 * 24:3 Lc 1:3; Hch 23:26; 26:25

* 24:5 Hch 16:20; 17:6; 21:28; 26:5; 28:22

⁸ ma' qa nukinij ei qu' akha'ye' qu' nenfel e'm enewe' na'l pakha' wenuteniji'm nakha'an. Qa qu' akha'yi'ija qu' anfaakanijkii enewe'en week kekhewe' hit'ij, ma' qa' enikfe'letsha in yijaalija kekhewe' wekwek henuteni'hiji'm nakha'an.—

⁹ He' judiol qa yeku'lijetskii iye in yiwu'mijik'i kekhewe' yit'ij. Qa yit'ijju' in yijaati'ija in hik kakha'te' pakha' week lunye'jkii.*

¹⁰ Ma' qa ha' gobernador qa yit'ijii qhet ha' Pablo qe qa' niyet eku'nek, ha' Pablo qa yit'ij: —Yakha' tsikfe'lets in hats olots ininqapits in e'juez ipji' ha'ne hane'e'in sehe', le'wisij qu' hit'ij ewets aka' qu' netweiyik'i.

¹¹ Qe akha' leke' qu' enikfe'lets qu' enikfeliyu'ets, in hats doce (12) ke' ne'utsik'i in i'nk'a tsamii ha' Jerusalén qu' nek'iyinii pa' Dios.*

¹² Enewe'en nite' tsi'wenij qu' henfel pe'ye', qa qu' hiwakaninkii iye pe'qu' olotse' kekhe' qi wilitjitsitjiyifi, qa nekhewe' iye judiol le'lijtsitjiyitsifi qa week hakha' witsetji' iye.*

¹³ Qa nite' leke' iye enewe'en qu' hats yijaale' e'mha kekhewe' hane'ej yit'ijets in wenutenij ye'm.

¹⁴ La'mek qu' hetetfelij e'm aka' yijaa'ija yijat'ij in lunye'jkii, qe l'anye'j hakha' Wit'ikheyi'j hikha' enewe'en yit'ijets in ul'ax, in yakha' hijayan pakha' leqe Dios pe' yalheyi'lik'i, qa nite' hegeku'uk'i iye heik'enets week kekhewe' hats yit'ij ke' Moisés le'lijei qa kekhewe' iye yika' pa'aj pe' profetas'ik'i.*

* **24:9** Hch 23:24; 1Ts 2:16 * **24:11** Hch 21:27; 24:1 * **24:12**
Hch 25:8; 28:17 * **24:14** Hch 3:13; 9:2; 22:4; 24:22; 26:22; 28:23

15 Qa na'l ye'm iye pakha' yiwetjuntikin-eye'ji'k'ui pa' Dios qa hik lunyejei iye enewe'en, in yijaa'ija qu' nenlinju' iye hatse' pe' hats naxtaxju' pe' yatsathen qa pe' ul'ets.*

16 Qa aka'an in ta'lets, qa yakhap ji'jek in qi in hent'unhettax qu' hatjani'thenij qu' haqsi'j week neluts in ham pa'qu' haqsiijkii qu' ul'axe'ets pa' Dios qa ene' jukhew iye.*

17 Qa in hats olots ininqapitsik'i in hakfik'i, qa i'nk'a'e hetpiltaxii iye hakha' yitseet'ija qu' henka'xii kekhewe' l'astai qa qu' hilanifi iye pe'qu' inqa'metetse' pa' Dios.*

18 In mexe haqsi'jtaxijkii ekewe'en, qa tsi'wenifi kekhe' qi witlijsitjii hekhewe' judiol ta'hii ha' sehe' Asia in hats tsaqhat'etsij in haqsiijkii kekhewe' t'ejuyets in ju'uyetsji' ke' qi witlijsitjii, qa nite' tsi'wenij qu' na'nyijup pe'qu' olotse' qa ham iye pe'qu' nat'aiji' qu' natyai wetju'l.*

19 Qa hik hekhewe'tax yijat'ij hekhewe' judiol ta'hii ha' sehe' Asia qek nanamij ei qekha ni'ttaxij ewetsha qu' nenfel e'm qu' nana'l pakha' qu' nenutenij ye'm hekhewe'en.

20 Qa in nite'le namkii hekhewe'en, axe'm enewe'en qu' nenfelek kakha' wenutenij ye'mek in hit'ijji'ju' in yats'ap'aji'ju' he' week Junta Suprema.

21 Qe i'nhi'i qu' kakha'ye' ewi'lik'i in hit'ij qu' hik kakha'ye' qu' nata'hijupi', qa hit'unhetik'i in

* **24:15** Hch 23:6; 28:20; Dn 12:2; Jn 5:28-29 * **24:16** Hch 23:1; 1Co 4:4; 1Ti 3:9; 2Ti 1:5; He 13:18; 1P 3:16 * **24:17** Hch 11:29; Ro 15:25-28; 1Co 16:1-3; 2Co 8:1-4; Ga 2:10 * **24:18** Hch 21:26-27; 26:21

hit'ij in yats'ap'aji'ju' nekhewe'en: “In t'ejuyets qu' ihiye'tax pe' naxju' hik aka' letsjeyumtsheni'hij hane'ej ekheweli'l.”—

²² Ma' qa ha' Félix, lakha' in hats nikfe'letsha pakha' t'ejuyets pa' Wit'ikheyi'j, qa mexe yilineni-jju', qa yit'ij: —Hatse'lu' qu' nanamtax ha' comandante Lisias ma' qa' hayitse' qu' hit'ij pa'qu' lenifeny'e'je' pakha' ejunyejeyi'l.—*

²³ Ma' qa yiyaji'ijets ha' centurión qu' nejelinenijetsha pe'ye' ha' Pablo, qa nite' hik lunye'j qu' not'opheitii. Qa' hasu'uj iye naq'ayinij pa'qu' lunye'je' pe' lejuwaikal qu' nenka'xiiji'kii pa'qu' hami'ik'ui.*

²⁴ Qa uja'xik'i ke' neluts, qa nam ha' Félix lijts'ekikii ke' lewhe'ye' Drusila, kikhe'en judioki', qa inq'ukinii qu' netetka'xii ha' Pablo qa yepi'ye' in iyetij in t'ejuyets pakha' nite' witqekuye'jjj pa' Cristo Jesús.

²⁵ Qa ha' Pablo in iyetij pakha' wittsathenkeye'j, qa qu' jinewetjel intok'oiha iye, qa pakha' iye mexe hamik'ui lenjeyumtshenhejiiji' ene' weekji', ha' Félix qa hats niijiwei, qa yit'ij: —Hats uja'xle eku'uk'i qa' ma. Hatse'lu' iye qu' hamtax hithayikiye' iye qa nek'iyin ei iye.—*

²⁶ Ha' Félix in yit'ij aka'an qe wo'letaxii qu' netisji-ijek ha' Pablo pe'qu' l'astaye' hakha'an, ma' qa olotsij in iyinji'jii qa tafaakateiji'ji'l.

²⁷ Qa yamijets wetsjuk ininqapits in nite' yiwe-jin. Ha' Porcio Festo qa nam qu' naya'xi' iye ha' Félix, qa ha' Félix qa yisu'un qu' nisu'uunija he'

* 24:22 Hch 9:2; 22:4; 24:14

* 24:23 Hch 23:35; 27:3; 28:16

* 24:25 Ga 5:23; Tit 2:12; 2P 1:6

judiol, ma' qa hik ta'lijupi', qa nite' yiwejin ha' Pablo.*

25

Pablo qa wetka'xetsji' pa' Festo.

¹ Ma' qa ha' Festo in hats wetshetk'ewi't ke' nelutsik'i in i'nk'a namets hakha' sehe' qu' netnek'enheiji', qa yamii ha' Jerusalén in ta'li' ha' Cesarea ai.*

² Qa pekhewe' tenek'enhe'yij pe' pa'il qa pekhewe' iye judiol wit'alheiji' hakha' witset qa iketsji' pa'aj ha' Festo qu' nit'ijets in wenuteni'm ha' Pablo, qa yaqsiihtaxijetskii pa'aj pekhewe'en ha' Festo,*

³ in iyintaxijets qu' ni'fenij qu' ning'ukinii qa netetka'xii ha' Pablo ha' Jerusalén. Qekha hatsle nantaxik'uiji' ha' wit'ikheyi'j pe'qu' nilan.*

⁴ Qa hakha'le Festo qa yeku'lijiju't pa'aj pekhewe'en ha' Pablo t'ophehiti'yi' ha' Cesarea qa lakha' iye in hats k'esets qu' napilii hakha' witset.

⁵ Ma' qa yit'ijji'ju' iye: —Ekheweli't in e'wit'alheyi't, pekhewe' qu' leke'ye' qu' nak qa' yijts'eyek'i ii hakha' witset. Qa qu' nana'l pa'qu' ul'axe' hakha' jukhew qa' it'ilij.—

⁶ Ma' qa in hats wetshetk'ewi't tatsai (8) i'nhi'i qu' week inyaqsiye' (10) neluts in amani'ju' ha' Jerusalén, qa hats tepilii iye ha' Cesarea. Qa nelukii

* **24:27** Hch 12:3; 23:35; 25:1,4,9,14; 26:24 * **25:1** Hch 8:40; 23:34

* **25:2** Hch 24:1; 25:15 * **25:3** Hch 9:24; 24:23

qa' hats i'nipji' ha' łots'oji'la'x t'ejuyets in hik łunye'j juez. Ma' qa inq'ukinii ha' Pablo qu' netetka'xii.*

⁷ Qa in hats tetka'x, qa k'ooyijji' he' judiol hik hekhewe' ta'łii ha' Jerusalén, qa yit'ijetskii ha' Festo kekhewe' olots qa uł'etsik'i yit'ijets in wenuteniji'm ha' Pablo, qa nite'łe łeke' qu' niwjut-siqenija me yijaa'ija.*

⁸ Qa hakha'łe Pablo qa iyet qu' netweiletik'i, qa yit'ij: —Yakha' ham pa'qu' haqsiijkii qu' uł'axe', nite' he'yejuyiju'ł kakha' łeqe ley nekhewe' judiol, nite' he'yejuyiju'ł ke' qi witlijsitjii qa nite' iye he'yejuyiju'ł pa' qi Roma łatata, César.—*

⁹ Qa ha' Festo in yisu'un qu' nisu'uunija he' judiol qa yeku'łiju'ł ha' Pablo, qa yit'ijets: —¿Me łanamiyu'ui ha' Jerusalén qu' hik nakha'yi'i' qu' k'ejeyumtshenij ekewe' wekwek?—*

¹⁰ Ma' qa ha' Pablo qa yeku'ł: —Yakha' ha'ni' ha'ne yatsat'axij pa' César t'ejuyets pakha' qu' netjeyumtshenheti'yij pe'ye', qa hik ha'netaxi' qu' heijeyumtshenheti'yiji' pa' yijunye'j. Yakha' ham pa'qu' uł'axe' qu' haqsiimijkii ne' judiol, akha' łenikfe'letsha.

¹¹ Yakha' qu' yuł'axe' qa haqsiijkii iye pakha' qu' ne'weju'łij qu' hawa'm, nite' łeke' qu' hoy-oqoweyiju'ł qu' hailanhetii. Qa in hamłe pa'qu' yijaayi'ija kekhewe' wekwek yit'ijets nekhewe'en in wenutenij ye'm, qa ham pakha' qu' łeke'ye' qu' nestistaxij nekhewe'en. Hisu'un pa' César qu' hik pakha'ye' yijat'ij qu' netsjeyumtshenij pa' yi-

* **25:6** Mt 27:19; Hch 25:10,17 * **25:7** Mr 15:3; Lc 23:2,10; Hch 24:5,13 * **25:8** Hch 6:13; 24:12; 28:17 * **25:9** Hch 24:27; 25:20

junye'j.—*

¹² Ma' qa ha' Festo in hats yili'ij in iyeti'lju' hekhewe' he'fetsijup in yithayiki pa'qu' lunye'je'kii (asesores), qa yit'ijets ha' Pablo: —Akha' in hats l'iyinets qu' hakha'ye' yijat'ij César qu' nejeyumtshenij pa'qu' ejunye'je', hakha' César qu' amii hatse'.—

Pa'wittata Agripa qa ta'nalit'ii pa'wittata Festo.

¹³ Qa uja'x ke' neluts qa namii ha' witset Cesarea ha' wittata Agripa qa ke' lewhe'ye' Berenice. Wetfelii ha' Festo.

¹⁴ Qa hekhewe'en in olots ke' neluts in amaneyi' hakha' witset, qa ha' Festo qa nifeli'm kakha' lunye'jkii ha' Pablo hakha' wittata, qa yit'ijets: —Na'l ha' ewi'l jukhew yophe'l pa'aj ha' Félix.*

¹⁵ In ha'ni' ha' Jerusalén, hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il qa hekhewe' iye tenek'enheiji' ha' witset, qa yit'ij yiwets kekhewe' yit'ijets in wenuteniji'm hakha'an, qa iyintaxets qu' natlanheti'yipji' kekhewe'en.

¹⁶ Qa heku'l qa hit'ijets in nite' hikka' lunyejei enewe' romano qu' net'ihinki'ij pa'qu' jukhewe' qu' nite' nojoye' qu' nenithineni'lju' pekhewe' qu' nenutentaxi'm, hats'inha qu' nana'l jeek letset'i'ik'uyi' qu' netweiletetik'i.*

¹⁷ Ma' qa in hats ha'ne not'axi' wetju'l, qa aje'el in nelukii qa ha'nipji' hakha' yits'oji'la'x t'ejuyets qu' ye'juezi'ij qa k'inaqyaji'ij qu' netetka'x hakha' jukhew.

* **25:11** Hch 25:21,25; 26:32; 28:19

* **25:14** Hch 24:27; 25:2

* **25:16** Hch 23:30; 24:4,5

18 Ma' qa niilepha'm kiyek hekhewe' wenuteni'm, qa yit'ij yiwetskii kekhewe' wenuteniji'm hakha'an, qa hamle hepi'ye'yi'ij kekhewe' ul'ets humtitax qu' nit'ijju'.

19 Qe uja'xle in hepi'ye'ej in ul'etsij wetju'l pa' lunyejeyij pakha' yijayan, qa ul'etsij wetju'l iye pakha' wa'mte' Jesús, hik pakha' ha' Pablo yit'ijets in ila'xte' iye.*

20 Qa nite'le tsikfe'lets pa'n qu' yeqfenye'ji'ij qu' hejelijupkii eke' wekwek, qa hanfaakantaxij qu' nanamiyu'ui ha' Jerusalén qa' hik nakha'yi'i' qu' netjeyumtshenheti'yiji' eke' wekwek.*

21 Qa ha' Pablo qa iyinets qu' mexe not'ophehitii eku'n iye hats'inha qu' nakha'ye' yijat'ij qi Roma latata César qu' hik nakha'ye' yijat'ij qu' nejeyumtshenij pa'qu' lunye'je', ma' qa k'inaqyaji'ij qu' mexe not'ophehitii eku'n iye iphu'ui qu' hats hukintaxij na' César.—

22 Ma' qa ha' Agripa qa yit'ijets pa'aj ha' Festo: —Yakhap iye hisu'untax qu' hepi'ye' pakha' jukhew.— Ha' Festo qa yit'ijets pa'aj: —Uje' qu' epi'ye'.—

23 Qa hik ta'ijupi' in nelukii ha' Agripa qa ke' Berenice qa uyetsji' hakha' l'ithi'wet qi in topolij pakha' lewqiyejeiji' qa lijts'eye'kteje'm he' oq'ophehinetsilets latatal qa hekhewe' iye qitsji' tenek'enheiji' ha' witset. Ma' qa ha' Festo qa inaqyaji'ij qu' netetka'x ha' Pablo.*

24 Qa ha' Festo qa yit'ij: —Wittata Agripa qa week nekhewe' namii ha'ne ju'uniji', hi'weni'l ha'ne

* 25:19 Hch 18:15; 23:29 * 25:20 Hch 9:15; 25:9,11 * 25:23 Hch 25:13; 26:30

jukhew, hane'en in ta'lets qa hekhewe' olots judiol hakha' Jerusalenii qa hane'e'in iye iyintaxij yiwets ka' ewi'l qa taya'yijipji'kii in iyintaxij yiwets qu' yape hasu'uj ila'xe' hane'en.*

²⁵ Qa yakha'le qa hi'wen in ham pakha' qu' naqsiijkii qu' ne'weju'hij qu' natlanhetii. Qa nakha'an in iyinets qu' nakha'ye' yijat'ij César qu' hik nakha'ye' qu' nejeyumtshenij pa'qu' lunye'je', ma' qa hats hiwjutsiqeni'm qu' hukinii hatse'.*

²⁶ Qa hamle pa'qu' ul'axe' qu' lunye'je' hane'en qu' hika'ajji' pa'qu' witfaakanek'e qu' net'ejuyii ha' wittata César. Qa hik ta'hijupi' hane'ej in henka'xi'l ewetsji' les in hit'ij ewets akha' wittata Agripa, hats'inha qu' hats anfaakankii hatse', ma' qa' hats nana'l pa'qu' hika'ajji' hatse'.

²⁷ Qe humti qu' nite' witjeik'uneyaxe'kii, qu' jiningekentaxij pa'qu' wit'ophelik'e qa' nite'le ji'nt'ikayi'ijji' pa'qu' lunye'je'kii.—

26

Pa' Agripa qa yepi'ye' pa' Pablo.

¹ Ha' Agripa qa yit'ijets ha' Pablo: —Hats leke', yape iyet.— Ma' qa ha' Pablo qa yit'ijii k'ew ha' lokoi, qa yapelek qa yit'ij kekhewe' qu' ne'tweyik'i:

² —In t'ejujets ke' wekwek yit'ijets in wenutenij ye'm nekhewe' judiol, le'wis ye'mkii wittata Agripa in leke' qu' hit'ij ewets hane'ej aka' qu' netweiyik'i,

³ inhats'ek qe akha' lenikfe'letsha yijat'ij kekhewe' lunyejei qa kekhewe' iye nite' yisu'un nekhewe' judiol. Qa hik ta'hijupi' qu' nek'iyinij

* **25:24** Hch 22:22; 25:2,7 * **25:25** Hch 23:29; 25:11-12

ewets qu' ek'en eku'n yiwets qa hasu'uj itaqsunijup.*

⁴ Week nekhewe' judiol nikfe'l yiwetsha pa'n yijunye'j in mexe ha'ni' ha' yitsee'tija qa hakha' iye Jerusalemii in mexe ye'jutjanax la's.

⁵ In hats pakhaa'ijte in nikfe'l yiwets, qa leke' qu' nisu'un qu' netsfelija in yakha' yafariseo, qa ene' fariseol qa hik enewe' les yinikfe'l in les yijayanij kekhewe' yit'ij qu' yijunyejeyi'il.*

⁶ Qa hane'ej qa hats heijeyumtshenheti'yij in ta'lets pakha' hetjumti'ik'ui yiwjutsiqeni'm pa'aj pa' Dios pe' yalheyi'hik'i.*

⁷ Qa week in uja'zek pekhewe' ta'letskii pe' doce (12) letits pa' Israel'ik'i in notkitaxets qu' yape nafits qa yijayantax pa' Dios neluts qa najai iye. Qa ha'ne loq'otkineye'j taxijik'ui, wittata Agripa, qa hik ha'ne qa wenutenij ye'm hane'ej ene' judiol.*

⁸ ¿Inhats'ek in lumti'il qu' nite' leke'ye' pa' Dios qu' nilin pa'qu' hats nawa'mtax?

⁹ Yakha' yijaa'ija toxik'i in humtitax qu' les le'wise' qu' haqsiijkii pe'qu' olotse' wekweke' qu' net'ejuyiju'l ka' hii ha' Jesús Nazaret leite'.*

¹⁰ Qa hik kakha'ija ka' haqsiijkii na' Jerusalemii. Qa nite' ewi'he qu' haqsiijkii kakha' tselisij hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il in huihinifikii he' witq'ophelitjiyits he' olots yijayan ha' Jesús, qe in hats yineqek'uyunji'ijju' iye, qa yakha' qa hetiya'xji'ijji' qu' natlanhetiiju'.*

* **26:3** Hch 6:14; 25:19; Ga 1:13 * **26:5** Hch 22:3; 23:6; Fil 3:5

* **26:6** Hch 13:32; 24:15; 28:20; Ro 15:8 * **26:7** Fil 3:11; 1Ts 3:10;

1Ti 5:5; Stg 1:1 * **26:9** Jn 16:2; 1Ti 1:13 * **26:10** Hch 8:3; 9:13-14,21; 22:5,20

11 Qa olotsij iye in hantanithenju' nekhewe' week le'lijtsitjiyitsifi ne' judiol, qa howo'ji'ijtaxii iye qu' niwu'lenhetets le'lijei hakha' Jesús. Qi in nite' tsijeik'unenkii in hutentax enewe'en, ma' qa nite' hilitaxij in hijayankii qa hijayaniikii iye nekhewep witsetiikal.*

12 Qa hik aka' ka' haqsiijkii qa tsamtaxii ha' Damasco. Hekhewe' tenek'enhe'yij he' pa'il hik hekhewe' tselisij pa' yit'unha'x qa ts'ukinij.*

13 In hats natsathenju' junu', wittata Agripa, mexe henektaxik'i hakha' Wit'ikheyi'j, qa hi'wen ha' ewi't koojo ta'hiipha'm na' wa's t'anipji' kakha' f'ula'x ne' junu', qa napjuyit yipji' qa week iye hekhewe' yijts'eyek.

14 Ma' qa in hats ye'weeki't in tsami'hi'ju'kii sehe', qa hepi'ye' pa' ewi't wit'ax in yit'ij yiwets ke' hebreo, qa yit'ij: “Saulo, Saulo, ¿inhats'ek in latsawitjitax? Les qe wanawtshetenle lete'm na'aj ik'omettax qa tatjaitaxiju't na'aj leeseji' najak.”*

15 Ma' qa yakha' qa hi'ttaxijju't: “¿Lek akha' Yatsat'axyij?” Qa ha' Yatsat'ax'inij qa yit'ij: “Yakha' Jesús, yakhaa'ija latsawitjitax.

16 Yape eniipha'm qa' ats'ap'aye', qe he'nethin ewets qe qa' he'yeku'm eiji' qu' ithayii ye'm qa' qu' etsfel iye, nite' uja'xle ekewe' wekwek hi'wen, qe pekhewe' iye qu' k'ethinij iye hatse'.*

17 Yakha' qu' k'elithinjiik'ui ne' judiol qa nekhewe' iye nite' judiol, hik nekhewe' hane'ej qu' k'ukinii,*

* 26:11 Hch 25:21,25; 26:32; 28:19 * 26:12 Hch 9:3-8; 22:6-11

* 26:14 Hch 9:7; 21:40 * 26:16 Ez 2:1; Dn 10:11; Hch 22:14-15

* 26:17 1Cr 16:35; Jer 1:8,19; Hch 9:15

18 hats'inha qu' i'wenkit wetju'ł ma' qa' netetwek'ela'xik'uikii na' nookii qa' netetwek'ela'xetskii na' na'lkii, hats'inha qu' hats nite' natsat'etsi'ij na' Satanás qa' natsat'etsij yijat'ij na' Dios, ma' qa' qu' nata'łets qu' nite' nesqeku'ye' qa' netwumhiti'yik'ui pe' lewu'ets qa' netesti'yijju' iye pe'qu' natsat'etsijek hatse' qa' weeki'ł nekhewe' hats tsijayan.”*

19 Qa hik ta'lijupi', wittata Agripa, in nite' leke' qu'nte' heik'ene'ets hakha' hi'wen ta'lii'pha'm na' wa's,

20 ma' qa' henfel. Yojo in henfeli'm hekhewe' i'ni' ha' Damasco qa' nakha' iye Jerusalenii, qa' i'nk'ale qa' weekji' na' sehe' Judea, qa' nekhewe' iye nite' judiol, qu' nili'ij pe' ul'ets in yaqsiijkii qa' netetwek'elaxets pa' Dios, qa' naqsiijkii iye pekhewe' qu' ni'nq'ethinij in hats wenink'aihit.*

21 Qa aka'an qa' hik aka' ta'lijupi' hekhewe' judiol in t'eku'myi' ke' qi witlijsitjiyifi qa' yisu'untax qu' natslan aje'eł.

22 Qa tsi'fenle pa' Dios, yamijii hane'ej ha'ne neluji' in tsi'fen qe henfeli'm eke' le'lijei ne' weekji' nite' qits qa' ne' qits iye. Nite' hitujtseikanin ka' hats nifel pa'aj pe' profetas'ik'i qa' pa' Moises'ik'i iye qu' hik kakha'ye' qu' łunye'je'kii,*

23 pa' Cristo in qi qu' natawtshenhetii qa' nawa'm, qe qa' łakha'ye' qu' nojo'oj qu' ila'xe' iye qa' nikfelitets ene' judiol qa' ne' nite' judiol qu'

* **26:18** Is 35:5; 42:7; Hch 20:32; Ef 5:8; Col 1:13; 1P 2:9 * **26:20**
 Mt 3:8; Lc 3:8; Hch 9:19-20,22,26-29; 13:46; 22:17-20 * **26:22** Lc
 24:27; Hch 10:43; 24:14

netjumti'ik'uiha pe'qu' hixatitse' hatse'.—*

²⁴ Ha' Pablo in mexe yit'ij ekewe'en, te'weiletik'i, qa ha' Festo qa yit'unhetik'i in yit'ij: —¡Pablo hats nite' nejeik'unenkii in qi in lejetaxijupkii ekewe'en!—*

²⁵ Ha' Pablo qa yeku't: —Yakha' heyeik'uneikii, wittata Festo, qe kekhewe' hit'ij yijaalija qa teik'uneikiiha iye.*

²⁶ Qe nakha' wittata Agripa nikfe'letsha ekewe' wekwek, qa hik ta'hijupi' in nite' ts'ijiwei in henfeli'm qe humti nakha'an qu' hats week nikfe'lets aka'an, qe aka'an in honyejeikii ham pa' qu'nte' nenikfe'le'ets.

²⁷ Wittata Agripa ¿me nite' leqeku'uk'i kekhewe' yit'ij pa'aj pe' profetas'ik'i? Tsikfe'lets in nite' leqeku'uk'i.—

²⁸ Ha' Agripa qa yeku't ha' Pablo: —¿Me humti qu' aje'ele' qu' aqsiijkii qu' hijayan pa' Cristo?—*

²⁹ Ha' Pablo qa yit'ij: —K'iyinijets pa' Dios qu' aje'ele' i'nli'i qu' nite' aje'ele', nite' el'ewi'He qe week iye enewe' tsepi'ye' qu' nafits aka' yijunye'j qa hasu'uje'le' ene' fofo'lik'il.—

³⁰ Ma' qa ha' wittata, qa ha' gobernador, qa ke' Berenice qa week hekhewe' ewi't i'ni'hi' qa niipha'mkii.*

³¹ Ma' qa in hats ikfik'ikii qa hats tujtseika' pa' i'ni' qa yifaakateji' pa'aj, qa yit'ijju': —Ha'ne jukhew ham pa'qu' naqsi'jijikii qu' ne'weju'hij qu' nawa'm i'nli'i qu' not'ophe'itii.—

* 26:23 Lc 24:26; 1Co 15:20,23; Col 1:18; Ap 1:5 * 26:24 2R 9:11;

Jn 10:20; 1Co 1:23; 2:14; 4:10 * 26:25 Hch 23:26; 24:3 * 26:28

Hch 11:26; 21:33; 1Co 7:7 * 26:30 Hch 23:9,29; 25:23

³² Ha' Agripa qa yit'ijets pa'aj ha' Festo: —
 Łeke'tax qu' iwejin hakha' jukhew, qa hatsle iyinets
 qu' hakha'ye' yijat'ij César qu' nejeyumtshenij pa'
 łunye'j.—*

27

Pablo qa wetka'xii pa' Roma.

¹ Ma' qa in hats week yit'ijju' qu' yape ha'ni'łji'
 ke' tokoyei qu' natsami'łii pa' Italia, ha' Pablo qa
 hekhewep wit'ophełii qa testi'yij ha' ewi'ł cen-
 turión łii Julio, ta'łets hekhewe' ewi'ł tup'uje'm
 oq'ophełinetsilets liyinyejei Augusta.*

² Ma' qa ha'ni'łji' ke' tokoyei ta'łii hakha' witset
 łii Adramitio hats nikheyu' qu' namik'i iye pe' wit-
 setits łekuwelii ha' sehe' Asia. Qa haki'łkii yijts'e'etkii
 iye ha' Aristarco Tesalónica łeite', Macedonia łeqe
 sehe'.*

³ Qa kakhap nełukii qa tsami'łets ha' witset Sidón.
 Ha' Julio qa teik'uneyi'm ha' Pablo qa yiwejinłe qu'
 nakii he' łejuwaikal qa' nejeł eku'nets.*

⁴ Ma' qa haki'łik'ui iye hakha' witset qa
 ha'yani'łipji' ha' sehe' Chipre haki'łiipha'm kakhap
 ł'anu'ui hakha' sehe', qe nite' łeke' qu' haki'łiju'ł ka'
 t'unik'i.

⁵ In hats haki'łji'ha ha' łeqewuk'uji' ha' qi iweli'
 qa hatsa'theni'łji' he' sehel Cilicia qa Panfilia, qa
 tsami'łets ha' witset Mira, ha' sehe' łii Licia.*

* 26:32 Hch 25:11; 28:18

* 27:1 Hch 10:1; 16:10; 25:12,25

* 27:2 Hch 17:1; 19:29

* 27:3 Hch 24:23; 27:43; 28:16

* 27:5

Hch 6:9; 13:13

⁶ Qa hik hakha'a' qa yi'weni' iye ha' centurión ke' ewi'f tokoyei ta'iyek pa' witset Alejandría qu' namii pa' Italia, qa hikke' qa tsinhini'fji'ju' iye.

⁷ In hats olots ke' neluts in ye'juu'f'i'if in haki'fkii, qa hats qi in jutsitax in tsami'lets hakha' yat-sathenji' ha' witset Gnido, qe ka' t'unik'i hats nite' leke' in he'yejuitaxi'fiju'f, ma' qa hapili'fiju' ha' f'anu'ui ha' f'isla'wet Creta, qa hatsa'theni'fji' in heneki'fijup ha' witset hii Salmón.

⁸ Qa heneki'fij lekuwe' qi in iwe'me't ka' t'unik'i, qa tsami'lets ha' ewi'f witq'otkinhewetik'uyi' ke' tokoyei hii Buenos Puertos qa iplutaxiipha'm pa' witset'ija hii Lasea.

⁹ Ma' qa in hats olots ke' neluts in hijalki'si'f, qa hats yamets ka' lahats'ij in nite' leke' qu' nijalkis pe'qu' toko'yeye, qe jutsiqaxij in hats naxijik'i kekhewe' nelutsji' nite' tekji' ne' judiol. Qa hik ta'fijupi' ha' Pablo in nifeltaxi'm,*

¹⁰ qa yit'ijets: —Jukhew, yakha' tsikfe'lets in hats iftsax qu' jitajalki's qa iftsaxets qu' week jinaqamij, nite' uja'xle ene' inqatai qa ene' tokoyei iye, qe pe' inihii iye.—*

¹¹ Qa hakha'le centurión qa les tek'enik'i ka' yit'ij hakha' yithayiki ke' tokoyei qa' hakha' iye yatsat'axij ke' tokoyei, qa kakha'le yit'ij ha' Pablo qa' nite' tek'enik'i.

¹² Qa in lunye'jek in iwe'me't iye qu' ya'maneye'taxi'fi' hakha'an kakha' lo'pji', ma' qa yaqaamij qu' weeke' in yit'ijju' qu' les le'wise' qu' haki'fik'ui hakha'an, qa' hijaa'jini'f yijat'ij qu' natsami'hii ha' witset Fenice, hikha'

* **27:9** Lv 16:29-31; 23:27-29; Nm 29:7 * **27:10** Hch 27:21; Ap 18:17

wit'atsji'li'wetpha'm iye ha' sehe' Creta qa ewi'He in jite'wenii ha' qi iweli' hakha' ima'xii qa ha' tefeji', ma' qekha hikha' ya'maneye'taxi'hi' yijat'ij kakha' lo'pji'.*

Pa' qi t'unik'i.

¹³ Ma' qa namlek ka' leseesik'i t'unik'i, qa hats yumti'ija qu' lunye'je' kakha' hats yumtitax qu' lunye'je'kii, qa nit'ijpha'mkii he' leqe tseyemits ke' tokoyei qa heneki'lij iphu'uiteje'm ha' lekuwe' ha' Creta.

¹⁴ Qa suujte tu'u qa yapelek qa nam ka' qi t'unijik'i (huracán) ta'lets ha' sehe', qa hii kakha' qi t'unijik'i Euroclidón.

¹⁵ Ka' t'unik'i in hats yeqsilanje'mkii ke' tokoyei qa hats ham pa'qu' haqsi'taxi'hijkii qu' leke'ye' qu' net'ejuyiju't ka' t'unijik'i. Ma' qa hats hetwejinh'i'ijij qu' netswu'mhi'ijji' pa'qu' netswu'mi'iji'.

¹⁶ Qa in tsiwumihiju' ha' f'anu'ui ha' f'isla'wet la's hii Clauda, qa qi in heyithayi'yi't in hentsini'lets ke' witinhitjii lasi' ke' tokoyei qa heni'hji'ju'.

¹⁷ Qa in hats yaqhat'etsij in yenji'ju', qa yisifinijipji' iye ke' niihai ke' tokoyei qa'nte' niwjaf'iteje'm. Ma' qa in hats nijawe'yets iye qu' namii qa' net'unijji' ha' qi isa'x hii Sirte, qa yiwu'miiju' ha' loqoqhoolo ke' tokoyei (ancla flotante) ma' qa juufte ke' tokoyei qa yiwejinhi'ij iye pa'qu' neka'xe'leji' ka' t'unik'i.

¹⁸ Qa kakhap nehekii, in hats qi in tseqsi-lani'je'mkii ha' qi iweli' qe ta'lets ka' qi t'unik'i,

* 27:12 Hch 2:11; Tit 1:5

ma' qa hik aka'aj yiwu'miiju'kii ke' uja'x laqatai ke' tokoyei.*

19 Qa in hats wetshetk'ewi'l ke' neluts, qa nat'a'ak'i kekhewe' lewekwekitstax qa nite'le natkin ke' tokoyei, qa yiwu'mji'ju'kii ha' iweli'.

20 Qa in lunye'jek in hats olots ke' neluts in nite' laxa'ai ke' junu' qa he' footekii iye, qa qi iye in tse-qsilani'je'mkii ka' qi t'unik'i, ma' qa hats humti'il qu' nite' yi'iyi'il.

21 In hats olots ke' neluts in ham hetuji'il, ha' Pablo qa ts'ap'aji'ju' leqewuk'u hekhewe'en, qa yit'ij: —Jukhew, les le'wistax qu' ek'eni'l yiwets in hi'ttaxijets qu' hasu'uj jinak eku'uk'ui ha' Creta. Qa aka'an qek lunye'je' ma' qekha hamtax lunye'je'kii ene' tokoyei qekha hamtax iye jinaqami'ij ke' wekwek.

22 Qa ha'nehi'ij qa k'akaklinitij qu' hasu'uj e'muju'mmi'illets, qe ham lek wa'me' ekheweli'l, qe ewi'le yijat'ij ene' tokoyei qu' ul'axe'ju'.

23 Qe ha'ne naja'xji' tsap'ayijup ha' ewi'l laqa ángel pa' Dios, hikpa' yatsat'axyipji' qa hikpa' iye he'yithayi'yi'm,*

24 qa yit'ij yiwets: “Hasu'uj e'nijiwei Pablo, qe les le'wis qu' amii hatse' ha' wittata César. Na' Dios hats t'eku'mij eju'l qu' ham nawa'me' week ene' enhifetsji' ene' tokoyei.”

25 Qa hik ta'lijupi' qu' hasu'uj itawje'metetsi'il jukhew, qe yakha' nite' heqeku'uj pa' Dios, qu' hik kakhaayi'ij qu' lunye'je'kii kakha' hats wenit'ij yiwets.*

* 27:18 Jon 1:5; Hch 27:38 * 27:23 Dn 6:16; Hch 18:9; 23:11; Ro 1:9; 2Ti 4:17 * 27:25 Hch 27:22,36; Ro 4:20-21

26 Qa lesle le'wis qu' jinamets pa'qu' l'islawet'e.—*

27 Qa in hats yamets kakha' naja'xji' uja'x catorce (14) in mexe pekhel tsiwu'milji'kii ka' qi t'unijik'i hakha' qi iweli'ji' lii Adriático, qa hik kakha' ka' naja'xji' in hats leqewuk'uji' naja'x, he' marinero qa hats yumti qu' hats ye'metitsi'ili'm pa'qu' sehe'ye'.

28 Qa yiwu'miiju' ha' leqjeyumtshela'x qa yi'wen ka' l'akapluju' in treinta y seis (36) metroju'. Qa mexe notki'ets in mexe ik iye, ma' qa ewi'hij iye in yiwu'miiju' qa yi'wen iye ka' l'akapluju' in hats veintisiete (27) metroju'.

29 Qa hik ta'hijupi' in nijiwe'yets qu' he'yefeyi'l ji'teje'm pe'qu' utele', ma' qa yiwu'miiju' ke' ik-wetju'l (4) leqe tseyemits lets'iji ke' tokoyei qa hats itaqsuntaxets qu' ne'nelukii.

30 Qa he' marinero nilithiyu'taxik'ui ke' tokoyei qa yilithintaxiiju' ke' witinhitji, qa yaqanlekii in yittaxiiju' qu' nenii lapa's pe'qu' leqetseyemitse ke' tokoyei.

31 Ha' Pablo qa yit'ijets ha' centurión qa hekhewe' iye oq'opheñinetsilets: —Enewe'en qu' nite' amaneye'ji' ene' tokoyei, ekheweli'l nite' leke' qu' i'hiyi'il.—

32 Ma' qa he' oq'opheñinetsilets qa yisa'xik'i ke' leniihai ke' witinhitji lasi' ma' qa yiwejinle qu' niwu'mle.

33 Qa in hats k'esik'i qu' ne'nelukii, ha' Pablo qa yit'ijets qu' les le'wise' qu' netekju' hekhewe'en, qa yit'ij: —Hats catorce (14) ke' nelutsik'i, in lonotki'ikii, in nite' l'eki'lju', ham pa'qu' etuji'l.

* 27:26 Hch 27:17,29; 28:1

34 Qa hik ta'lijupi' qu' hit'ihij ewets qu' eki'lju', qe les le'wis qu' eki'lju' hats'inha qu' i'liyi'it qu' nana'li'l e'm pe'qu' et'unhaxitsi'it, qe nite' ewii'le' ne' ewkujitsi'l pa'qu' hami'iikii.—*

35 In hats yit'ij aka'an, ha' Pablo qa t'eku'mi' ka' pan qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios qa week yi'wenij. Ma' qa yapk'asitje'm qa tuj.*

36 Ma' qa week, hats yi'sinhetik'i l'ajits, qa tekju' ek iye.

37 Qa in yu'jaxi'iji' ke' tokoyei in ye'weeki'l 276 he' jukhew.*

38 In hats yili'ijju' in tekju', qa yiwu'mji'ju'kii ha' iweli' ke' elhuyitetsji' trigo qe qa' les af'ayaye'ji' iye ke' tokoyei.*

Pe' tokoyeyi'k'i qa qhaf'affu'.

39 In hats nekpha'm ne' junu', qa nite' nikfe'lij ha' sehe'. Qa yi'wenli'ii ha' loofik'iteje'm ham uteli'i' qa yisu'un qu' nukinii ke' tokoyei hakha'an, qu' leke'ye'.

40 Ma' qa yisa'xik'i ke' leqe tseyemits ke' tokoyei, qa yiwejinleji' ha' iweli', qa yiwapjahan he' letsijii lanajkanetits ke' tokoyei, qa yenpha'm iye ha' lapa'sii leqe k'eewe, ma' qa iktax qu' namiiteje'm ha' lotkoyek.

41 Qa t'efeite ji'teje'm pa' qipha'm isa'x in hats yamets hakha' iwoyitsi' wetju'l he' iwelii ke' tokoyei qa t'unijji', yitjuu ji'teje'mha ka' lapa's qa hats nite' leke' qu' nak. Qa ke'le letsijii qa

* 27:34 1R 1:52; Mt 10:30; Lc 21:18

* 27:35 Mt 14:19; 15:36

* 27:37 Hch 2:41; 7:14; Ro 13:1; 1P 3:20

* 27:38 Hch 27:18; 28:1

niwqhaf'itju' in yeqsilanje'mkii ke' qitsik'i leqe t'uyuyits ha' iweli'.*

⁴² He' oq'ophehinetsilets qa yisu'untax qu' nanlanju' he' wit'ophehi qe nite' yisu'un pa'qu' nilat qu' nat'am.

⁴³ Qa yisu'unle hakha' centurión qu' nilin ha' Pablo, ma' qa yaq'ayinij kakha' yisu'untax hekhewe'en. Qa yiyaji'ijji'ju' pekhewe' qu' niya'yij qu' nat'am qa nojo'oj qu' net'ilit'iiju'kii qa' nametsteje'm ha' sehe'.

⁴⁴ Qa yiyaji'ets iye hekhewep qu' nijayanik'iju' iye, qa uja'x he' i'nipji' ke' tabla lapk'asil qa hekhewep iye qa i'nipji'ek ke' lunyejeite wetju'l lewekwekits ke' tokoyeyi'k'i. Ma' qa hik aka' lunye'j in week ilii in yametsteje'm ha' sehe'.

28

Pablo qa i'ni' pa' sehe' Malta.

¹ In hats week tsamiletsteje'm ha' sehe', ma' qa tsikfe'li'tets in hikha' pakha' t'isla'wet sehe' hii Malta.*

² He' tetseti'yi' tsejeeliletsha qa nilani' ka' ewi'l fe't qe pilei qa k'ui iye. Qa week taya'yi'lyii qu' ha'ni'lijup ka' fe't.*

³ Qa ha' Pablo qa yittaxij suufifi ke' najak letits qa in hats yiwu'mtaxji'ju' ka' fe't, qa t'ilitfik'i ek ka' q'oiq'oi qe eleje'yi'mets ka' fe't, qa yiyewin ha' lokoi t'unijji'.

⁴ Qa he' tetseti'yi' yi'wenij ka' q'oiq'oi in t'unijji' ha' lokoi, qa yit'ijju': —Qete'e' tu'u

* **27:41** Hch 12:19; 27:3,22; 2Co 11:25

* **28:1** Hch 16:10;

27:1,26,39 * **28:2** Ro 1:14; 1Co 14:11; Col 3:11

qu' eqek'unaxi'ija nakha' jukhew, qe in nite' yaq'altaxij na' iweli', qa ne' dioski'ijup pa' witqa'tja' qa hats nite' yisu'un qu' mexe ila'xe' nakha'an.—*

⁵ Ha' Pablo qa yeqsilanijjiju'kii ka' fe't ka' q'oig'oyik'i qa namji'ju', qa hamle lunyeji'ijkii.*

⁶ Qa week yejeltaxijju' notkitaxets qu' nenikulat, i'nh'i qu' nanamijju' qa' nawa'm. Qa hats yapetaxij, qa hamle lunyeji'ijkii. Ma' qa tujtseika' l'anyejei iye qa yit'ijets in dioste'.*

⁷ Hakha' ha'ni'hi' meti'm ha' leq'ejinqa'wet ha' tenek'enhe'yi' hakha' l'isla'wet, ha' jukhew hii Publio. Qa tsekaxi'hii ke' lets'i' qa lesitsi'l' yiwetsha ke' wetshetk'ewi'l' neluts.

⁸ Qa lunye'jkii hik aka'aj, hakha' latata ha' Publio i'wju' qe qi in wanqaats'e', iwilhan qa ila'mkii iye. Ha' Pablo qa uyetsji' qu' ni'wen, qa i'nk'ale in hats iyinipji' qa t'eku'mipji', ma' qa yilin.*

⁹ Qa aka'an in lunye'jkii, ma' qa he' week wanqaats'eju' tetseti'yi' hakha' l'isla'wet qa namiikii iye, ma' qa week nilinju' iye.

¹⁰ Qa qi iye in tsiwqinheti'l'ji' qa neqjunu'ulyij iye, qa in hats yamets iye qu' haki'lkii qa week tsetisi'l'ij kekhewe' qu' net'ejuyets qu' haki'lkii iye.

Pablo qa hats nekik'i pa' wit'ikheyi'jii pa' Roma.

¹¹ Ma' qa in hats wetshetk'ewi'l' ke' juwelits in ya'maneyi'li'kii hakha'an qa ha'ni'l'ji' iye ke' tokoyei ta'hii iye pakha' Alejandria, amani' hakha' l'isla'wet in hats yamets qu' lop'e. Ke' tokoyei

* 28:4 Lc 13:2,4; Jn 9:2 * 28:5 Mr 16:18; Lc 10:19 * 28:6 Hch 8:10; 14:11 * 28:8 Hch 9:40; Stg 5:14-15

qa yiwetshenii ha' łapa'sii he' łoqo diosits hiyits witk'injayek wetsjukji' (Cástor qa Pólux).

¹² Qa in hats tsami'lets ha' witset Siracusa, qa wetshetk'ewi'ł ke' nełuts in mexe ya'maneyi'łju' iye hakha'an.

¹³ Qa hikha' hata'łi'łi' iye in haki'łkii iye ipłu'ui in hats tsami'lets iye hakha' witset łii Regio. Qa kakhap nełukii qa na'ł ka' i'wk'uyi'ł qa nełukii iye qa hats tsami'lets ha' witset Puteoli.

¹⁴ Qa hikha' qa hi'weni'łi' he' uja'x hats yijayan pa' Jesús, qa mexe tsiyejini'łju' qa yisu'un qu' wet-sjuk tatsai (7) nełutse' qu' ya'maneyi'łijup. Qa hikha' qa hata'łi'łi' in hats tsami'łii ha' Roma.*

¹⁵ He' hats yijayan pa' Jesús tetseti'yi' ha' Roma qa hats i'ye'e'ł yiju'ł. Ma' qa aje'eł yamii qu' net-sjelu'ulik'uiyii he' witsetits Foro de Apio qa ha' Tres Tabernas te'weyiju'ł ha' Roma. Qa ha' Pablo in yi'wen qa yit'ijetspha'm le'wisij pa' Dios, qa qi in yi'sinhetik'i' łajits ma' qa t'unkii iye.

¹⁶ In k'uyi'ł ji'teje'm ha' witset Roma, qa łexkelij qu' neqethenfik'i' ha' Pablo qa ewi'ł ha' yejełets oq'ophełinetsi'ł.*

Pablo qa i'nq'ijatsheni' pa' Roma.

¹⁷ Qa łunye'jkii in hats wetshetk'ewi'ł nełuts in ha'ni'łi' ha' Roma, ha' Pablo qa iyinii hekhewe' tenek'enhe'yipji' he' week judiol i'ni'kii ha' Roma. Qa in hats not'ax wetju'ł, qa yit'ijji'ju': —Yejełets, yakha' hamtax pa'qu' haqsiijkii qu' net'ejuyiju'ł hekhewe' inejełets in judiol, qa pa'qu' net'ejuyiju'ł iye kakha' łunyejei pa'aj pe' inqa'jteyik'i. Na'

* **28:14** Jn 21:23; Hch 1:16 * **28:16** Hch 24:23; 27:3

Jerusalenii hikna' hata'li' in heinekumhi'yi' qa heyesti'yij ene' Roma leifets,*

¹⁸ hik enewe' in tsifaakankii qa yisu'untax qu' netswe'jinle, qe ham pa'qu' ne'tswenij qu' nata'lijupi' qu' hailanhetii.*

¹⁹ Qa hekhewe'le judiol qa nite' yisu'un aka'an, ma' qa k'iyinets qu' hakha'ye' yijat'ij César qu' net-sjeyumtshenij pa'qu' yijunye'je'. Qa nite'le ikji' qu' natsamijii ma' qa' hit'ij pe'qu' net'ejuyiju't hakha' yitset Israel.*

²⁰ Qa hik ta'lijupi' qa k'iyinets qu' k'eweni't qa jintafaakateiju' iye, qe ta'lijupi' pakha' loq'otkinheyejei taxkii hekhewe' Israel yakha' qa heka'xkii ene' fofofik'il.—*

²¹ Hekhewe'en ma' qa yit'ijju': —Yekheweli't ham nami'ilyii witfaakanek'e qu' nata'lii na' Judea qu' net'ejui ewets. Ham iye name' ne' judiol qu' nefelijlkii qu' ul'axe'.

²² Qa hisu'unli'it qu' k'epiye'elij qu' enfel pakha' lumti'ek qu' lunye'je', qe aka' tsikfe'li'tets in t'ejuyets pakha' ink'ayik lunye'jkii aka'an, in week t'ejuyiju't pekhewe' pekhelji'kii aka'an.—*

²³ Ma' qa in hats yiwjutsiqenik'ui kakha' ne'ujii' qu' niyetik'uiha, qa in hats yamets qa olots he' namii hakha' i'ni' ha' Pablo. Ta'liji' in leefiju' qa yamijii in hats metju' junu' in nifeeli'mha pa' tenek'enheiji' pa' Dios. Qa wo'taxii qu' nenikfe'lik'uyi' in t'ejuyets pa' Jesús qa natkintax-iji' kekhewe' le'lijei pa' Moises'ik'i qa pe' profe-

* **28:17** Hch 6:14; 25:8 * **28:18** Hch 22:24; 23:29; 26:31 * **28:19**

Hch 25:11; 26:32 * **28:20** Hch 21:33; 26:6-7,29; Ef 6:20; 2Ti 1:16

* **28:22** Lc 2:34; Hch 24:5; 1P 2:12; 4:14

tas'ik'i iye.*

²⁴ Qa uja'x he' t'eku'mi' kekhewe' yit'ij ha' Pablo, qa hekhewep̄e qa yeqeku'uk'i.*

²⁵ Qa in lunye'jek in nite' weekij qu' net'eku'mi', qa yak'es̄e kiyek ha' Pablo in hats yit'ijji'ju' aka'an: —Yasiinik'iha pakha' yit'ijets pa'aj pa' Espiritu Santo pe' alheyi'lik'i qa i'nijji' pa'aj pa' Isaias'ik'i profeta,

²⁶ in yit'ij pa'aj: *“Amii nakha' witset qa' it'ijets: 'Qu' epi'ye'taxi'l hatse' qa' nite'te enikfe'li'itik'i. Qu' jettaxi'tju' qa' nite'te i'weni'it.’**

²⁷ *Qe pe' taqjamtikineyejeikii ha'ne witset tit'oyik'i. Yit'onik'i tekfii qa yit'onik'i iye totoi. Qa qu' nite' hik aka' lunyejeje', in yeje'tju' qekha ni'wentax, in yepi'ye' ek'i qekha netk'entaxik'iha, qa pe' taqjamtikineyejeikii qekha nenikfe'ltaxik'i iye ma' qekha nenink'aihittax qa yakha' qekha hentintaxju'.”* (Is 6:9,10)

²⁸ Qa hik ta'lijupi' in hisu'un qu' enikfe'li'lets pa' Dios in tisij pa' leqilinkeye'j nekhewe' nite' judiol, enewe'en qa t'eku'miju'l yijat'ij.—*

²⁹ Ha' Pablo in hats yili'ij in yit'ij aka'an, he' judiol qa ikkii, qi in wapilij wetju'l aka'an.

³⁰ Ha' Pablo wetsjuk ininqapits in amanifi ke' latkinki' wititsi'. Qa week yeje'hjiiju'l ne'ej namji'jii,

³¹ qa nifelji'ji'm pa' tenek'enheiji' pa' Dios. Qa i'nq'ijatshenij iye pa' Yatsat'ax'inij Jesucristo i'nhi'ijkii, ham pa'qu' naq'ayininj in nifel.*

* **28:23** Hch 8:35; 17:3; 19:8; 26:22; Flm 22 * **28:24** Hch 14:4; 19:9

* **28:26** Sal 119:70; Mt 13:14-15; Mr 4:12; Lc 8:10; Jn 12:40; Ro 11:8

* **28:28** Lc 2:30; Hch 13:26,46; Ro 11:11 * **28:31** Mt 4:23; Hch 4:29,31; 20:25; 28:23; 2Ti 2:9

cliv

INTATA LE'LIJEI New Testament in Maka

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maka

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Maka

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
9c3673e4-2b93-51ec-8ba3-aac5c1cd65b0